

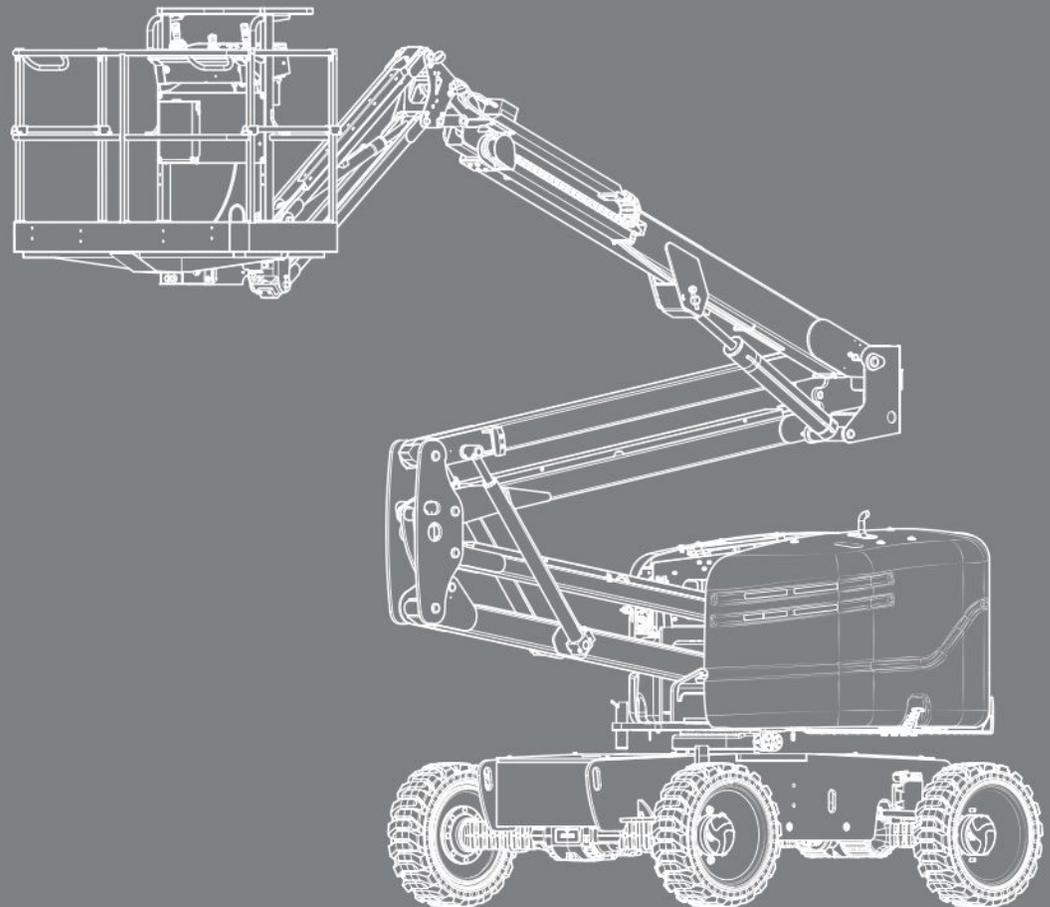


# MANUAL DE OPERACIÓN

---

**SJ45 AJ+, SJ60 AJ+**

SOPORTES DE ELEVACIÓN ARTICULADOS



**238264AFBJ**  
Febrero de 2023  
ANSI/CSA

**Este manual está destinado a las plataformas aéreas instaladas sobre un vehículo (MEWP) con números de serie:**

**SJ45 AJ+:** series A301 100 001 y superiores

**SJ60 AJ+:** series A302 100 001 y superiores

**Consulte el sitio web ([www.skyjack.com](http://www.skyjack.com)) para obtener información de contacto, otros números de serie, los manuales técnicos más recientes y el software USB.**

Las instrucciones originales están en inglés.

# ESTE SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD SIGNIFICA ¡ATENCIÓN!



## ¡ESTÉ ALERTA! SU SEGURIDAD ESTÁ EN JUEGO.

El símbolo de alerta de seguridad identifica importantes mensajes de seguridad en la plataforma aérea MEWP, signos de seguridad en los manuales o en cualquier otra parte. Cuando vea este símbolo, esté alerta a la posibilidad de lesiones personales o la muerte. Siga las instrucciones presentes en el mensaje de seguridad.

### **PELIGRO**

**PELIGRO** indica una situación inminentemente peligrosa que, si no se evita, ocasionará la muerte o lesiones graves.

### **ADVERTENCIA**

**ADVERTENCIA** indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría ocasionar la muerte o lesiones graves.

### **PRECAUCIÓN**

**PRECAUCIÓN** indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede ocasionar lesiones leves o moderadas. Puede también ser utilizado para alertar sobre prácticas no seguras.

### **IMPORTANTE**

**IMPORTANTE** indica un procedimiento esencial para el funcionamiento seguro que, si no se sigue, puede ocasionar un mal funcionamiento o daños a las plataforma aérea MEWP.



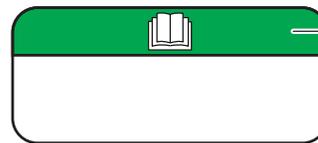
*Rojo*  
**PELIGRO.**



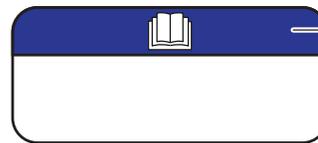
*Naranja*  
**ADVERTENCIA.**



*Amarillo*  
**PRECAUCIÓN.**



*Verde*  
**Procedimiento  
de descenso  
de emergencia.**



*Azul*  
**Información  
de seguridad.**



# Índice

<b>Sección 1: Acerca de esta plataforma aérea instalada sobre un vehículo (MEWP) . . . .</b>	<b>11</b>
<b>1.1 Lea y tome en cuenta . . . . .</b>	<b>11</b>
1.1-1 <i>Definición de plataforma aérea MEWP . . . . .</i>	11
1.1-2 <i>Propósito del equipo . . . . .</i>	11
1.1-3 <i>Uso del equipo . . . . .</i>	11
1.1-4 <i>Manual de operación . . . . .</i>	11
1.1-5 <i>Operador. . . . .</i>	11
1.1-6 <i>Política de servicio técnico y garantía . . . . .</i>	11
1.1-7 <i>Propiedad de la plataforma aérea MEWP. . . . .</i>	11
1.1-8 <i>Equipo opcional . . . . .</i>	11
1.1-9 <i>Alcance de este manual . . . . .</i>	12
<b>1.2 Módulos principales . . . . .</b>	<b>13</b>
<b>1.3 Placa de identificación del número de serie . . . . .</b>	<b>14</b>
<b>1.4 Responsabilidad de mantenimiento. . . . .</b>	<b>15</b>
1.4-1 <i>Operador. . . . .</i>	15
1.4-2 <i>Programa de mantenimiento e inspección. . . . .</i>	15
1.4-3 <i>Propietario . . . . .</i>	15
<b>Sección 2: Precauciones generales de seguridad. . . . .</b>	<b>17</b>
<b>2.1 Peligro de electrocución . . . . .</b>	<b>17</b>
2.1-1 <i>Distancia mínima de los conductores eléctricos . . . . .</i>	17
<b>2.2 Instrucciones de seguridad . . . . .</b>	<b>18</b>
<b>2.3 Protección contra caídas . . . . .</b>	<b>21</b>
<b>2.4 Inspección en el lugar de trabajo. . . . .</b>	<b>21</b>
<b>Sección 3: Familiarización. . . . .</b>	<b>23</b>
<b>3.1 Información general de la plataforma aérea MEWP . . . . .</b>	<b>24</b>
<b>3.2 Compartimiento del manual . . . . .</b>	<b>25</b>
<b>3.3 Funciones de control. . . . .</b>	<b>25</b>
3.3-1 <i>Interruptor de desconexión de la alimentación eléctrica principal . . . . .</i>	25
3.3-2 <i>Interruptor de pedal . . . . .</i>	25
3.3-3 <i>Módulo de visualización del motor. . . . .</i>	25
3.3-4 <i>Cierre de aire positivo (equipo opcional). . . . .</i>	25
3.3-5 <i>Consola de control de la base . . . . .</i>	26
3.3-6 <i>Consola de control de la plataforma. . . . .</i>	28
<b>3.4 Funciones y dispositivos . . . . .</b>	<b>31</b>
3.4-1 <i>Posición de desplazamiento baja y posición de desplazamiento elevada . . . . .</i>	31
3.4-2 <i>Velocidad de conducción. . . . .</i>	32

3.4-3	<i>Sentido de conducción</i>	32
3.4-4	<i>Interruptor de inclinación</i>	32
3.4-5	<i>Sistema de detección de carga de la plataforma.</i>	32
3.4-6	<i>Restricciones de las funciones cuando la plataforma aérea MEWP está inclinada.</i>	33
3.4-7	<i>Estado de sobrecarga (modelo SJ45 AJ+)</i>	33
3.4-8	<i>Estado de sobrecarga (modelo SJ60 AJ+)</i>	34
3.4-9	<i>Sistema de liberación de frenos.</i>	35
3.4-10	<i>Componentes eléctricos de protección secundarios (SGE)</i>	35
3.4-11	<i>Válvula de paso de transmisión</i>	36
3.4-12	<i>Tomacorriente de alimentación de CA en la plataforma.</i>	36
3.4-13	<i>Alarma de movimiento</i>	36
3.4-14	<i>Interruptor de bloqueo de diferencial.</i>	36
3.4-15	<i>Bloqueo de la torreta para transporte.</i>	36
<b>3.5</b>	<b>Equipo opcional</b>	<b>37</b>
3.5-1	<i>Luz intermitente de color ámbar.</i>	37
3.5-2	<i>Kit de soldadura</i>	37
3.5-3	<i>Kit para clima frío o ártico.</i>	38
3.5-4	<i>Bandeja para herramientas.</i>	38
3.5-5	<i>Vidriero</i>	38
3.5-6	<i>Armazón de tuberías</i>	39
3.5-7	<i>Telemática Elevate™: unidad de control de acceso.</i>	39
	<b>Sección 4: Inspecciones antes de la operación.</b>	<b>41</b>
<b>4.1</b>	<b>Responsabilidades del operador</b>	<b>41</b>
<b>4.2</b>	<b>Inspecciones visuales y diarias de mantenimiento.</b>	<b>42</b>
4.2-1	<i>Rótulos</i>	42
4.2-2	<i>Componentes eléctricos.</i>	42
4.2-3	<i>Interruptores limitadores.</i>	42
4.2-4	<i>Elementos hidráulicos.</i>	42
4.2-5	<i>Compartimiento del motor</i>	43
4.2-6	<i>Compartimiento de control.</i>	45
4.2-7	<i>Base</i>	47
4.2-8	<i>Módulo de la plataforma.</i>	49
4.2-9	<i>Módulo de soportes de elevación</i>	50
4.2-10	<i>Equipo opcional</i>	51
<b>4.3</b>	<b>Pruebas de funcionamiento</b>	<b>52</b>
4.3-1	<i>Realizar una prueba del interruptor de desconexión de la alimentación eléctrica principal.</i>	52
4.3-2	<i>Realizar una prueba del interruptor de llave base y de la luz y del botón de detención de emergencia.</i>	52
4.3-3	<i>Realizar una prueba del interruptor de alimentación de arranque/habilitación de función/emergencia y de todas las funciones de la plataforma y de los soportes de elevación</i>	53
4.3-4	<i>Realizar una prueba de nivelación automática de la plataforma</i>	53
4.3-5	<i>Realizar una prueba de la unidad de alimentación eléctrica de emergencia</i>	54
4.3-6	<i>Realizar una prueba del interruptor de apagado/base/plataforma.</i>	54

4.3-7	Realizar una prueba del interruptor de cierre de aire positivo (equipo opcional) . . . . .	55
4.3-8	Realizar una prueba del botón de detención de emergencia y de la luz de detención de emergencia de la plataforma . . . . .	56
4.3-9	Realizar una prueba de la autoverificación del módulo de detección de carga . . . . .	56
4.3-10	Realizar una prueba del interruptor de pedal y de todas las funciones de la plataforma y de los soportes de elevación . . . . .	57
4.3-11	Realizar una prueba de los componentes eléctricos de protección secundarios (SGE) . . . . .	58
4.3-12	Realizar una prueba del interruptor de arranque/encendido/apagado . . . . .	59
4.3-13	Realizar una prueba de la unidad de alimentación eléctrica de emergencia . . . . .	60
4.3-14	Realizar una prueba de nivelación de la plataforma manual . . . . .	60
4.3-15	Realizar una prueba de la función de dirección. . . . .	60
4.3-16	Realizar una prueba de la función de conducción. . . . .	61
4.3-17	Realizar una prueba de los frenos . . . . .	61
4.3-18	Realizar una prueba de la bocina. . . . .	61
4.3-19	Realizar una prueba de la velocidad de desplazamiento de elevación. . . . .	62
4.3-20	Realizar una prueba del interruptor de bloqueo del diferencial. . . . .	62
4.3-21	Realizar una prueba de los cilindros oscilantes. . . . .	63
<b>4.4</b>	<b>Lista de verificación del operador . . . . .</b>	<b>64</b>
<b>Sección 5: Operación. . . . .</b>		<b>67</b>
5.1	Encender la consola de control de la base . . . . .	67
5.2	Rotar la plataforma con la consola de control de la base. . . . .	68
5.3	Rotar la torreta con la consola de control de la base . . . . .	68
5.4	Mover el brazo hacia arriba y hacia abajo con la consola de control de la base . . . . .	68
5.5	Elevar o bajar el elevador con la consola de control de la base . . . . .	68
5.6	Elevar o bajar el soporte de elevación principal con la consola de control de la base . . . . .	68
5.7	Extender o retraer el soporte de elevación con la consola de control de la base . . . . .	69
5.8	Realizar la nivelación de la plataforma con la consola de control de la base. . . . .	69
5.9	Operar utilizando el interruptor de alimentación eléctrica de emergencia en la consola de control de la base. . . . .	69
5.10	Encender la consola de control de la plataforma . . . . .	69
5.11	Conducir hacia adelante o hacia atrás. . . . .	70
5.12	Dirección . . . . .	70
5.13	Mover el brazo hacia arriba y hacia abajo con la consola de control de la plataforma . . . . .	70
5.14	Mover el elevador hacia arriba y hacia abajo con la consola de control de la plataforma. . . . .	71
5.15	Extender o retraer el soporte de elevación con la consola de control de la plataforma. . . . .	71
5.16	Realizar la nivelación de la plataforma con la consola de control de la plataforma. . . . .	71
5.17	Rotar la plataforma con la consola de control de la plataforma. . . . .	71
5.18	Elevar o bajar la plataforma con el soporte de elevación principal de la consola de control de la plataforma . . . . .	71
5.19	Operar la bocina . . . . .	71
5.20	Rotar la torreta con la consola de control de la plataforma . . . . .	71
5.21	Operar utilizando el interruptor de alimentación eléctrica de emergencia en la consola de control de la plataforma. . . . .	72
5.22	Activar o desactivar el interruptor de bloqueo del diferencial . . . . .	72

5.23	Apagar la plataforma aérea MEWP	72
5.24	Generador (equipo opcional)	72
5.25	Bandeja de vidriero (equipo opcional)	72
5.26	Armazón de tuberías (equipo opcional)	72
5.27	Kit para clima frío o ártico (equipo opcional)	73
<b>Sección 6: Procedimientos adicionales</b>		<b>75</b>
6.1	Usar la función de descenso de emergencia	75
6.1-1	En la consola de control de la base:	75
6.1-2	En la consola de control de la plataforma:	75
6.2	Recuperación de inclinación del chasis	76
6.2-1	Plataforma cuesta arriba	76
6.2-2	Plataforma cuesta abajo	76
6.3	Soltar los frenos manualmente	77
6.4	Levantar con cabestrante y remolcar la plataforma aérea MEWP	78
6.5	Cargar combustible	79
6.5-1	Cargar combustible a la plataforma aérea MEWP con diésel o gasolina	79
6.5-2	Reemplazar el cilindro de propano (doble combustible)	80
6.6	Mover la plataforma aérea MEWP para su transporte	81
6.6-1	Bloquear la torreta	81
6.6-2	Levantar la plataforma aérea MEWP	82
6.6-3	Sujetar la plataforma aérea MEWP	83
<b>Sección 7: Diagramas técnicos y especificaciones</b>		<b>85</b>
7.1	Diagramas técnicos	86
7.1-1	Diagrama de alcance: SJ45 AJ+	86
7.1-2	Dimensiones: SJ45 AJ+	87
7.1-3	Diagrama de alcance: SJ60 AJ+	89
7.1-4	Dimensiones: SJ60 AJ+	90
7.2	Equipos estándar y opcionales	92
7.3	Registro de la inspección anual del propietario	93
7.4	Especificaciones: datos dimensionales	94
7.5	Especificaciones: rendimiento y velocidades	95
7.6	Entorno	96
7.7	Especificaciones de neumáticos/ruedas	96
7.8	Capacidades máximas de la plataforma (distribución uniforme)	97
7.9	Presión de carga sobre el suelo	97
<b>Sección 8: Rótulos</b>		<b>99</b>
8.1	Lado del motor	100
8.2	Compartimiento del motor	103
8.3	Parte delantera y parte trasera	105
8.4	Lado del control	107
8.5	Compartimiento de control	113

---

<b>8.6</b>	<b>Plataforma</b> .....	<b>117</b>
<b>8.7</b>	<b>Consola de control de la plataforma</b> .....	<b>122</b>
	<b>Sección 9: Características únicas de Skyjack</b> .....	<b>125</b>



# Sección 1: Acerca de esta plataforma aérea instalada sobre un vehículo (MEWP)

## 1.1 Lea y tome en cuenta

Skyjack mejora y expande continuamente las características del producto en sus equipos y, por lo tanto, las especificaciones y dimensiones están sujetas a cambio sin previo aviso.

### 1.1-1 Definición de plataforma aérea MEWP

Una máquina móvil diseñada para transportar personas, herramientas y materiales a posiciones de trabajo; consta de una plataforma de trabajo con controles, una estructura que se extiende y un chasis.

### 1.1-2 Propósito del equipo

Las plataformas con soportes de elevación con articulación de Skyjack están diseñadas para transportar personal, herramientas y materiales a los puestos de trabajo.

### 1.1-3 Uso del equipo

La plataforma aérea MEWP es una estación de trabajo móvil sumamente maniobráble. La elevación de la plataforma de trabajo y la conducción elevada solamente deben realizarse sobre una superficie firme y nivelada.

### 1.1-4 Manual de operación

El manual de operación es una parte fundamental de la plataforma aérea MEWP. Es importante conservar siempre una copia en el compartimiento del manual resistente a la intemperie de la plataforma aérea MEWP. El manual debe encontrarse en buenas condiciones.

### 1.1-5 Operador

El operador debe leer y comprender en su totalidad este manual de operación, el rótulo del panel de seguridad ubicado en la plataforma, las limitaciones, los procedimientos de operación, la responsabilidad del operador en lo que respecta al mantenimiento y todas las demás advertencias e instrucciones presentes en este manual y en la plataforma aérea MEWP.

Antes de operar la plataforma aérea MEWP, asegúrese de leer y comprender completamente esta información:

1. Todo el contenido del manual de operación, incluidas las limitaciones de la plataforma aérea MEWP y las responsabilidades del operador para la operación, las instrucciones de mantenimiento y seguridad correspondientes.

2. El rótulo del panel de seguridad en la plataforma, los rótulos en la plataforma aérea MEWP y los accesorios.

Compare los rótulos de la plataforma aérea MEWP con los rótulos encontrados en este manual. Reemplace inmediatamente los rótulos que están dañados o que faltan.

Solamente se deberá permitir operar una plataforma aérea MEWP a personal debidamente instruido y autorizado.

El operador debe estar familiarizado con las reglas de trabajo del empleador y las reglamentaciones gubernamentales correspondientes.

### 1.1-6 Política de servicio técnico y garantía

Skyjack garantiza que cada producto nuevo está libre de piezas o mano de obra defectuosas durante los primeros 2 años o 3000 horas de uso (lo que ocurra primero). Cualquier pieza defectuosa será reemplazada o reparada por su distribuidor Skyjack local sin cargo por las piezas o mano de obra. Además, todos los productos tienen una garantía estructural de 5 años. Para información sobre las extensiones o exclusiones de la declaración de garantía, póngase en contacto con el departamento de servicio de Skyjack.

### 1.1-7 Propiedad de la plataforma aérea MEWP

Notifique a Skyjack sobre la propiedad de la plataforma aérea MEWP. Si vende o transfiere la propiedad de una plataforma aérea MEWP, notifique oportunamente a Skyjack la información de contacto del propietario nuevo.

Skyjack necesita esa información para informar al propietario de las actualizaciones o actividades adicionales que son necesarias para que la máquina se encuentre en condiciones de funcionamiento.

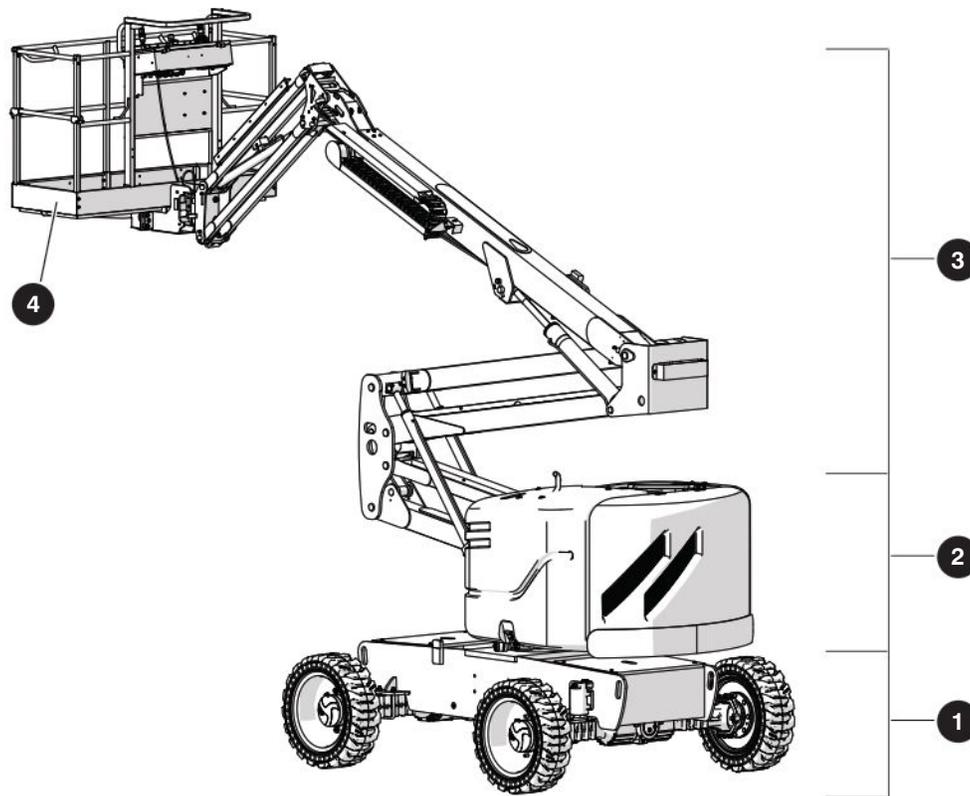
### 1.1-8 Equipo opcional

Esta plataforma aérea MEWP está diseñada para admitir una diversidad de accesorios opcionales. Consulte la [Sección 7.2](#) para obtener una lista de los accesorios opcionales. Las instrucciones de operación para estas opciones se encuentran en la [Sección 5](#) de este manual.

En el caso de componentes o sistemas que no son estándar, póngase en contacto con el departamento de servicio técnico de Skyjack. Proporcione el modelo y el número de serie para cada una de las plataformas aéreas MEWP.

### 1.1-9 Alcance de este manual

1. Este manual corresponde a las versiones del Instituto Nacional Estadounidense de Estándares (ANSI)/Asociación Industrial de Andamiaje y Acceso (SAIA) y la Asociación Canadiense de Estándares (CSA) de la serie de plataformas con soporte de elevación con articulación. Consulte la [Sección 7.2](#) para obtener una lista de los modelos correspondientes.
  - Los equipos identificados con “ANSI” cumplen con la norma ANSI/SAIA A92.20-2018.
  - Los equipos identificados con “CSA” cumplen con la norma CSA B354.6:2017.



## 1.2 Módulos principales

La plataforma aérea MEWP tiene estos módulos principales:

1. Base
2. Torreta
3. Soporte de elevación
4. Plataforma

**1 Base:** La base tiene las siguientes partes:

- Chasis
- Eje delantero direccionable
- Eje trasero fijo

**2 Torreta:** La torreta solo gira 355 grados. Tiene las siguientes partes:

- Un compartimiento conectado al lado derecho de la torreta que tiene las siguientes partes:
  - Motor
  - Motor y bomba hidráulica
  - Batería
  - Eje oscilante

- Un compartimiento conectado al lado izquierdo de la torreta que tiene las siguientes partes:

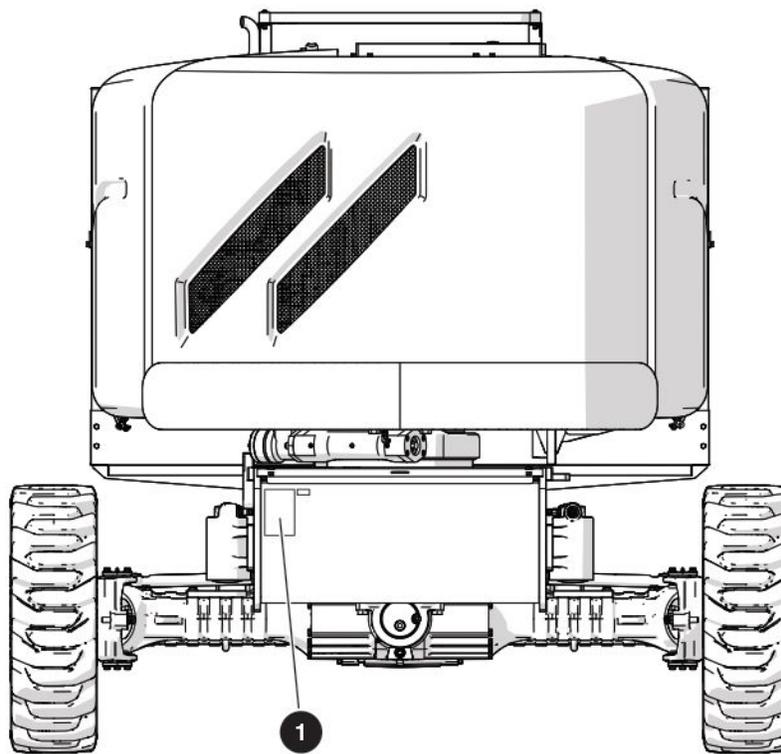
- Consola de control de la base
- Sistema de descenso de emergencia en la consola de control de la base
- Múltiples hidráulicos
- Válvulas de función
- Tanque hidráulico
- Tanque de combustible

**3 Soporte de elevación:** El modelo del soporte de elevación tiene las siguientes partes:

- Un elevador fijado a la torreta
- Un soporte de elevación principal fijado al elevador
- Un brazo

**4 Plataforma:** La plataforma tiene las siguientes partes:

- Superficie antideslizante
- Barandas tubulares con bisagra, con barandas intermedias y apoyos para pies
- Barras de descarga de tres entradas o una puerta oscilante opcional
- Tomacorriente de alimentación de CA
- Consola de control de la plataforma



### 1.3 Placa de identificación del número de serie

La **placa de identificación del número de serie** ① se encuentra en la parte delantera del chasis. Contiene la siguiente información:

- Número de modelo
- Tipo
- Grupo
- Número de serie
- Área de alta capacidad y área de baja capacidad
- Capacidad y número máximo de personas
- Altura máxima de la plataforma de trabajo
- Velocidad máxima del viento
- Máxima fuerza manual
- Peso de la plataforma aérea MEWP
- Voltaje
- Máxima inclinación
- Presión del sistema
- Año del modelo
- Año de fabricación

## 1.4 Responsabilidad de mantenimiento

### 1.4-1 Operador

Antes de comenzar cada turno, realice todas las inspecciones y pruebas de funcionamiento diarias. Consulte la [Sección 4](#).

### 1.4-2 Programa de mantenimiento e inspección

Consulte el manual de servicio para conocer las inspecciones frecuentes, periódicas y anuales.

El propio entorno operativo de la plataforma aérea MEWP puede afectar al programa de mantenimiento.

### IMPORTANTE

**Utilice únicamente piezas y componentes originales o equivalentes aprobados por el fabricante para la plataforma aérea MEWP.**

### NOTA

Consulte el sitio web de Skyjack ([www.skyjack.com](http://www.skyjack.com)) para registrar la máquina y obtener los boletines de servicio más recientes antes de realizar inspecciones frecuentes/periódicas o anuales.

### 1.4-3 Propietario

El propietario es el responsable de las inspecciones de mantenimiento y las reparaciones. Consulte el manual de servicio para obtener información sobre las zonas y los intervalos de mantenimiento e inspección recomendados. Guarde un registro de las inspecciones anuales en el rótulo de la cubierta del compartimiento de control. Consulte la [Sección 7.3](#) de este manual.

### ADVERTENCIA

**Únicamente el personal capacitado y cualificado/ competente, que entiende los procedimientos mecánicos, puede realizar el mantenimiento en la plataforma aérea MEWP. El uso de una plataforma aérea MEWP que no se encuentre adecuadamente mantenida o en buenas condiciones de funcionamiento puede ocasionar la muerte o lesiones graves.**



# Sección 2: Precauciones generales de seguridad

## **ADVERTENCIA**

Cualquier omisión incurrida en el cumplimiento de las instrucciones y precauciones de este manual podría ocasionar daños a la plataforma aérea MEWP, daños a la propiedad, lesión personal o la muerte.

Es obligatorio el uso correcto de la plataforma aérea MEWP. Lea este manual y asegúrese de comprenderlo completamente antes de operar la plataforma aérea MEWP.

Utilice equipos de protección personal (EPP) cuando trabaja en o cerca de la maquinaria para protegerse los ojos, oídos, manos, pies y cuerpo.

Cualquier modificación que se realice en la plataforma aérea MEWP debe contar con el permiso por escrito de Skyjack.

## **ADVERTENCIA**

No opere la plataforma aérea MEWP si:

- no funciona correctamente;
- está dañada o parece tener piezas gastadas o faltantes;
- los dispositivos de seguridad están alterados o inhabilitados;
- está bloqueada e indicada para recibir mantenimiento o repararse;
- se modificó sin el permiso de Skyjack ni del propietario de la plataforma aérea MEWP.

En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

## 2.1 Peligro de electrocución

La plataforma aérea MEWP no está aislada eléctricamente y no brinda protección contra el contacto con conductores cargados eléctricamente o la proximidad con estos. Siga las indicaciones de la [Sección 2.1-1](#) sobre la distancia mínima recomendada entre todas las partes de la plataforma aérea MEWP, los ocupantes o las herramientas, y los conductores eléctricos. Considere el movimiento y el balanceo de la línea eléctrica de la plataforma aérea MEWP en un cálculo de distancia mínima.

Si debe trabajar a una distancia menor que 10 ft (3 m), deténgase e implemente las medidas de control determinadas por una persona calificada con conocimientos en distribución y transmisión eléctrica.

Cumpla con todas las reglamentaciones de seguridad nacionales, estatales/provinciales/territoriales y locales.

### 2.1-1 Distancia mínima de los conductores eléctricos

Rango de voltaje	Distancia mínima de los conductores eléctricos
≤50 KVA	10 ft (3 m)
>50 KVA, o si se desconoce	DETÉNGASE e implemente las medidas de control determinadas por una persona calificada con conocimientos en distribución y transmisión eléctrica.

## **PELIGRO**

Peligro de electrocución. Mantenga todas las piezas de la plataforma aérea MEWP, los ocupantes o las herramientas a una distancia segura de las líneas eléctricas, fuentes de alimentación eléctrica o de las fuentes encendidas. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.



Mantenga una distancia mínima segura con respecto a las fuentes de alta tensión.



**NO** opere la plataforma aérea MEWP cuando haya relámpagos o tormentas.

## **PRECAUCIÓN**

**NO** utilice la plataforma aérea MEWP como base para soldar. En caso contrario, existe el riesgo de lesiones menores o moderadas, o averías o daños a la plataforma aérea MEWP.

## 2.2 Instrucciones de seguridad

### **ADVERTENCIA**

**NO** opere esta plataforma aérea MEWP sin la debida autorización y capacitación. Cualquier omisión incurrida en la prevención de este peligro podría causar la muerte o lesiones personales graves.

### **ADVERTENCIA**

**NO** opere esta plataforma aérea MEWP en zonas cerradas sin la ventilación adecuada para el escape de gases y humos. Cualquier omisión incurrida en el seguimiento de esta advertencia podría causar la muerte o lesiones graves.

### **ADVERTENCIA**

La falta de atención a las siguientes precauciones de seguridad podría ocasionar vuelcos, caídas, choques u otros peligros causantes de la muerte o lesiones graves.

CONOZCA todas las reglamentaciones nacionales, estatales/provinciales o territoriales y locales que rijan para su plataforma aérea MEWP y su lugar de trabajo.

ASEGÚRESE de que todos los rótulos de seguridad e instructivos estén adheridos correctamente a la plataforma aérea MEWP, en la ubicación adecuada. Limpie o reemplace los rótulos que no sean legibles.

DESCONECTE y bloquee el conector a la alimentación eléctrica principal del lado izquierdo de la plataforma aérea MEWP cuando la deje desatendida para prevenir el uso no autorizado.



**NO** use joyas ni indumentaria holgada que podría engancharse o enredarse.



**NO** enrede sogas, cables o mangueras con la plataforma aérea MEWP, estructuras u objetos adyacentes.



Evite caerse de la plataforma. Siempre dé pasos firmes al caminar en el piso de la plataforma mientras trabaja en ella. No trepe por los apoyos para pies, por la baranda intermedia o por la baranda superior. No coloque tablas, escaleras o cualquier otro instrumento similar sobre la plataforma con el fin de alcanzar una mayor altura.

**ASEGÚRESE** de que todos los ocupantes usen un equipo de protección personal contra caídas (EPCC).



**NO** eleve la plataforma ni la utilice en posición elevada en condiciones de viento o chaparrones que excedan los límites especificados en la [Sección 7.8](#).



**NO** incremente la superficie de la plataforma ni transporte elementos de superficie grandes en condiciones de viento. El incremento de la superficie expuesta al viento disminuirá la estabilidad de la plataforma aérea MEWP.

**ASEGÚRESE** de que la evaluación de la condición de la superficie considere las anulaciones debajo de la superficie como bodegas, sótanos, conductos y tuberías.



**NO** eleve ni conduzca la plataforma si está elevada en una pendiente. La conducción de la plataforma elevada debe efectuarse sobre una superficie firme y nivelada.



**NO** conduzca la plataforma estando elevada cerca de depresiones o agujeros de ningún tipo, muelles de carga, residuos, desniveles o superficies que puedan afectar la estabilidad de la plataforma aérea MEWP.

SI LA OPERACIÓN EN ZONAS CON AGUJEROS O DESNIVELES FUERA ABSOLUTAMENTE NECESARIA, no estará permitida la conducción con la plataforma elevada. Ubique la plataforma aérea MEWP horizontalmente solo con la plataforma totalmente baja. Luego de asegurarse de que las cuatro ruedas tienen contacto con una superficie firme y nivelada, puede elevar la plataforma aérea. Tras la elevación, no se debe activar la función de conducción.



**NO** conduzca la plataforma en posición elevada sobre una superficie blanda o irregular.

**NO** eleve la plataforma si no se encuentra sobre una superficie firme y nivelada.



**NO** ascienda ni descienda por pendientes mayores a las inclinaciones máximas detalladas en la [Sección 7.4](#). El ascenso o descenso por pendientes solo debe hacerse con la plataforma totalmente baja.



**NO** opere una plataforma aérea MEWP que tenga escaleras, andamios u otros dispositivos montados sobre ella para aumentar su tamaño o altura de trabajo.



**NO** exceda la fuerza lateral máxima que se indica en el rótulo de capacidad de la plataforma en posición elevada (consulte la [Sección 7.8](#)).



**NO** utilice la plataforma aérea MEWP como grúa.



**NO** pise el módulo del brazo del soporte de elevación.



**NO** se siente, pare ni trepe sobre las barandas.



**NO** colisione ni choque. Tenga en cuenta las obstrucciones, el personal u otros posibles peligros en torno a la plataforma aérea MEWP cuando la eleve, baje o conduzca. Mantenga todas las partes del cuerpo dentro de la plataforma cuando la eleve o conduzca. Tenga en cuenta los puntos ciegos cuando utilice la plataforma aérea MEWP.



**NO** utilice el soporte de elevación para empujar otros objetos o tirar de estos ni para elevar el chasis.



**NO** eleve la plataforma mientras la plataforma aérea MEWP se encuentre sobre un camión, montacargas u otro dispositivo o vehículo.



**NO** utilice la plataforma aérea MEWP si las ruedas o los neumáticos están dañados (consulte la [Sección 4.2-7](#)). Asegúrese de que las tuercas de las ruedas estén ajustadas.



**NO** altere o inhabilite los interruptores limitadores ni otros dispositivos de seguridad.

**NO** utilice la plataforma aérea MEWP sin las barandas, los pasadores de bloqueo y la puerta de entrada/barra de descarga en su lugar.



**NO** exceda la capacidad nominal de la plataforma aérea MEWP.



**NO** distribuya la carga irregularmente.



**NO** utilice la plataforma aérea MEWP bajo la influencia del alcohol o las drogas, o si el desempeño del operador se ve afectado por una afección médica, la influencia de medicamentos bajo receta o de venta libre, o por la fatiga.



**NO** use la plataforma aérea MEWP si no funciona correctamente o si alguna de sus piezas está dañada o desgastada.



**NO** deje la plataforma aérea MEWP desatendida con la llave puesta en el interruptor de llave.

**NO** opere en superficies resbaladizas sin la tracción suficiente para detener, conducir o direccionar la plataforma aérea MEWP.

Están prohibidas las **EXHIBICIONES DE DESTREZA** de conducción y las bufonadas.

**NO** ubique la plataforma aérea MEWP contra otro objeto para afirmarla.

**NO** coloque materiales sobre las barandas y no cargue materiales que excedan los límites establecidos para las barandas a menos que sea aprobado por Skyjack.

Saque a todo el personal de la plataforma antes de intentar liberar una plataforma enganchada con los controles de la base.

## 2.3 Protección contra caídas

### ADVERTENCIA

**Asegúrese de que todos los ocupantes usen un equipo de protección personal contra caídas. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.**

El sistema de barandas es el sistema de protección principal contra caídas de la plataforma aérea MEWP.

Todos los ocupantes de la máquina deben usar equipo de protección personal contra caídas (EPCC) en todo momento.

Skyjack recomienda el uso de un arnés corporal completo con acollador. El EPCC debe engancharse solo a los puntos autorizados de anclaje de protección contra caídas en la plataforma.

Todo EPCC debe cumplir con las reglamentaciones gubernamentales correspondientes y debe inspeccionarse de acuerdo con la recomendación del fabricante.

### ADVERTENCIA

**Peligro de caída.**

- **Entre y salga de la plataforma aérea MEWP únicamente utilizando el principio de los tres puntos de contacto.**
- **Utilice únicamente las aberturas de acceso debidamente equipadas.**
- **Entre y salga de la plataforma aérea MEWP únicamente cuando esta esté totalmente baja.**
- **Entre o salga de la plataforma aérea MEWP de cara a la misma.**

**Cualquier omisión incurrida en el seguimiento de estas instrucciones podría ocasionar la muerte o lesiones graves.**

Entre o salga de la plataforma únicamente cuando la plataforma esté sobre el suelo. Utilice el principio de tres puntos de contacto, que significa que dos manos y un pie o una mano y dos pies deben estar en contacto en todo momento con la plataforma aérea MEWP o con la superficie del suelo. Entre o salga de la plataforma aérea MEWP de cara a la misma.

## 2.4 Inspección en el lugar de trabajo

Asegúrese de que el entorno operativo, la temperatura ambiente, la compatibilidad electromagnética (EMC) y la clasificación de ubicaciones peligrosas (lugares con gases potencialmente inflamables, partículas o gases explosivos) sean idóneos según las especificaciones de la plataforma aérea MEWP (consulte la [Sección 7.6](#)).

Asegúrese de cumplir con todas las regulaciones nacionales, estatales/provinciales/territoriales y locales relacionadas con la utilización de la plataforma aérea MEWP.

Realice una inspección completa en el lugar de trabajo antes de operar la plataforma aérea MEWP. Identifique los potenciales peligros en la zona.

Esté atento a los equipos en circulación por la zona. Tome las medidas precautorias necesarias para prevenir colisiones.

Es responsabilidad del operador llevar a cabo una inspección en el lugar de trabajo y evitar/atender los siguientes peligros:

- Agujeros o desniveles
- Pendientes
- Zanjas abiertas o superficies del suelo demasiado blandas
- Obstrucciones del suelo, protuberancias o escombros
- Obstrucciones aéreas
- Conductores eléctricos
- Ubicaciones peligrosas
- Superficie de soporte inadecuada para soportar todas las fuerzas de carga de la plataforma aérea MEWP (consulte la [Sección 7.9](#))
- Condiciones climatológicas (incluido el viento)
- Presencia del personal
- Otros equipos móviles
- Peligros del tráfico
- Equipos que podrían moverse o colisionar con la plataforma aérea MEWP, como grúas elevadas
- Otras posibles condiciones que no garanticen la seguridad



---

## Sección 3: Familiarización

### **ADVERTENCIA**

No opere esta plataforma aérea MEWP sin la debida capacitación y autorización. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

### **ADVERTENCIA**

La familiarización de la plataforma aérea MEWP debe estar a cargo de un operador cualificado. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

### **ADVERTENCIA**

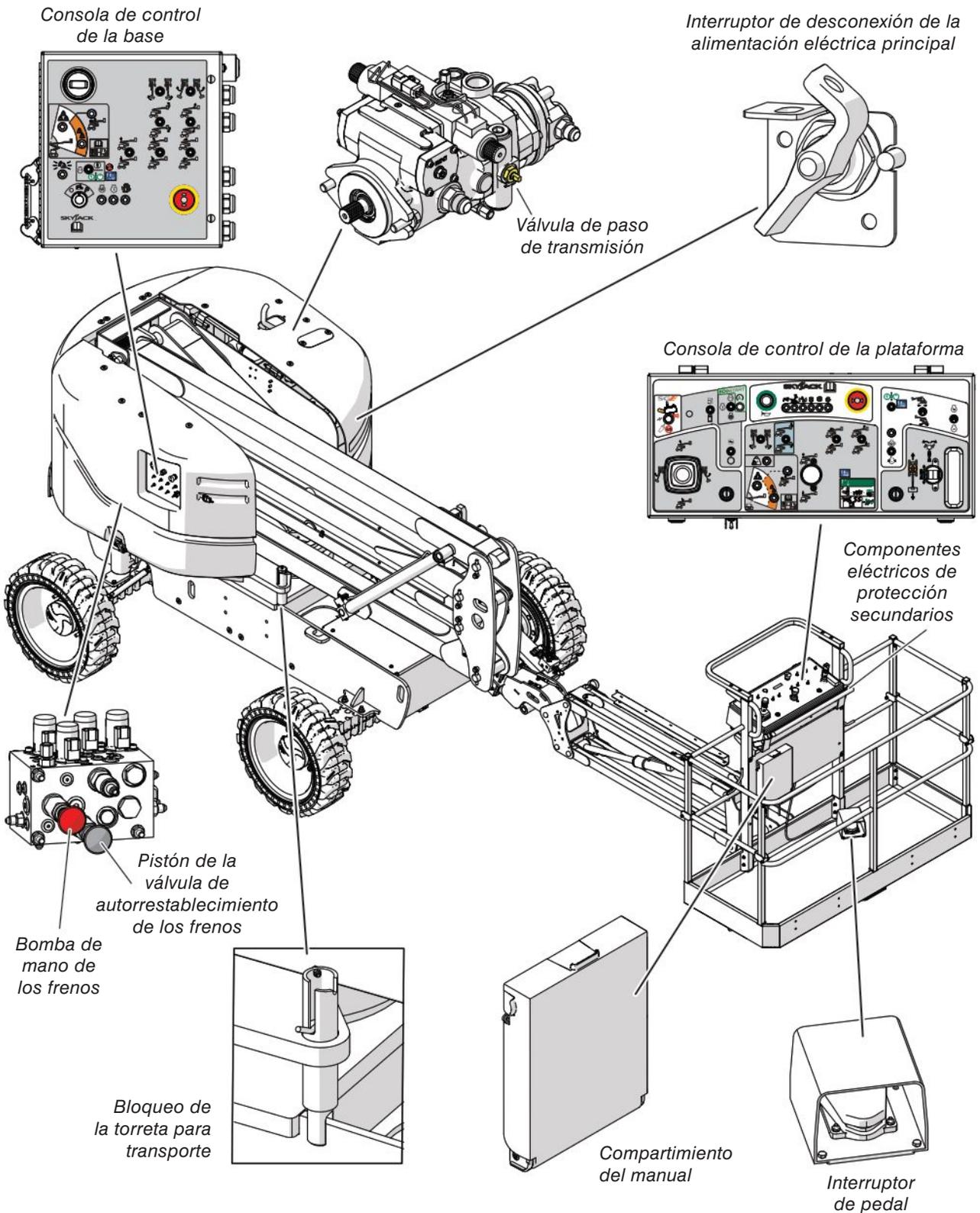
Es responsabilidad del operador comprender completamente y seguir todas las instrucciones y advertencias de este manual de operación y presentes en la plataforma aérea MEWP. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

Lea y comprenda completamente el manual de operación, todas las advertencias y los rótulos de instrucción (consulte la [Sección 8](#)) incluidos en la plataforma aérea MEWP.

Realice estas tareas antes de la operación:

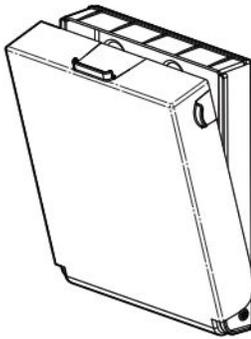
1. Inspección en el lugar de trabajo. Consulte la [Sección 2.4](#).
2. Inspecciones visuales y diarias de mantenimiento. Consulte la [Sección 4.2](#).
3. Pruebas de funcionamiento. Consulte la [Sección 4.3](#).

### 3.1 Información general de la plataforma aérea MEWP



## 3.2 Compartimiento del manual

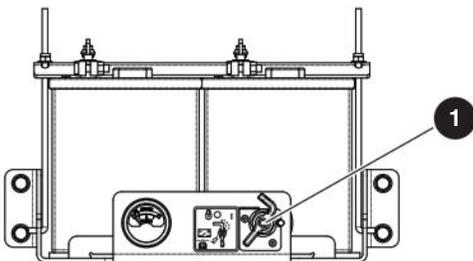
El compartimiento del manual es resistente a la intemperie. Contiene el manual de operación, el manual ANSI de responsabilidades y el certificado ANSI/CSA. Debe conservar el manual de operación de esta marca y modelo de plataforma aérea MEWP en esta caja. Consulte la [Sección 3.1](#) para ver la ubicación del compartimiento del manual.



## 3.3 Funciones de control

### 3.3-1 Interruptor de desconexión de la alimentación eléctrica principal

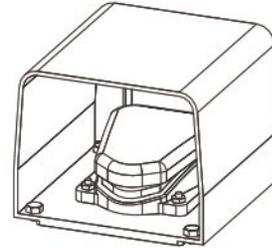
Consulte la [Sección 3.1](#) para ver la ubicación del interruptor de desconexión de la alimentación eléctrica principal.



- 1 Desconexión de la alimentación eléctrica principal:** Este interruptor desconecta la alimentación eléctrica de todos los circuitos de control cuando está en la posición de apagado. El interruptor debe estar en la posición de encendido para operar la plataforma aérea MEWP. El interruptor debe estar en la posición de apagado cuando transporta la plataforma aérea MEWP o la almacena.

### 3.3-2 Interruptor de pedal

Consulte la [Sección 3.1](#) para ver la ubicación del interruptor de pedal. Cuando se presiona y se mantiene pisado, habilita los controles de la consola de control de la plataforma.

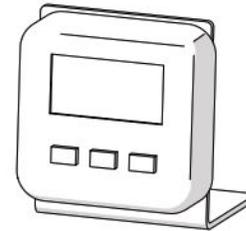


#### NOTA

*El interruptor de pedal tiene una función antibloqueo de 7 segundos. Esta función impide la operación del interruptor de pedal si el operador lo pisa durante 7 segundos sin activar ninguna función.*

### 3.3-3 Módulo de visualización del motor

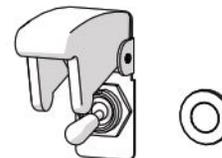
El módulo de visualización del motor está asegurado a la parte superior de la consola de control de la base. Tiene una pantalla gráfica de luces LED con tres botones debajo de la pantalla.

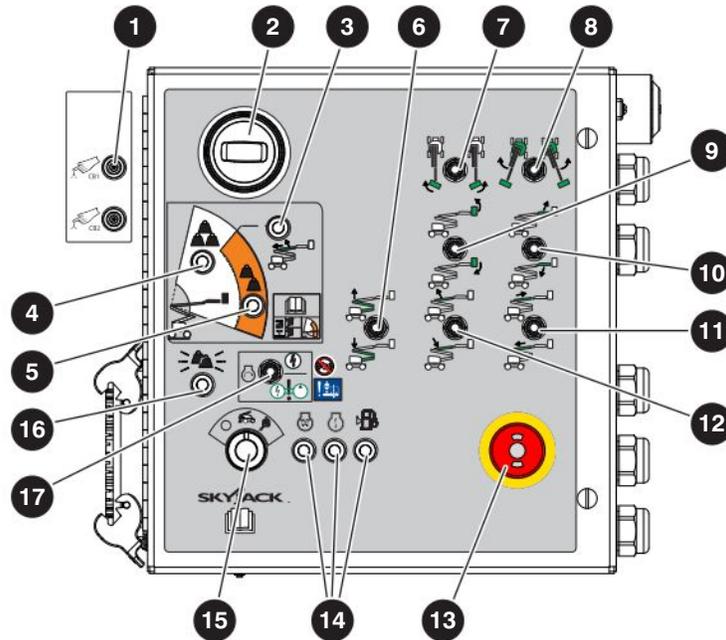


### 3.3-4 Cierre de aire positivo (equipo opcional)

Este interruptor detiene el suministro de aire del motor. Es de utilidad si el motor no se detiene inmediatamente cuando se desconecta la alimentación eléctrica.

El interruptor está debajo de una protección de color rojo. El protector se encuentra debajo del tanque de rebose de refrigerante del motor.

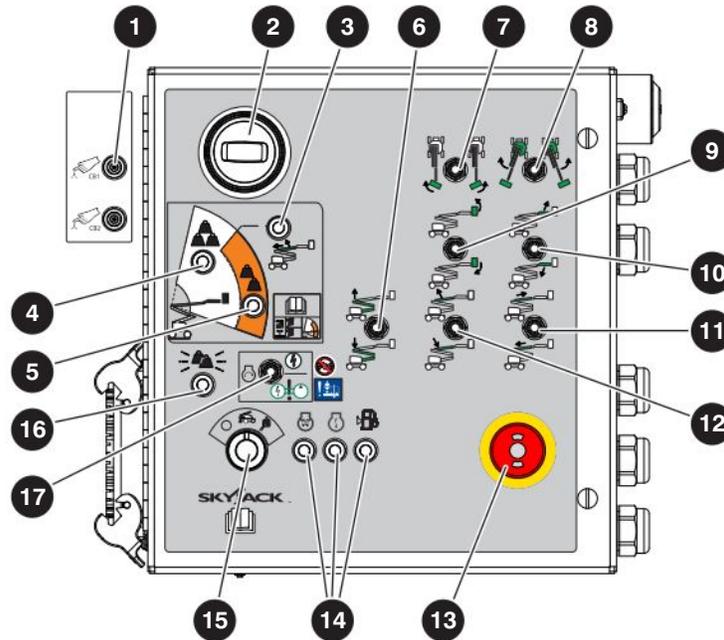




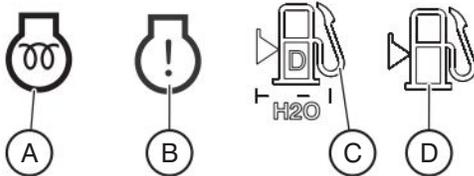
### 3.3-5 Consola de control de la base

Consulte la [Sección 3.1](#) para ver la ubicación de la consola de control de la base.

- 1 **Medidor de horas:** Esta pantalla muestra las horas de operación.
- 2 **Disyuntor:** Si se ocasiona una sobrecarga eléctrica o una puesta a tierra de un circuito positivo, saltará el disyuntor. Vuelva a colocar el **disyuntor** en la posición inicial para restablecer la alimentación eléctrica.
- 3 **Luz indicadora de límite del área de capacidad (solo en el modelo SJ60 AJ+):** Esta luz indica que la plataforma aérea MEWP está en los límites de desplazamiento para el área de capacidad alta. Las funciones de descenso y extensión no están disponibles.
- 4 **Luz indicadora del área de capacidad alta (solo en el modelo SJ60 AJ+):** Esta luz indica que la plataforma aérea MEWP está en el área de capacidad alta de la plataforma. Consulte la [Sección 7.8](#).
- 5 **Luz indicadora del área de capacidad baja (solo en el modelo SJ60 AJ+):** Esta luz indica que la plataforma aérea MEWP está en el área de capacidad baja de la plataforma. Consulte la [Sección 7.8](#).
- 6 **Ascenso/descenso del elevador:** Este interruptor controla la función de elevación o descenso del elevador.
- 7 **Rotación de la plataforma:** Este interruptor controla la rotación hacia la izquierda o hacia la derecha de la plataforma.
- 8 **Rotación de la torreta:** Este interruptor controla la rotación hacia la izquierda o la derecha de la torreta.
- 9 **Desplazamiento de nivelación de la plataforma:** Este interruptor desplaza la función de nivelación automática de la plataforma y controla la función de inclinación hacia arriba o hacia abajo de la plataforma.
- 10 **Brazo hacia arriba/abajo:** Este interruptor controla el movimiento de subida o de bajada del brazo.
- 11 **Extensión/retracción del soporte de elevación:** Este interruptor controla la extensión o retracción del soporte de elevación.
- 12 **Elevar/bajar el soporte de elevación principal:** Este interruptor controla la función de elevación o descenso del soporte de elevación principal.
- 13 **Detención de emergencia:** Este botón desconecta la alimentación eléctrica del circuito de control y detiene el motor. Tire del botón para conectar la alimentación eléctrica nuevamente.



**14 Luces piloto indicadores de estado:** Estas luces indican la condición y los errores de la operación en las funciones de motor y de control.



- A. **Bujías incandescentes (motor diésel):** Esta luz se ilumina hasta que las bujías incandescentes hayan completado la duración de su ciclo de inicio. Cuando se apague la luz, puede encender el motor.
- B. **Motor:** Esta luz indica una falla del sistema de control del motor.
- C. **Agua en el combustible:** Esta luz indica que el separador de agua está lleno. Abra el drenaje para evacuar el agua. El motor se puede dañar si se lo ignora durante mucho tiempo.
- D. **Combustible:** Esta luz indica un nivel de combustible bajo.

**15 Llave de apagado/base/plataforma:** Con este interruptor de tres posiciones, usted puede hacer lo siguiente:

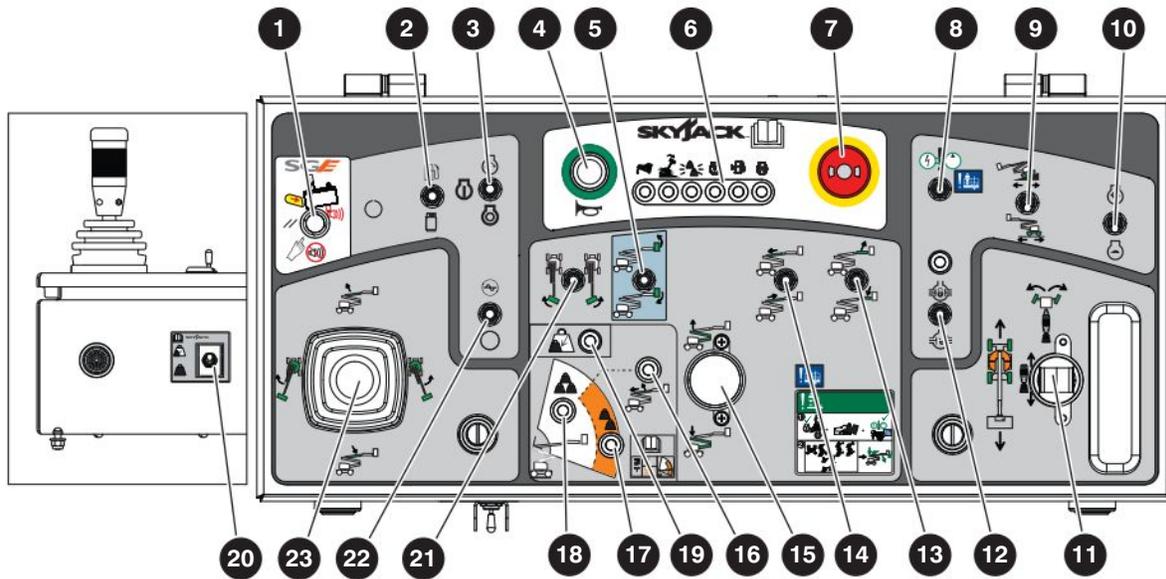
- Apagar la alimentación eléctrica de los controles de la plataforma aérea MEWP.
- Encender los controles de la base.
- Encender los controles de la plataforma.

**16 Luz de sobrecarga:** Esta luz roja indica el estado de sobrecarga. Consulte la [Sección 3.4-7](#).

**17 Alimentación eléctrica de arranque/habilitación de función/emergencia:** En la posición de encendido, este interruptor arranca el motor. En la posición de habilitación de función, este interruptor permite que las funciones de control de la base funcionen. La velocidad del motor aumenta cuando se selecciona la posición de habilitación de función. En la posición de unidad de alimentación eléctrica de emergencia, con el motor apagado, este interruptor permite que las funciones de control de la base operen con la unidad de alimentación de emergencia.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Peligro de vuelco. No opere las funciones del soporte de elevación si la capacidad de la plataforma es mayor que la capacidad nominal de la plataforma. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.**

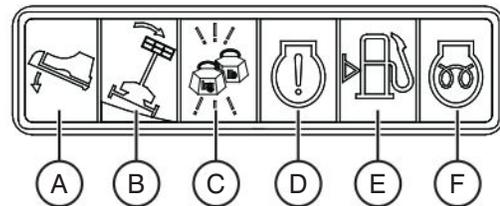


### 3.3-6 Consola de control de la plataforma

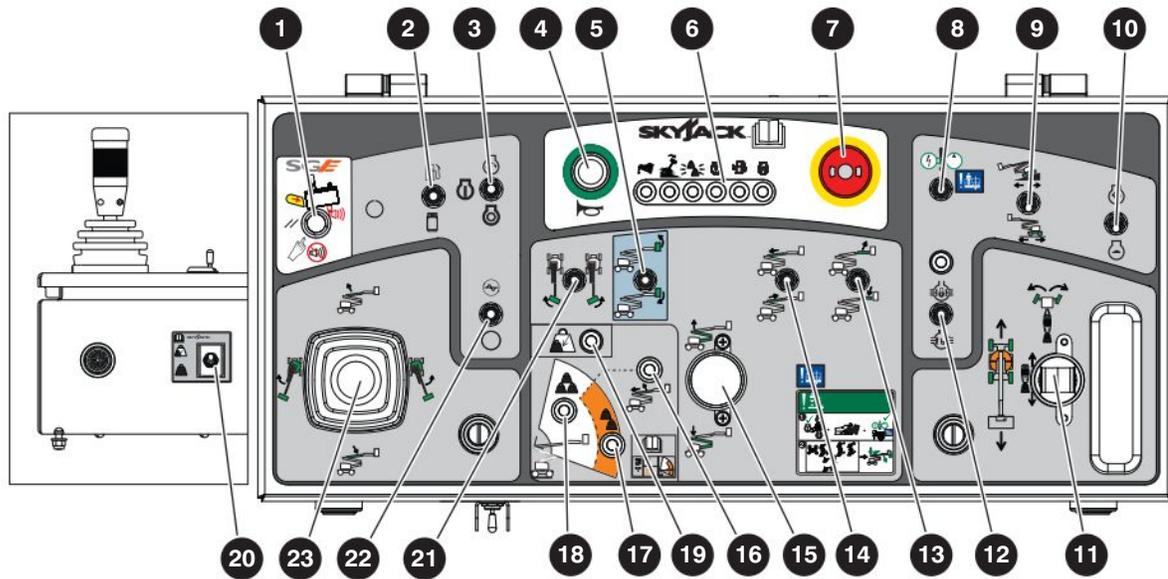
Consulte la [Sección 3.1](#) para ver la ubicación de la consola de control de la plataforma.

- 1 **Restablecimiento de los componentes eléctricos de protección secundarios (SGE):** Este botón, cuando se mantiene presionado, apaga la alarma audible/visual de los SGE.
- 2 **Combustible (doble combustible):** Utilice este interruptor para seleccionar gas propano líquido o gasolina como el tipo de combustible.
- 3 **Arranque/encendido/apagado del motor:** En la posición de encendido, este interruptor arranca el motor. Cuando se enciende el motor, este interruptor regresa a la posición de encendido. En la posición de apagado, este interruptor detiene el motor.
- 4 **Bocina:** Este pulsador emite un sonido.
- 5 **Desplazamiento de nivelación de la plataforma:** Este interruptor desplaza la función de nivelación automática de la plataforma y controla la función de inclinación hacia arriba o hacia abajo de la plataforma.

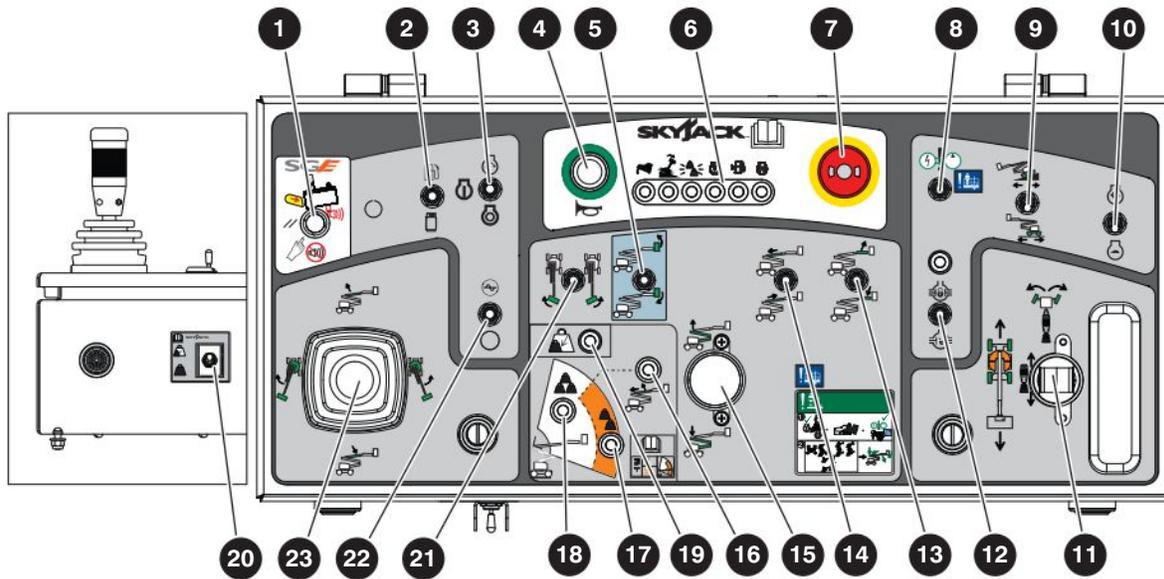
- 6 **Luces piloto indicadores de estado:** Estas luces indican la condición y los errores de la operación en las funciones de motor y de control.



- a. **Interruptor de pedal:** Esta luz se ilumina cuando se pisa el interruptor de pedal. El interruptor de pedal cuenta con una función antibloqueo a partir de los 7 segundos que impide su operación si el operador lo pisa durante 15 segundos sin activar ninguna función.
- b. **Inclinación del chasis:** Esta luz se ilumina si el chasis de la plataforma aérea MEWP se encuentra en un ángulo de inclinación que active el interruptor de inclinación. En este caso, sonará una alarma en la plataforma. Consulte la [Sección 6.2](#) para obtener instrucciones sobre cómo reposicionar la plataforma tras una posición de inclinación.
- c. **Sobrecarga:** Esta luz roja indica el estado de sobrecarga. Consulte la [Sección 3.4-7](#).



- d. **Motor:** Esta luz indica una falla del sistema de control del motor.
  - e. **Combustible:** Esta luz indica un nivel de combustible bajo.
  - f. **Bujías incandescentes (motor diésel):** Esta luz se ilumina hasta que las bujías incandescentes hayan completado la duración de su ciclo de inicio. Cuando se apague la luz, puede encender el motor.
- 7 **Detención de emergencia:** Este botón desconecta la alimentación eléctrica del circuito de control y detiene el motor. Tire del botón para conectar la alimentación eléctrica nuevamente.
  - 8 **Unidad de alimentación eléctrica de emergencia:** Este interruptor activa la unidad de alimentación eléctrica de emergencia cuando se apaga el motor.
  - 9 **Par motor:** Este interruptor selecciona un par motor bajo o alto. Seleccionar par motor bajo (alta velocidad) o par motor alto (baja velocidad). Seleccione par motor alto cuando conduzca en pendiente.
  - 10 **Velocidad baja/alta de aceleración:** Este interruptor selecciona una velocidad de aceleración del motor baja o alta.
  - 11 **Controlador de conducción/dirección:** Esta palanca para una sola mano controla los movimientos de conducción. Para que vuelva a la posición neutra inicial, suelte el controlador. El interruptor de balancín controla la dirección izquierda y derecha. Los resortes internos regresan el interruptor de balancín a la posición neutra inicial cuando se los suelta.
  - 12 **Bloqueo del diferencial:** Cuando se presiona y se libera este interruptor, el bloqueo del diferencial se activa y se enciende la luz diferencial. Cuando se tira y se libera este interruptor, el bloqueo del diferencial se desactiva y se apaga la luz diferencial.
  - 13 **Brazo hacia arriba/abajo:** Este interruptor controla el movimiento de subida o de bajada del brazo.
  - 14 **Extensión/retracción del soporte de elevación:** Este interruptor controla la extensión o retracción del soporte de elevación.
  - 15 **Controlador de ascenso/descenso del elevador:** Esta palanca de un eje controla la función de elevación o descenso del elevador.



- 16 Luz indicadora de límite del área de capacidad (solo en el modelo SJ60 AJ+):** Esta luz indica que la plataforma aérea MEWP está en los límites de desplazamiento para el área de capacidad alta. Las funciones de descenso y extensión no están disponibles.
- 17 Luz indicadora del área de capacidad baja (solo en el modelo SJ60 AJ+):** Esta luz indica que la plataforma aérea MEWP está en el área de capacidad baja de la plataforma. Consulte la [Sección 7.8](#).
- 18 Luz indicadora del área de capacidad alta (solo en el modelo SJ60 AJ+):** Esta luz indica que la plataforma aérea MEWP está en el área de capacidad alta de la plataforma. Consulte la [Sección 7.8](#).
- 19 Luz indicadora de reducción de capacidad:** Esta luz se ilumina cuando se selecciona el interruptor de reducción de capacidad. Indica la reducción de la capacidad de la plataforma. Consulte la [Sección 5.25](#) y la [Sección 5.26](#) para obtener información sobre la operación, la [Sección 7](#) para conocer las especificaciones y la [Sección 8](#) para conocer el rótulo de capacidad de la plataforma.
- 20 Interruptor de reducción de capacidad:** Este interruptor controla la capacidad de la plataforma. Este interruptor también reduce la capacidad de la plataforma para adaptarla a accesorios especificados. Consulte la [Sección 5.25](#) y la [Sección 5.26](#) para obtener información sobre la operación, la [Sección 7](#) para conocer las especificaciones y la [Sección 8](#) para conocer el rótulo de capacidad de la plataforma.
- 21 Rotación de la plataforma:** Este interruptor controla la rotación hacia la izquierda o hacia la derecha de la plataforma.
- 22 Generador (equipo opcional):** Este interruptor enciende o apaga el generador.
- 23 Controlador de la torreta y del soporte de elevación:** Esta palanca de doble eje controla la función de elevación o descenso del soporte de elevación principal y la rotación izquierda o derecha de la torreta.

### 3.4 Funciones y dispositivos

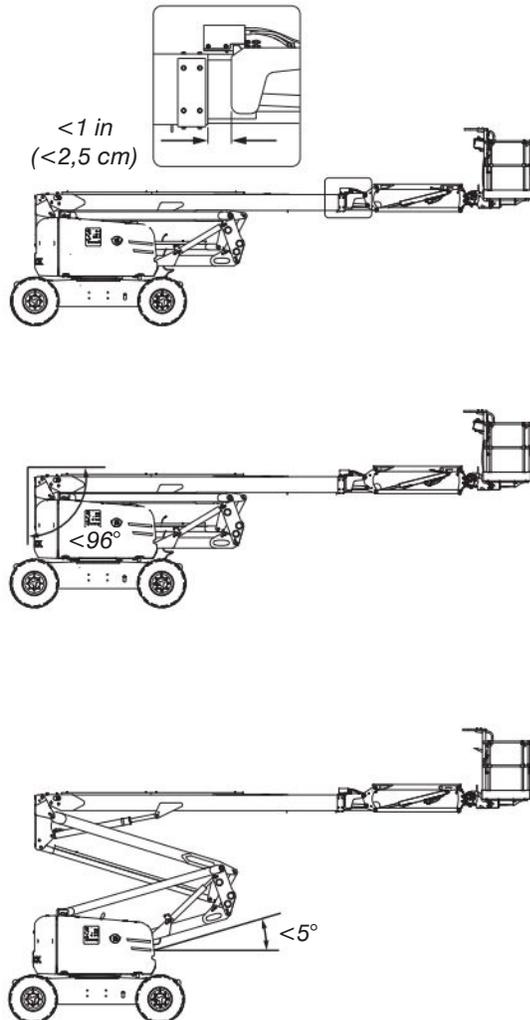
#### 3.4-1 Posición de desplazamiento baja y posición de desplazamiento elevada

Las funciones de la plataforma aérea MEWP dependen de estos factores:

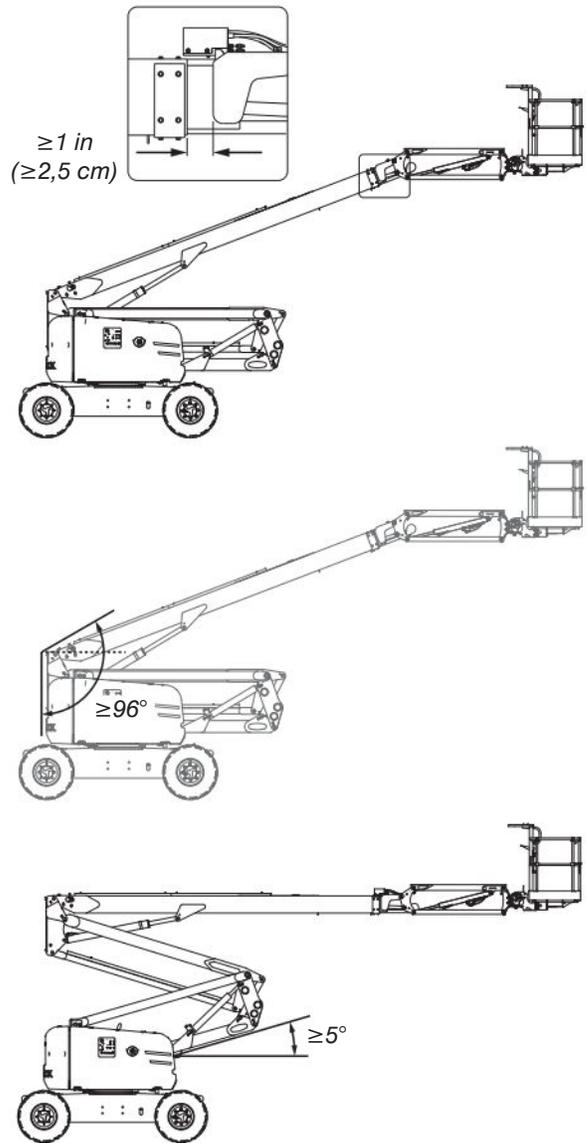
- La configuración de la plataforma aérea MEWP (posición de desplazamiento baja/posición de desplazamiento elevada)
- La inclinación del chasis
- La carga de la plataforma
- La posición del soporte de elevación (capacidad alta/baja)

La plataforma aérea MEWP está en posición de desplazamiento baja si se encuentra en *todas* las posiciones que se muestran en la *Figura 01*.

La plataforma aérea MEWP está en posición de desplazamiento elevada si se encuentra en *cualquiera* de las posiciones que se muestran en la *Figura 02*.



**Figura 01** Posición de desplazamiento baja



**Figura 02** Posición de desplazamiento elevada (cualquiera de las posiciones del soporte de elevación que se muestran)

### 3.4-2 Velocidad de conducción

La velocidad de conducción depende de la configuración de la plataforma aérea MEWP (posición de desplazamiento baja/posición de desplazamiento elevada). Cuando la plataforma aérea MEWP está en la posición de desplazamiento elevada, la velocidad es inferior a la velocidad en la posición de desplazamiento baja. Consulte la [Sección 7.4](#).

### 3.4-3 Sentido de conducción

La función de conducción funciona de acuerdo con la orientación general del contrapeso de la torreta sobre el chasis (es decir, palanca del controlador hacia adelante significa que el contrapeso tiene orientación hacia adelante). Por lo tanto, la plataforma aérea MEWP se moverá en el sentido general en el que se mueve la palanca de mando.

### 3.4-4 Interruptor de inclinación

El interruptor de inclinación está en la consola de control de la base. Cuando la plataforma aérea MEWP se inclina más del límite predeterminado:

- la alarma emite un sonido;
- se enciende una luz;
- el movimiento del soporte de elevación y las funciones de conducción quedan inhabilitadas (consulte la [Sección 3.4-6](#)).

## ADVERTENCIA

**Peligro de vuelco.** Cuando la plataforma aérea MEWP se inclina más del límite predeterminado, la alarma emite un sonido y la luz se enciende. La plataforma debe bajarse y retraerse inmediatamente. Consulte la [Sección 6.2](#) para obtener instrucciones sobre cómo reposicionar la plataforma tras una posición de inclinación. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

### 3.4-5 Sistema de detección de carga de la plataforma

El sistema de detección de carga de la plataforma previene el movimiento normal de la plataforma aérea MEWP cuando está sobrecargada y detenida.

Consulte el/los rótulo/s de capacidad de la plataforma para ver la capacidad de la plataforma.

## ADVERTENCIA

**Si la plataforma está sobrecargada debido al contacto con una obstrucción aérea, realice una de las siguientes acciones:**

- **Retire la obstrucción de la plataforma. Después de cuatro segundos, puede operar las funciones normales.**
- **Utilice la unidad de alimentación eléctrica de emergencia para liberar la plataforma de la obstrucción (consulte la [Sección 3.4-7](#)).**

## ADVERTENCIA

**Peligro de caída. No intente liberar una plataforma enganchada con los controles de la base hasta que no haya sacado a todo el personal de la plataforma. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.**

### 3.4-6 Restricciones de las funciones cuando la plataforma aérea MEWP está inclinada

Modo/condición	Luz indicadora	Alarma audible	Restricciones	Alimentación eléctrica de emergencia (plataforma)	Alimentación eléctrica de emergencia (base)
Posición de desplazamiento baja, inclinada	Deshabilitada	Deshabilitada	Sin restricciones	Habilitada	Habilitada
En la posición de desplazamiento baja, inclinada, pasando a la posición de desplazamiento elevada (en los límites de la posición de desplazamiento baja)	Habilitada	Habilitada	Extensión del soporte de elevación, subida del soporte de elevación y subida del soporte de elevación deshabilitadas	Habilitada	Habilitada
Posición de desplazamiento elevada, inclinada	Habilitada	Habilitada	Tracción deshabilitada	Habilitada	Habilitada

1880AA

#### NOTA

Si reestablece la alimentación a los controles (es decir, si oprime el botón de detención de emergencia y tira de él) cuando la MEWP está inclinada y en los límites de la posición baja, la MEWP estará en la condición «inclinada mientras está elevada».

### 3.4-7 Estado de sobrecarga (modelo SJ45 AJ+)

Modo/condición	Luz indicadora	Alarma audible	Funciones de conducción	Funciones del soporte de elevación alimentado	Alimentación eléctrica de emergencia (plataforma)	Alimentación eléctrica de emergencia (base)
La plataforma está cerca de la carga nominal.	Encendida	Apagado	Habilitadas	Habilitada	Habilitada	Habilitada
En la posición de desplazamiento baja: la carga en la plataforma es superior a la carga nominal.	Intermitente	Palpitante	Habilitadas	Habilitada	Habilitada	Habilitada
En la posición de desplazamiento elevada: la carga en la plataforma es superior a la carga nominal.	Intermitente	Palpitante	Deshabilitadas	Deshabilitadas	Habilitada	Habilitada

2095AA

\* Si reestablece la alimentación a los controles (por ejemplo, si oprime el botón de detención de emergencia y tira de él) cuando la plataforma aérea MEWP está en este modo, la plataforma estará en la condición de sobrecarga mientras esté elevada.

## ADVERTENCIA

Si el sistema de detección de carga de la plataforma se encuentra en modo falla, la luz de sobrecarga parpadea. Realice los siguientes pasos:

- Asegúrese de que la plataforma esté nivelada y de que no haya obstrucciones que entren en contacto con la plataforma.
- Si el sistema de detección de carga de la plataforma permanece en modo de falla, se puede utilizar la unidad de alimentación eléctrica de emergencia para bajar la plataforma. Retire la plataforma aérea MEWP para mantenimiento. Comuníquese con un técnico de reparación cualificado. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

### 3.4-8 Estado de sobrecarga (modelo SJ60 AJ+)

Modo/condición	Luz indicadora	Luz indicadora de límite de zona	Alarma audible	Funciones de conducción	Funciones del soporte de elevación alimentado	Alimentación eléctrica de emergencia (plataforma)	Alimentación eléctrica de emergencia (base)
La plataforma está cerca de la carga nominal.	Encendida	Apagada	Apagada	Habilitadas	Habilitadas	Habilitada	Habilitada
<b>En la posición de desplazamiento baja:</b> la carga en la plataforma es superior a la carga nominal.	Intermitente	Apagada	Palpitante	Habilitadas	Habilitadas	Habilitada	Habilitada
<b>En la posición de desplazamiento elevada:</b> la carga en la plataforma es superior a la carga nominal.	Intermitente	Apagada	Palpitante	Deshabilitadas	Deshabilitadas	Habilitada	Habilitada
<b>En la posición de desplazamiento elevada y el soporte de elevación extendido o bajo al límite entre las áreas de capacidad alta y baja:</b> la carga de la plataforma es superior a la carga nominal para el área de capacidad baja. *	Apagada	Encendida	Apagada	Habilitadas	Elevación del soporte de elevación y retracción del soporte de elevación solamente	Habilitada	Habilitada

\* Si reestablece la alimentación a los controles (por ejemplo, si oprime el botón de detención de emergencia y tira de él) cuando la plataforma aérea MEWP está en este modo, la plataforma estará en la condición de sobrecarga mientras esté elevada. 1885AA

#### IMPORTANTE

El movimiento en el área de capacidad baja ocurre cuando el soporte de elevación está en una posición en la que se eleva menos de 45 grados y se extiende 4,6 ft (1,4 m). Consulte la [Sección 3.4-7](#) y la [Figura 04](#).

#### ADVERTENCIA

El movimiento al área de capacidad baja está restringido si la capacidad de la plataforma excede la capacidad de la plataforma del área de capacidad baja.

#### ADVERTENCIA

Si el sistema de detección de carga de la plataforma se encuentra en modo falla, las luces indicadoras de área de capacidad parpadean alternativamente y la luz de sobrecarga parpadea. A su vez, la luz indicadora de límite del área de capacidad se enciende continuamente. Realice los siguientes pasos:

- Asegúrese de que la plataforma esté nivelada y de que no haya obstrucciones que entren en contacto con la plataforma.
- Si el sistema de detección de carga de la plataforma permanece en modo de falla, se puede utilizar la unidad de alimentación eléctrica de emergencia para bajar la plataforma. Retire la plataforma aérea MEWP para mantenimiento. Comuníquese con un técnico de reparación cualificado. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

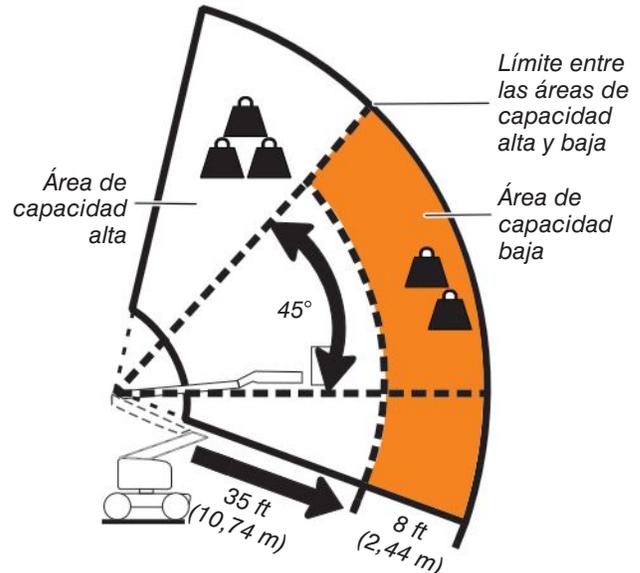


Figura 03 Áreas de capacidad alta y baja

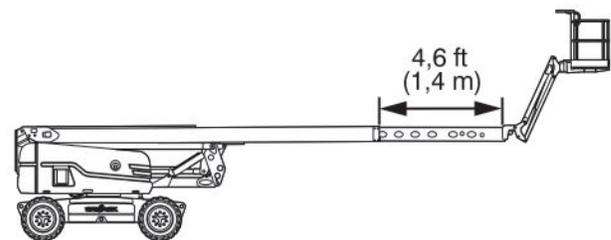
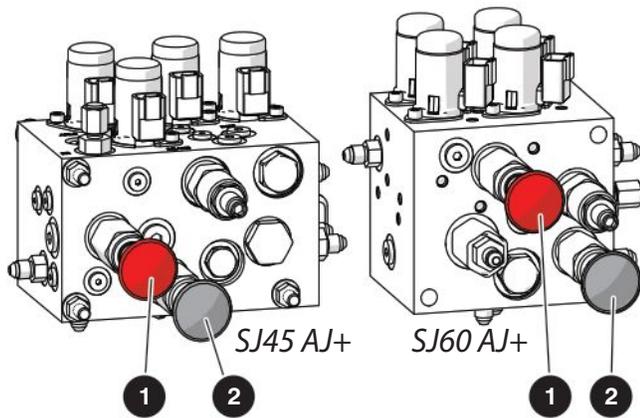


Figura 04 Extensión del soporte secundario de elevación en el área de capacidad baja

### 3.4-9 Sistema de liberación de frenos

Este sistema desactiva los frenos manualmente antes de que levante con cabestrante o remolque la plataforma aérea MEWP. Consulte la [Sección 6.3](#) para obtener información sobre el procedimiento. Consulte la [Sección 3.1](#) para ver la ubicación del sistema de liberación de frenos.



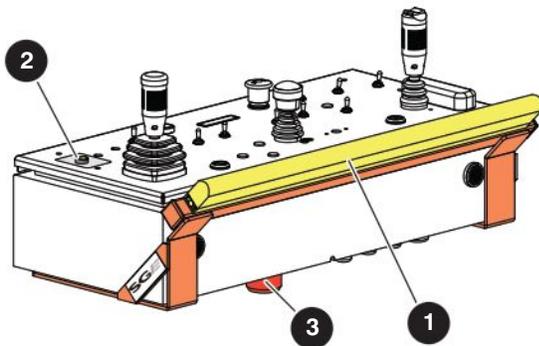
- 1 Bomba de mano de los frenos
- 2 Pistón de la válvula de autorrestablecimiento de los frenos

### 3.4-10 Componentes eléctricos de protección secundarios (SGE)

Este dispositivo impide el funcionamiento involuntario sostenido de la plataforma aérea MEWP para evitar el contacto accidental con los controles de la plataforma. Las alarmas audibles y visuales permiten que el personal sepa que se ha aplicado presión a la barra de sensores. Consulte la [Sección 3.1](#) para ver la ubicación del SGE.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Este dispositivo no evitará una colisión ni heridas que puedan resultar de una colisión.



- 1 **Barra de sensores:** Esta barra está frente a la consola de control de la plataforma. Cuando usted aplica presión a la barra de sensores, se detienen todas las funciones.
- 2 **Restablecer:** Este botón está ubicado en la esquina superior izquierda de la consola de control de la plataforma. Se enciende cuando aplica presión a la barra de sensores durante más de 1 segundo. Cuando presiona este botón, la alarma audible/visual se detiene.
- 3 **Alarma audible/visual:** Esta alarma está en la parte inferior de la consola de control de la plataforma. Suena cuando aplica presión a la barra de sensores.

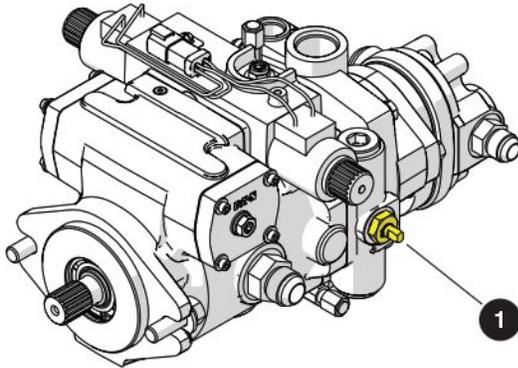
#### Funcionamiento de los componentes eléctricos de protección secundarios (SGE)

1. Cuando aplica presión a la barra de sensores durante menos de 1 segundo, la alarma audible/visual sonará mientras la barra esté presionada. Todas las funciones se detienen. La alarma audible/visual se apaga después de que se libera la barra de sensores y se reanudan las funciones.
2. Cuando aplica presión a la barra de sensores durante más de 1 segundo, la alarma audible/visual se activa y el motor se detiene. Todas las funciones se detienen. El botón de restablecer se enciende. Las funciones de la alimentación eléctrica de emergencia están disponibles.
3. Después de aliviar la presión de la barra, presione el botón de restablecer para detener la alarma audible/visual y habilitar todas las funciones.

### 3.4-11 Válvula de paso de transmisión

Esta válvula se encuentra en el lado interno de la bomba de transmisión. La válvula se identifica con una marca de pintura amarilla.

Consulte la [Sección 3.1](#) para ver la ubicación de la válvula de paso de la transmisión.



- 1 Válvula de paso de transmisión con vástagos de control:** Esta válvula, cuando se afloja a 90 grados hacia la derecha, se usa para controlar las válvulas de descarga de control de la transmisión, de manera que la plataforma aérea MEWP se pueda cargar o descargar de un remolque con una línea de cabestrante. Consulte la [Sección 6.4](#) para obtener información sobre el procedimiento de arrastre con cabestrante y remolque.

### 3.4-12 Tomacorriente de alimentación de CA en la plataforma

El tomacorriente de alimentación de CA es una fuente de alimentación de CA de la plataforma. La salida está en el lado derecho de la consola de control de la plataforma y el enchufe está al lado del tanque hidráulico, en el compartimiento de control.

### 3.4-13 Alarma de movimiento

Esta alarma produce un sonido cuando se opera cualquier función del soporte de elevación o de conducción. En equipos MEWP con ciertas opciones, esta alarma es acompañada por una luz ámbar intermitente.

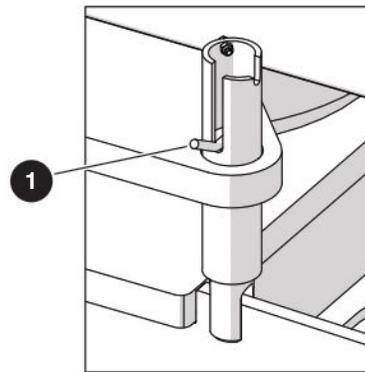
### 3.4-14 Interruptor de bloqueo de diferencial

Este interruptor está en la consola de control de la plataforma. El sistema de bloqueo del diferencial proporciona igual potencia a cada rueda independientemente del terreno, lo cual otorga más tracción a las ruedas. Los bloqueos del diferencial se utilizan para evitar que la plataforma aérea MEWP se atasque cuando conduce en terreno rocoso, fangoso o suelto. Consulte la [Sección 4.3-20](#) para obtener instrucciones sobre cómo realizar una prueba del interruptor de bloqueo del diferencial.

### 3.4-15 Bloqueo de la torreta para transporte

Este dispositivo de bloqueo está en la torreta.

Consulte la [Sección 3.1](#) para ver la ubicación del bloqueo.



- 1 Bloqueo de la torreta para transporte:** Este dispositivo de bloqueo se utiliza para bloquear la torreta en posición fija cuando se transporta la plataforma aérea MEWP. Consulte la [Sección 6.6-1](#) para obtener información sobre el procedimiento de cómo bloquear la torreta.

## 3.5 Equipo opcional

### **PRECAUCIÓN**

Las modificaciones y los accesorios aprobados por Skyjack pueden cambiar las especificaciones de la plataforma aérea MEWP. Consulte los rótulos y las instrucciones correspondientes.

### **IMPORTANTE**

Consulte los rótulos del equipo opcional para obtener información sobre el peso real. Tome en cuenta este peso para calcular la carga total de la plataforma. Tome en cuenta el personal y otros materiales en la carga total.

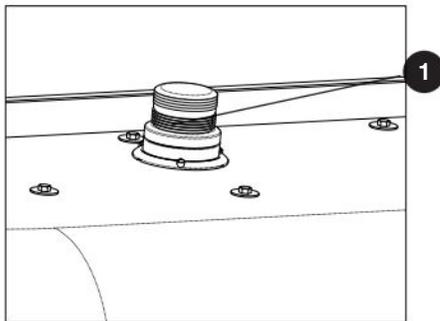
El peso de las piezas conectadas, los paneles, los ocupantes y las herramientas no debería exceder la capacidad nominal de la plataforma.

### **NOTA**

Consulte el sitio web ([www.skyjack.com](http://www.skyjack.com)) para obtener información sobre otros equipos opcionales.

#### 3.5-1 Luz intermitente de color ámbar

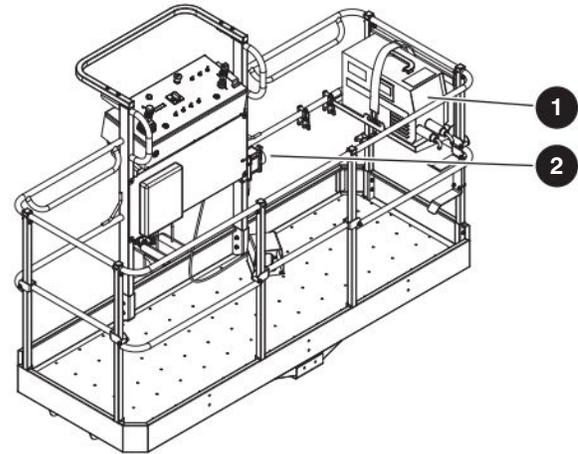
La luz intermitente de color ámbar está sobre la torreta de la plataforma aérea MEWP.



- 1 **Luz intermitente de color ámbar:** Esta luz destella cuando usted opera la función del soporte de elevación. Funciona con la alarma de movimiento.

#### 3.5-2 Kit de soldadura

El kit de soldadura se instala en la plataforma. Consulte el manual de operación del kit de soldadura para obtener instrucciones de funcionamiento y mantenimiento adecuados.



- 1 **Kit de soldadura:** Este equipo está conectado al tomacorriente de alimentación de CA del kit de soldadura en la plataforma.
- 2 **Tomacorriente de alimentación de CA del kit de soldadura:** Este tomacorriente de alimentación de CA es para el kit de soldadura.

### **NOTA**

En temperaturas inferiores a 32 °F (0 °C), caliente el aceite hidráulico antes de operar el kit de soldadura.

### **ADVERTENCIA**

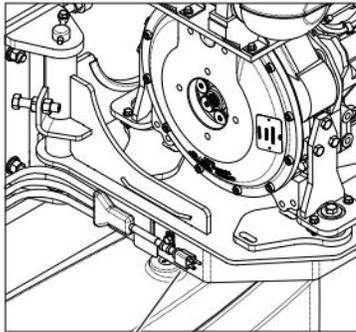
Solo un técnico de reparación cualificado puede instalar, operar, reparar y realizar el mantenimiento del kit de soldadura.

### **PRECAUCIÓN**

Si usted inhala los gases y vapores de la soldadura, pondrá en peligro su salud.

### 3.5-3 Kit para clima frío o ártico

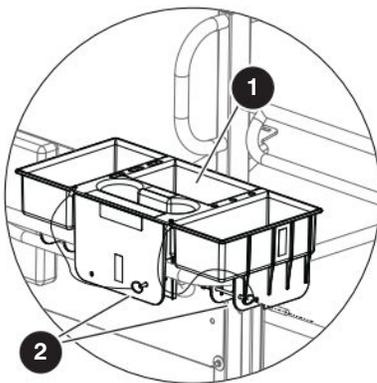
Los cables del calentador de batería (clima frío y ártico), del calentador de aceite hidráulico (clima ártico) y del calentador de aceite del motor (clima ártico) están en el compartimiento del motor cerca del motor.



- 1 **Cable del calentador de la batería del kit para clima frío:** Conecte este cable a un tomacorriente de alimentación de CA durante al menos 4 horas antes de encender el motor cuando la temperatura sea inferior a 14 °F (-10 °C).
- 1 **Cable del calentador para motor/aceite hidráulico/batería para clima ártico:** Conecte este cable a un tomacorriente de alimentación de CA durante al menos 4 horas antes de encender el motor cuando la temperatura sea inferior a 0 °F (-18 °C).

### 3.5-4 Bandeja para herramientas

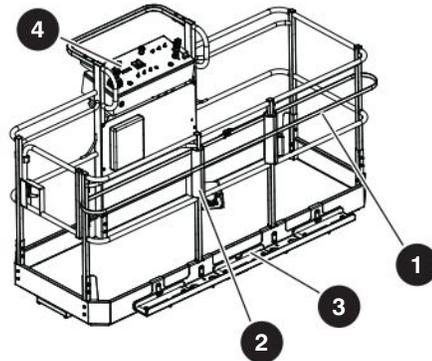
La bandeja para herramientas se sujeta a una esquina de las barandas superiores de la plataforma con pasadores de bloqueo.



- 1 **Bandeja:** La bandeja sostiene herramientas.
- 2 **Pasadores de bloqueo:** Los pasadores de bloqueo aseguran la bandeja a las barandas.

### 3.5-5 Vidriero

La bandeja de vidrio se adhiere a la placa de apoyo de la plataforma. Consulte el manual de operación del vidrio para obtener instrucciones de funcionamiento y mantenimiento adecuados.



- 1 **Elevador:** El elevador sostiene al panel en posición.
- 2 **Soporte de espuma:** El soporte de espuma brinda protección al panel.
- 3 **Bandeja de vidrio:** La bandeja sujeta el panel.
- 4 **Interruptor de reducción:** Este interruptor controla la capacidad de la plataforma.

### ⚠ ADVERTENCIA

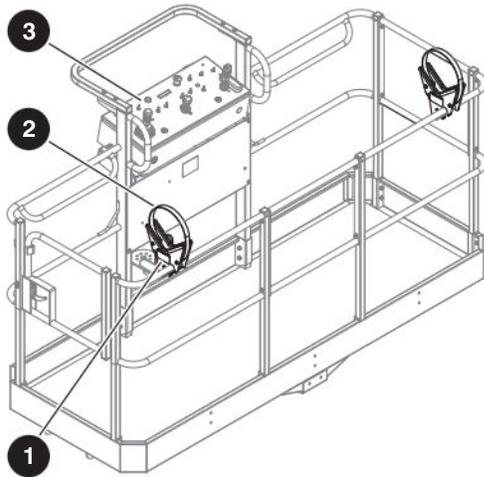
**Peligro de vuelco.** Cuando las modificaciones o los accesorios aprobados por Skyjack lo requieran, use el interruptor de reducción de capacidad. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

### IMPORTANTE

La capacidad de la plataforma varía según la posición del soporte de elevación o según la posición del interruptor de reducción de capacidad. Las luces indicadoras en la base y en las consolas de control de la plataforma indican si la plataforma está en el área de capacidad alta o baja.

### 3.5-6 Armazón de tuberías

El armazón de tuberías se sujeta a las barandas superiores de la plataforma. Consulte el manual de operación del armazón de tuberías para obtener instrucciones de funcionamiento y mantenimiento adecuados.



- 1 **Soporte:** Los soportes sujetan las tuberías.
- 2 **Elevador:** Los elevadores aseguran las tuberías al soporte.
- 3 **Interruptor de reducción:** Este interruptor controla la capacidad de la plataforma.

### **ADVERTENCIA**

**Peligro de vuelco.** Cuando las modificaciones o los accesorios aprobados por Skyjack lo requieran, use el interruptor de reducción de capacidad. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

### **IMPORTANTE**

La capacidad de la plataforma varía según la posición del soporte de elevación o según la posición del interruptor de reducción de capacidad. Las luces indicadoras en la base y en las consolas de control de la plataforma indican si la plataforma está en el área de capacidad alta o baja.

### 3.5-7 Telemática Elevate™: unidad de control de acceso

El control de acceso es una función agregada de Elevate™ Trackunit. La función de control de acceso no tiene efecto sobre el descenso de emergencia, los componentes eléctricos de protección secundarios, la detección de carga, la bocina ni al bajar la plataforma. Estas funciones siempre están disponibles. La unidad de control de acceso no permite que el motor opere sin una tarjeta o código aprobados.

### **IMPORTANTE**

**El propietario es el responsable de brindar los códigos de PIN o las tarjetas de ID inteligentes para las plataformas aéreas MEWP que tienen la función de control de acceso. Skyjack no brinda ni restablece los códigos de PIN ni las tarjetas de ID inteligentes. Comuníquese con el propietario de la plataforma aérea MEWP para que le ayude con los códigos de PIN o las tarjetas de ID inteligentes que no funcionan o que no encuentra.**

Con la función de control de acceso, el usuario puede controlar el acceso a la operación de la plataforma aérea MEWP. Puede obtener códigos de PIN o tarjetas de ID inteligentes únicos para desbloquear y encender la plataforma aérea MEWP. Para esta función, se requiere contar con un dispositivo de telemática Elevate™ y un teclado de control de acceso. Con el Gestor de Trackunit, el propietario de la plataforma aérea MEWP puede personalizar el control de acceso a la plataforma aérea MEWP (<https://www.trackunit.com/services/manager/>). Comuníquese con el propietario de la plataforma aérea MEWP para que le ayude con los códigos de PIN o las tarjetas de ID inteligentes que no funcionan o que no encuentra.



- 1 **Indicador naranja:** Esta luz indica que la unidad de control de acceso está ENCENDIDA. El teclado siempre está encendido independientemente de la posición de desconexión de la alimentación eléctrica principal, la detención de emergencia o el interruptor de llave de apagado/base/plataforma.
- 2 **Indicador verde/rojo:** Una luz verde indica que la unidad de control de acceso está en operación. Una luz roja que se ilumina de manera intermitente indica que el teclado recibió una entrada de cancelación.

## Operación

Para operar la plataforma aérea MEWP, la luz y todas estas conexiones de alimentación deben estar ENCENDIDAS antes de que finalice el tiempo establecido. Este tiempo establecido es el que indica el propietario de la plataforma aérea MEWP para la operación del control de acceso.

- La luz verde del teclado de la unidad de control de acceso
- El interruptor de desconexión de la alimentación eléctrica principal
- El botón de detención de emergencia de la consola de control de la base
- El interruptor de llave de apagado/base/plataforma

También puede cambiar a ENCENDIDO estas conexiones de alimentación antes de encender la unidad de control de acceso.

Para operar la unidad de control de acceso, utilice el código de PIN o tarjeta de ID inteligente.

### Con el teclado:

#### NOTA

*Este teclado sensible al tacto emite un pitido para identificar una entrada correcta.*

1. Ingrese el código de PIN.
2. Presione la **marca de verificación verde** para confirmar.
  - **Resultado:** La luz verde indica un ID aprobado. Comience la operación.

#### NOTA

*Si presiona un botón incorrecto cuando ingresa el código de PIN, presione el botón CANCELAR para comenzar nuevamente.*

### Con la tarjeta de ID inteligente:

1. Coloque la tarjeta al frente del lector.
2. Un pitido indica que el lector leyó la tarjeta.
  - **Resultado:** La luz verde indica un ID aprobado. Comience la operación.

## IMPORTANTE

Si el tiempo establecido para la unidad de control de acceso finaliza, ingrese el código de PIN o acerque la tarjeta de ID inteligente nuevamente. Si se produce una falla en la activación del control de acceso, comuníquese con el propietario de la plataforma aérea MEWP.

## IMPORTANTE

La unidad de control de acceso no operará si estas conexiones de alimentación no están ENCENDIDAS en el tiempo establecido o si el operador las desconecta:

- El interruptor de desconexión de la alimentación eléctrica principal
- El botón de detención de emergencia de la consola de control de la base
- El interruptor de llave de apagado/base/plataforma

## IMPORTANTE

Para encender la unidad de control de acceso, ingrese el código de PIN o acerque la tarjeta de ID inteligente. Estas conexiones de alimentación deben estar en la posición de ENCENDIDO en el tiempo establecido:

- El interruptor de desconexión de la alimentación eléctrica principal
- El botón de detención de emergencia de la consola de control de la base
- El interruptor de llave de apagado/base/plataforma

## Pruebas de funcionamiento

Realice las pruebas de funcionamiento según se especifica en la [Sección 4.3](#).

Al realizar las pruebas de funcionamiento, asegúrese de que la luz verde del teclado esté ENCENDIDA. La luz confirma que la unidad de control de acceso está en operación. Realice las pruebas de funcionamiento para estas conexiones de alimentación en el tiempo establecido:

- El interruptor de desconexión de la alimentación eléctrica principal
- El botón de detención de emergencia de la consola de control de la base
- El interruptor de llave de apagado/base/plataforma

---

# Sección 4: Inspecciones antes de la operación

## 4.1 Responsabilidades del operador

Realice estas tareas antes de cada turno de trabajo y en esta secuencia:

1. **Inspecciones visuales y diarias de mantenimiento** (consulte la [Sección 4.2](#)).

### **ADVERTENCIA**

**Inspeccione la plataforma aérea MEWP para detectar piezas dañadas, sueltas o faltantes. Si existen daños, bloquee, rotule la plataforma aérea MEWP y retírela de servicio. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.**

2. **Pruebas de funcionamiento** (consulte la [Sección 4.3](#)).

Consulte la [Sección 4.4](#) para obtener una lista de verificación de los elementos de inspección.

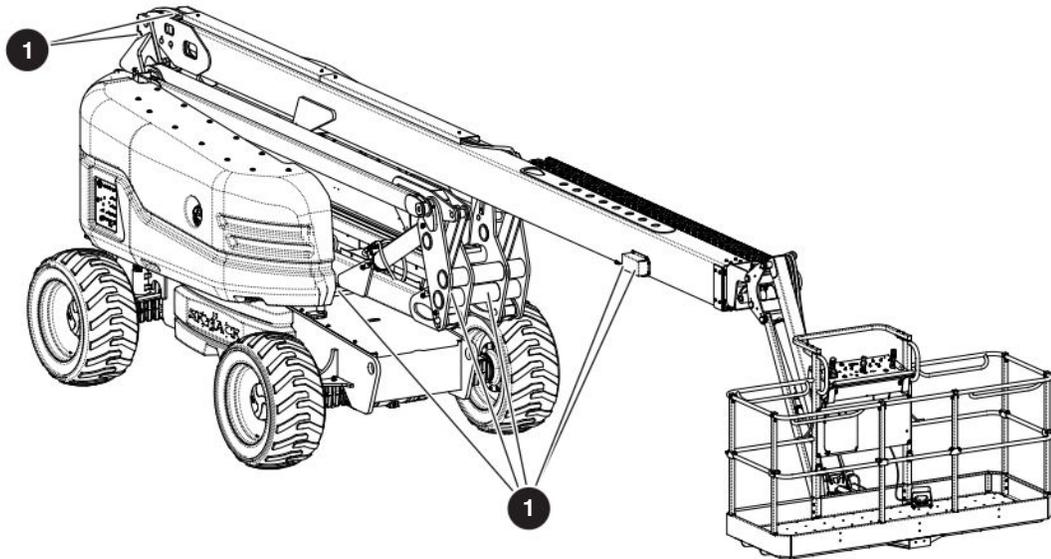
### **ADVERTENCIA**

**Si la plataforma aérea MEWP está dañada o fue modificada de su condición inicial de fábrica sin el permiso de Skyjack, bloquéela y rotúlela. Retire la plataforma aérea MEWP de servicio. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.**

Solo un técnico cualificado puede realizar tareas de reparación en la plataforma aérea MEWP. Una vez completadas las reparaciones, vuelva a realizar las inspecciones visuales y diarias de mantenimiento, así como las pruebas de funcionamiento.

Solo un técnico de reparación cualificado puede realizar tareas de inspección de mantenimiento programadas.

Ubicaciones de los interruptores limitadores



## 4.2 Inspecciones visuales y diarias de mantenimiento

Realice una inspección de la plataforma aérea MEWP en esta secuencia.

### **ADVERTENCIA**

No opere una plataforma aérea MEWP que no funciona correctamente. Bloquee y rotule la plataforma aérea MEWP y retírela para mantenimiento. Solo un técnico cualificado puede reparar la plataforma aérea MEWP. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

### **ADVERTENCIA**

Gire el interruptor de desconexión de la alimentación eléctrica principal a la posición de apagado antes de realizar las inspecciones visuales y diarias de mantenimiento. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

### **PRECAUCIÓN**

Asegúrese de que la plataforma aérea MEWP esté sobre una superficie firme y nivelada antes de realizar las inspecciones visuales y diarias de mantenimiento. En caso contrario, existe el riesgo de que se dañe la máquina.

### **NOTA**

Cuando realice inspecciones visuales y diarias de mantenimiento, asegúrese de inspeccionar los interruptores limitadores, los componentes eléctricos y los componentes hidráulicos.

#### 4.2-1 Rótulos

Consulte la [Sección 8](#) de este manual para obtener información sobre los rótulos. Asegúrese de que todos los rótulos estén en la ubicación correcta, en buenas condiciones y que se puedan leer.

#### 4.2-2 Componentes eléctricos

Inspeccione estas zonas para detectar si hay cables o alambres defectuosos, corroídos o sueltos:

- Conjunto de cableado entre el soporte de elevación y la plataforma
- Panel eléctrico del compartimiento del motor
- Conjunto de cableado del motor
- Conjunto de cableado del múltiple giratorio

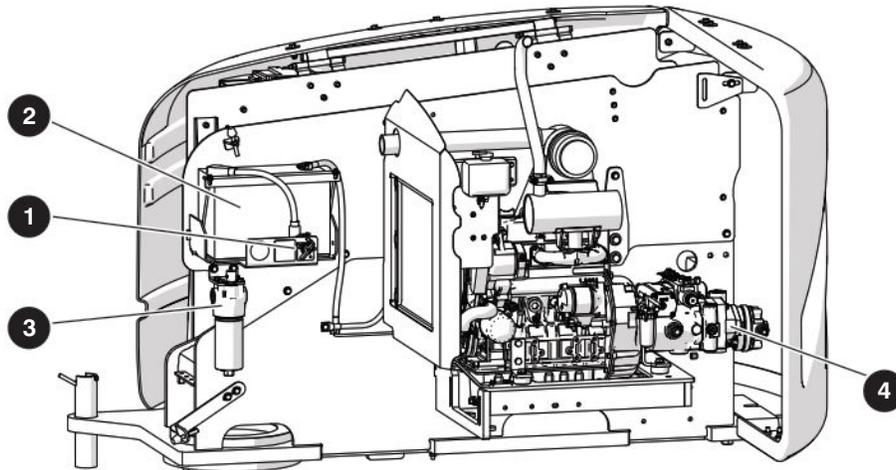
#### 4.2-3 Interruptores limitadores

Asegúrese de que los interruptores limitadores **1** estén conectados correctamente sin daños visibles y de que el movimiento no esté bloqueado.

#### 4.2-4 Elementos hidráulicos

Realice una verificación en estas zonas y asegúrese de que no haya señales de fuga:

- Filtro del tanque hidráulico, accesorios, mangueras, unidad de alimentación eléctrica de emergencia, superficie de la torreta y la base
- Accesorios del compartimiento del motor, mangueras, bomba principal, filtro, superficie de la torreta y la base
- Todos los cilindros hidráulicos
- Todos los múltiples hidráulicos
- El área del suelo debajo de la plataforma aérea MEWP



### 4.2-5 Compartimiento del motor

Realice la siguiente inspección:

Asegúrese de que los ganchos del compartimento estén enganchados firmemente y de que estén en buenas condiciones.

#### 1 Interruptor de desconexión de la alimentación eléctrica principal

- Gire el interruptor de **desconexión de la alimentación eléctrica principal** a la posición de apagado.
- Asegúrese de que el interruptor gire y se mantenga en la posición de encendido y apagado.
- Asegúrese de que los cables no estén sueltos.

#### 2 Baterías

### **ADVERTENCIA**

**Peligro de explosión. Mantenga el equipo alejado de llamas y chispas. No fume cerca de las baterías. Las baterías liberan un gas explosivo mientras las carga. Cargue las baterías en un área bien ventilada. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.**

### **ADVERTENCIA**

**Peligro de corrosión. No toque el ácido de las baterías. Utilice el equipo de protección personal (EPP) adecuado. Si entra en contacto con el ácido de las baterías, enjuague inmediatamente la zona con agua fría y busque ayuda médica.**

1. Inspeccione la caja de las baterías para detectar daños.
2. Asegúrese de que todas las conexiones de las baterías estén firmes.
3. Si corresponde, verifique los niveles de líquido de las baterías. Si las placas no tienen una cobertura mínima de 1/2 in (13 mm) de solución, añada agua destilada o desmineralizada.

### **ADVERTENCIA**

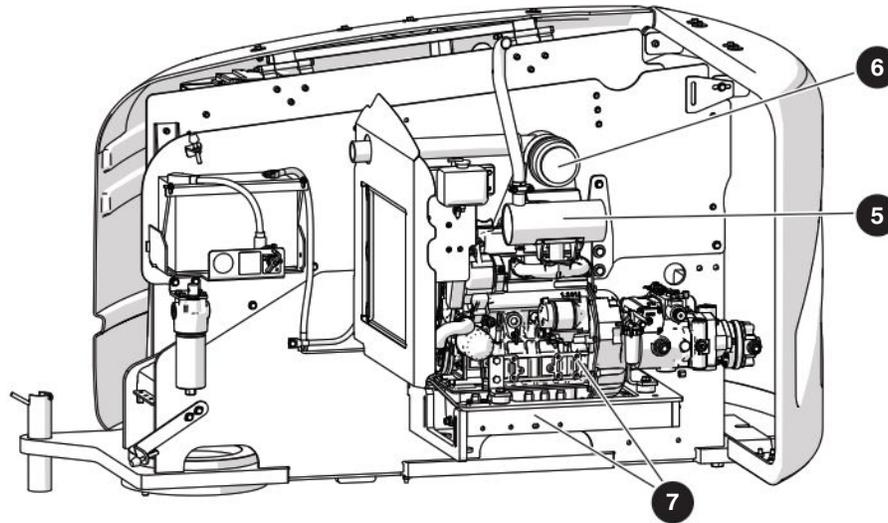
**Utilice únicamente piezas y componentes originales o equivalentes aprobados por el fabricante para la plataforma aérea MEWP. En caso contrario, existe el riesgo de muerte, lesiones graves o daños en la máquina.**

#### 3 Filtro de presión alta

- Asegúrese de que la cubierta esté colocada correctamente y de que no haya fugas hidráulicas.
- Asegúrese de que no haya daños visibles.

#### 4 Motor y bomba hidráulica

- Asegúrese de que no haya piezas sueltas o faltantes.
- Asegúrese de que no haya daños visibles.
- Asegúrese de que todos los pernos estén correctamente ajustados.
- Asegúrese de que todos los accesorios y las mangueras estén correctamente ajustados y de que no haya fugas hidráulicas.



#### 5 Silenciador y escape

- Asegúrese de que los sistemas de silenciador y escape estén correctamente conectados sin daños visibles.

#### 6 Filtro del aire de admisión del motor

- Asegúrese de que no haya piezas sueltas o faltantes.
- Asegúrese de que no haya daños visibles.
- Apriete los bordes de la válvula de vacío para eliminar la suciedad y el polvo.
- Inspeccione el indicador de servicio en el limpiador de aire. Reemplace el filtro en caso de que sea necesario.

#### 7 Motor y bandeja pivotante del motor

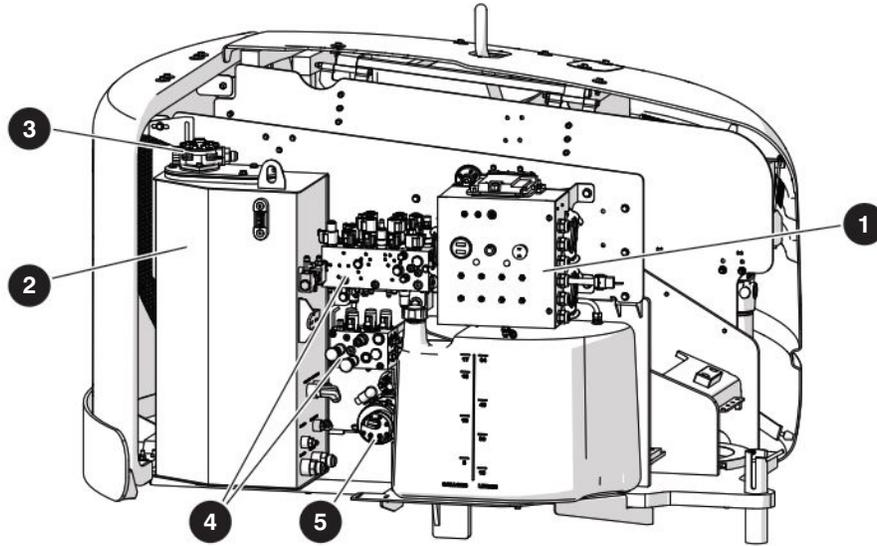
### **⚠ ADVERTENCIA**

**Peligro de quemaduras. No toque los componentes calientes del motor sin el equipo de protección personal (EPP) adecuado. Deje enfriar el aceite antes de realizar una inspección o un mantenimiento. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.**

- Asegúrese de que no haya piezas sueltas o faltantes.
- Asegúrese de que no haya daños visibles en el motor ni en la bandeja pivotante del motor.
- Asegúrese de que el motor esté correctamente conectado a la bandeja pivotante.

#### Nivel de aceite del motor

- Utilice la varilla de medición para verificar el nivel de aceite.
- El nivel de aceite debe estar entre las marcas L (bajo) y H (alto). Agregue aceite en caso de que sea necesario. Consulte el manual de servicio para obtener información sobre el tipo de aceite recomendado.



#### 4.2-6 Compartimiento de control

Realice la siguiente inspección:

Asegúrese de que los ganchos del compartimiento estén enganchados firmemente y de que estén en buenas condiciones.

##### 1 Consola de control de la base

- Asegúrese de que no haya piezas sueltas o faltantes.
- Asegúrese de que no haya daños visibles y que todos los interruptores estén en la posición de apagado/posición neutra.

##### 2 Tanque hidráulico

- Asegúrese de que la tapa del tanque hidráulico cierre firmemente.
- Asegúrese de que no haya daños visibles ni fugas hidráulicas.

##### Nivel de aceite hidráulico:

- Asegúrese de que el soporte de elevación esté en posición de replegado.
- Verifique el **medidor** del tanque de aceite hidráulico. El nivel de aceite hidráulico debe coincidir o ser levemente superior a la marca más alta del medidor. Agregue aceite en caso de que sea necesario. Consulte el manual de servicio para obtener información sobre el tipo de aceite recomendado.

##### 3 Filtro hidráulico de retorno

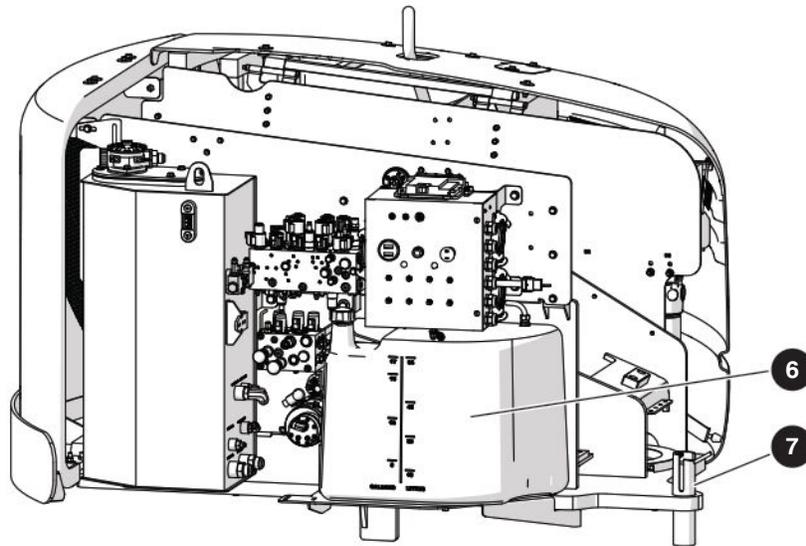
- Asegúrese de que el elemento del filtro esté conectado y ajustado.
- Asegúrese de que no haya daños visibles ni fugas hidráulicas.

##### 4 Múltiples

- Asegúrese de que todos los accesorios y mangueras estén correctamente ajustados.
- Asegúrese de que no haya ninguna indicación de fuga hidráulica.
- Asegúrese de que no haya cables sueltos ni sujetadores faltantes.

##### 5 Unidad de alimentación eléctrica de emergencia

- Asegúrese de que no haya piezas sueltas o faltantes.
- Asegúrese de que no haya cables sueltos ni sujetadores faltantes.
- Asegúrese de que no haya daños visibles.
- Asegúrese de que todos los accesorios y las mangueras estén correctamente ajustados y de que no haya fugas hidráulicas.



### 6 Tanque de combustible

#### **ADVERTENCIA**

**Peligro de explosión o incendio. No fume cerca del sistema de combustible. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.**

#### **IMPORTANTE**

**Antes de utilizar la plataforma aérea MEWP, asegúrese de que haya la suficiente cantidad de combustible para el tanque previsto.**

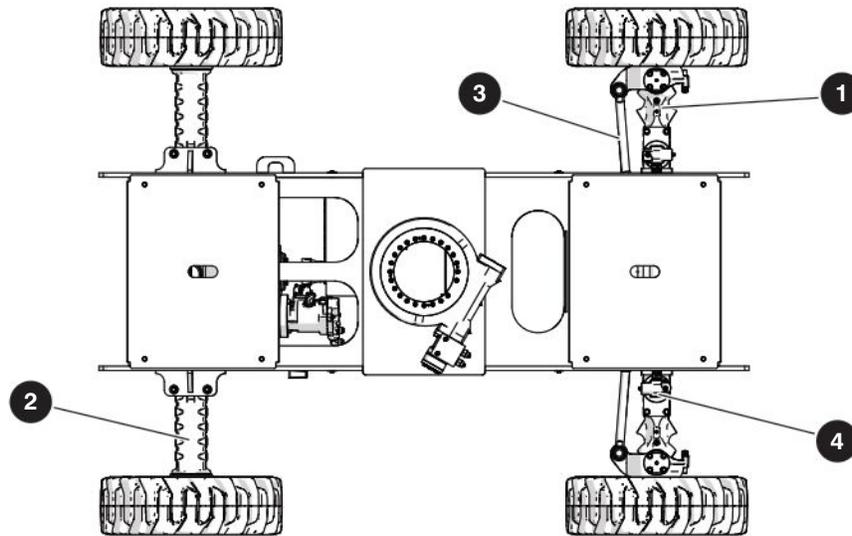
- Asegúrese de que la tapa del tanque de combustible cierre firmemente.
- Asegúrese de que no haya daños visibles en el tanque, el medidor, las mangueras o los accesorios.
- Asegúrese de que no haya ninguna indicación de fuga de combustible desde el tanque, el medidor, las mangueras, los accesorios, la bomba y el filtro.

#### **ADVERTENCIA**

**Peligro ambiental. Elimine inmediatamente las fugas y los derrames de gasolina, combustible diésel, aceite de motor y líquido hidráulico con paños. Deseche estos paños de conformidad con las regulaciones nacionales, estatales/provinciales/territoriales y locales. Los líquidos derramados pueden dañar el medio ambiente. Cuando los líquidos derramados ingresan en el agua (por ejemplo, en un sistema de desagüe, arroyos, ríos u otras aguas superficiales), pueden matar la fauna y flora acuática.**

### 7 Bloqueo de la torreta para transporte

- Asegúrese de que el bloqueo de la torreta para transporte este desbloqueado.
- Asegúrese de que no haya piezas sueltas o faltantes.
- Asegúrese de que no haya daños visibles.



### 4.2-7 Base

Realice la siguiente inspección:

#### 1 2 Ejes

- Asegúrese de que los ejes delantero 1 y trasero 2 estén unidos correctamente.
- Asegúrese de que no haya piezas sueltas o faltantes.
- Asegúrese de que todas las conexiones de los accesorios y de las mangueras estén ajustadas.
- Asegúrese de que no haya señales de fuga hidráulica.

#### 3 Barra de acoplamiento

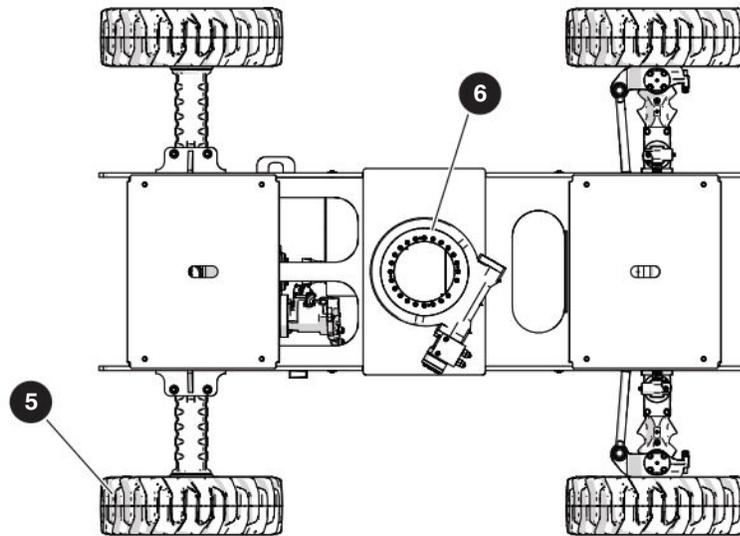
- Asegúrese de que no haya piezas sueltas o faltantes.
- Asegúrese de que los tornillos del extremo de la barra de acoplamiento estén colocados y ajustados.
- Asegúrese de que no haya daños visibles.

#### 4 Cilindros oscilantes

- Asegúrese de que el conjunto del cilindro oscilante esté colocado correctamente y de que no haya espacios visibles.
- Asegúrese de que no haya piezas sueltas o faltantes.
- Asegúrese de que todas las conexiones de los accesorios y de las mangueras estén ajustadas.
- Asegúrese de que no haya señales de fuga hidráulica.

### NOTA

*El eje oscilante está bloqueado cuando la plataforma aérea MEWP está en la posición de desplazamiento elevada o en la velocidad de desplazamiento elevada.*



### 5 Conjunto de rueda/neumático

- Verifique todas las bandas de rodamiento y laterales de los neumáticos para detectar cortes, grietas, orificios y desgastes anormales.
- Verifique el estado de las ruedas para detectar daños o soldaduras agrietadas.
- Verifique el par motor correcto en cada tuerca de fijación para asegurarse de que no estén sueltas.
- Asegúrese de que las ruedas estén correctamente alineadas tanto vertical como horizontalmente.
- Asegúrese de que no haya piezas sueltas o faltantes.
- Asegúrese de que no haya daños visibles.

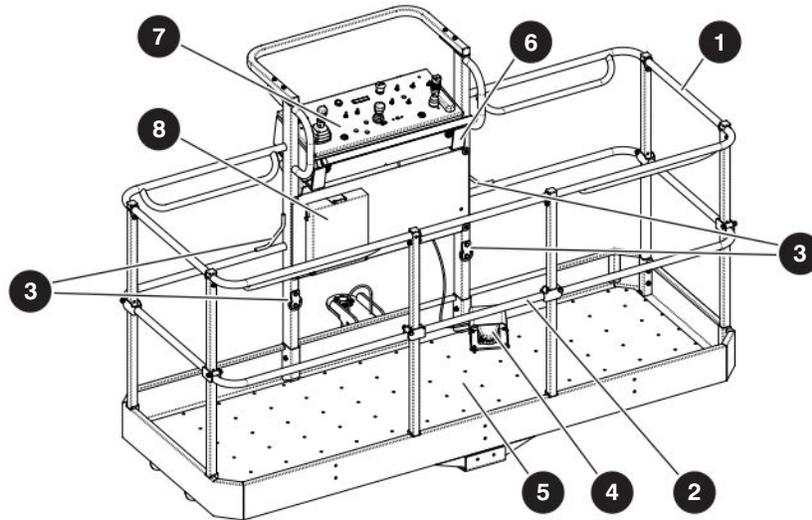
### 6 Motor y engranaje de rotación de la torreta

- Asegúrese de que no haya piezas sueltas o faltantes.
- Asegúrese de que no haya daños visibles.
- Asegúrese de que todos los pernos estén correctamente ajustados.
- Asegúrese de que todos los accesorios y las mangueras estén correctamente ajustados y de que no haya fugas hidráulicas.

Consulte la [Sección 7.7](#) para informarse sobre las especificaciones de las ruedas y los neumáticos.

## **ADVERTENCIA**

**No use neumáticos diferentes a los especificados por Skyjack para esta plataforma aérea MEWP. No mezcle diferentes tipos de neumáticos ni use neumáticos que no están en buenas condiciones. Reemplace los neumáticos únicamente por los del mismo tipo que tienen la aprobación de Skyjack. El uso de otros neumáticos hace que la plataforma aérea MEWP sea menos estable. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.**



#### 4.2-8 Módulo de la plataforma

Realice la siguiente inspección en secuencia:

### **ADVERTENCIA**

**Peligro de caída. Utilice el principio de tres puntos de contacto cuando ingrese o salga de la plataforma. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.**

1. Entre en la plataforma.
2. Cierre la puerta o la barra de descarga.

#### 1 Barandas de la plataforma

- Asegúrese de que no haya piezas sueltas o faltantes, y que no haya señales de daños visibles.
- Asegúrese de que todos los sujetadores estén correctamente instalados.
- Asegúrese de que las barandas de la plataforma 1 estén en la posición correcta.
- Asegúrese de que las puertas o las barras de descarga 2 estén en buenas condiciones y de que funcionen correctamente.

#### 3 Anclajes de protección contra caídas

- Asegúrese de que los anclajes de protección contra caídas estén correctamente instalados.
- Asegúrese de que no haya daños visibles.

#### 4 Interruptor de pedal

- Asegúrese de que el interruptor de pedal funcione correctamente y de que no esté alterado, deshabilitado ni bloqueado.

#### 5 Piso de la plataforma aérea MEWP

- Asegúrese de que el piso de la plataforma aérea MEWP esté sólido y de que no haya señales visibles de daños.

#### 6 Tomacorriente de alimentación de CA

- Asegúrese de que el tomacorriente no tenga suciedad ni obstrucciones.

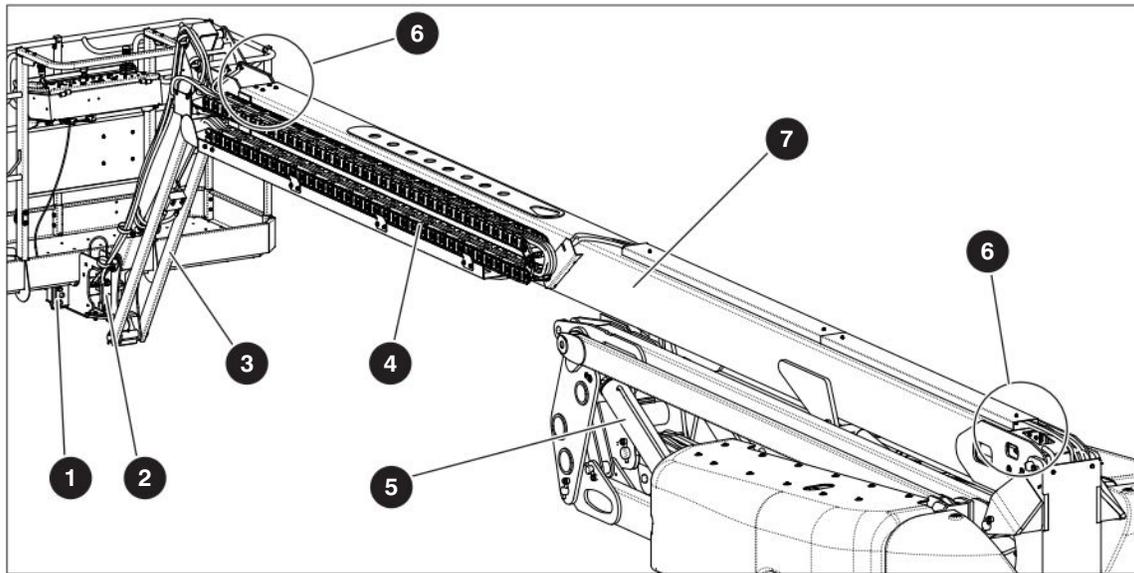
#### 7 Consola de control de la plataforma

- Asegúrese de que todos los interruptores y controladores estén en la posición neutra.
- Asegúrese de que no haya piezas sueltas o faltantes, y que no haya señales de daños visibles.

#### 8 Compartimiento del manual

- Asegúrese de que el manual de operación y otros documentos importantes estén en el compartimiento del manual.
- Asegúrese de que los documentos estén en buenas condiciones y de que se puedan leer.
- Siempre vuelva a colocar los manuales y otros documentos en la caja de almacenamiento después de usarlos.

3. Salga de la plataforma.



#### 4.2-9 Módulo de soportes de elevación

Realice la siguiente inspección y asegúrese de lo siguiente:

##### 1 Celda de carga

- No hay piezas sueltas ni faltantes y no hay señales visibles de daños.
- Todos los sujetadores están correctamente ajustados.
- Todos los cables están en buenas condiciones y no están sueltos.
- No hay escombros entre la plataforma y el adaptador del soporte de elevación.

##### 2 Actuador giratorio

- No hay piezas sueltas ni faltantes y no hay señales visibles de daños.
- Todos los sujetadores están correctamente ajustados.
- Todas las mangueras están correctamente ajustadas y no hay señales de fuga hidráulica.

##### 3 Brazo

- No hay piezas sueltas ni faltantes y no hay señales visibles de daños.
- Todos los sujetadores están correctamente ajustados.
- Todas las mangueras están correctamente ajustadas y no hay señales de fuga hidráulica.

##### 4 Riel de cables

- No hay piezas sueltas ni faltantes y no hay señales visibles de daños.

##### 5 Cilindros

- Asegúrese de que todos los cilindros estén correctamente instalados.
- Asegúrese de que no haya ninguna indicación de fugas o daños.

##### 6 Placas antidesgaste

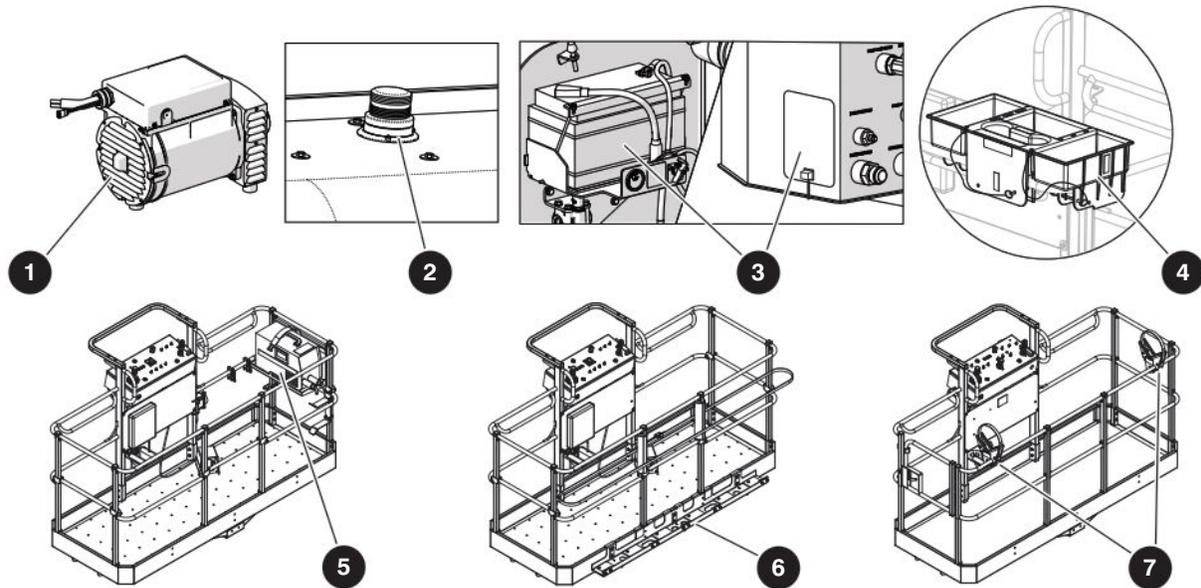
- Todos los sujetadores están correctamente ajustados.
- No hay piezas sueltas ni faltantes y las placas antidesgaste no tienen señales visibles de daños.

##### 7 Soporte de elevación

- No hay piezas sueltas ni faltantes y no hay señales visibles de daños.
- Todos los sujetadores están correctamente ajustados.
- Todas las mangueras están correctamente ajustadas y no hay señales de fuga hidráulica.

##### Mangueras

- Todas las mangueras están correctamente ajustadas y no hay señales de fuga hidráulica.



#### 4.2-10 Equipo opcional

Realice la siguiente inspección y asegúrese de lo siguiente:

##### 1 Generador

- No hay piezas sueltas ni faltantes y no hay señales visibles de daños.

##### 2 Luz intermitente de color ámbar

- La lámpara está conectada correctamente y no hay señales de daños visibles.

##### 3 Kit para clima frío o ártico

- Los enchufes del calentador están correctamente conectados sin daños visibles.
- No hay señales de fuga de aceite del motor.

##### 4 Bandeja para herramientas

- La bandeja está correctamente colocada con pasadores de bloqueo y no hay señales de daños visibles.

##### 5 Kit de soldadura

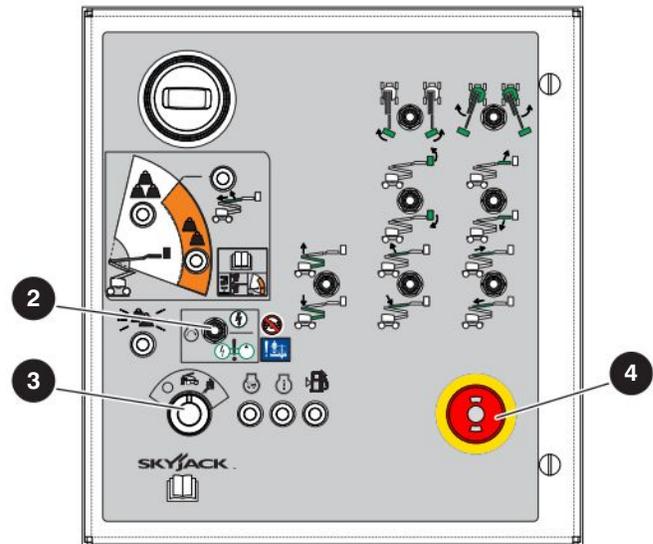
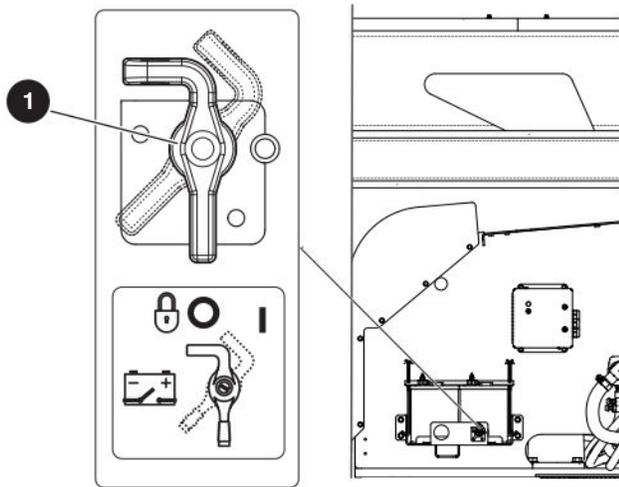
- El kit de soldadura y la bandeja de soldadura están correctamente colocados.
- No hay piezas sueltas ni faltantes y no hay señales visibles de daños.
- Asegúrese de que no haya cables sueltos ni sujetadores faltantes.

##### 6 Vidriero

- No hay piezas sueltas ni faltantes y no hay señales visibles de daños.
- Seleccione el modo de reducción en el interruptor de reducción de capacidad y verifique que la luz indicadora se encienda.

##### 7 Armazón de tuberías

- No hay piezas sueltas ni faltantes y no hay señales visibles de daños.
- Seleccione el modo de reducción en el interruptor de reducción de capacidad y verifique que la luz indicadora se encienda.



### 4.3 Pruebas de funcionamiento

Realice las pruebas de funcionamiento en secuencia.

#### **ADVERTENCIA**

No opere una plataforma aérea MEWP que no funciona correctamente. Bloquee y rotule la plataforma aérea MEWP y retírela para mantenimiento. Solo un técnico cualificado puede reparar la plataforma aérea MEWP. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

#### **NOTA**

Para realizar estas pruebas de funcionamiento, asegúrese de que haya espacio suficiente para elevar y extender completamente el soporte de elevación.

#### **NOTA**

La alarma de movimiento produce un sonido cuando se opera una función de conducción o del soporte de elevación.

Asegúrese de leer la [Sección 5](#) antes de realizar las pruebas de funcionamiento.

#### 4.3-1 Realizar una prueba del interruptor de desconexión de la alimentación eléctrica principal

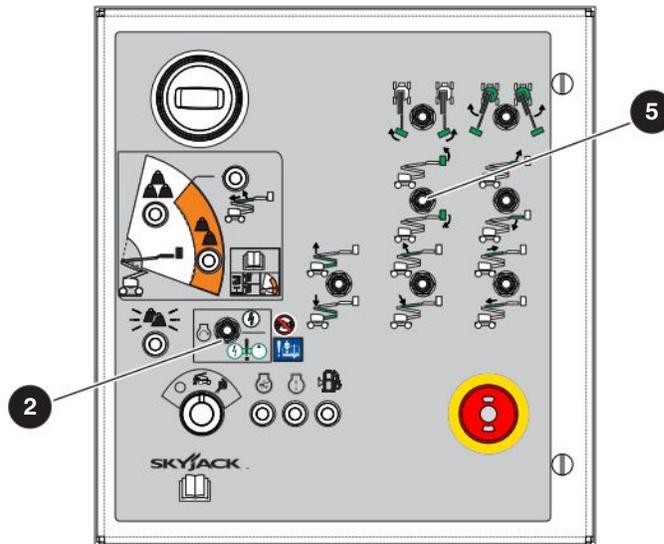
1. Gire el interruptor de **desconexión de alimentación eléctrica principal** ① a la posición de apagado.
  - **Resultado:** Las funciones de la plataforma aérea MEWP no operan.
2. Gire el interruptor de **desconexión de la alimentación eléctrica principal** a la posición de encendido.

#### **NOTA**

Cierre todas las cubiertas antes de continuar con la próxima prueba.

#### 4.3-2 Realizar una prueba del interruptor de llave base y de la luz y del botón de detención de emergencia

1. En la consola de control de la plataforma, tire del botón de **detención de emergencia**.
2. En caso de motores de doble combustible, mueva el **interruptor de combustible** a la posición de gasolina o de gas propano líquido para seleccionar el tipo de combustible.
3. En la consola de control de la base, tire del botón de **detención de emergencia** ④.
4. Gire el interruptor de **llave de apagado/base/plataforma** ③ a la posición de base.
5. Seleccione la **posición de arranque** del interruptor de **alimentación de arranque/habilitación de función/emergencia** ② para arrancar el motor.
6. Presione el botón de **detención de emergencia** ④ e intente operar una función de la plataforma aérea MEWP.
  - **Resultado:** El motor se detiene y las funciones de la plataforma aérea MEWP no están activadas.
7. Tire del botón de **detención de emergencia** y vuelva a encender el motor.
  - **Resultado:** La luz de detención de emergencia ilumina continuamente.



#### 4.3-3 Realizar una prueba del interruptor de alimentación de arranque/habilitación de función/emergencia y de todas las funciones de la plataforma y de los soportes de elevación

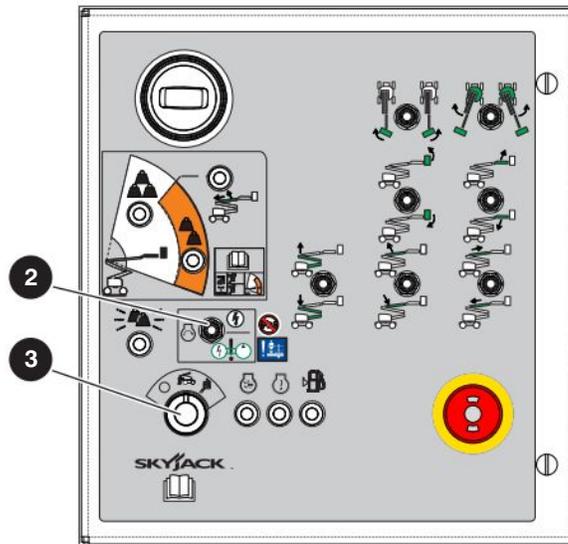
##### **ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las obstrucciones aéreas u otros posibles peligros en torno a la plataforma aérea MEWP cuando la eleve. No baje la plataforma a menos que la superficie por debajo de la misma se encuentre despejada de personal y de obstrucciones. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

1. No mantenga oprimido el interruptor de **alimentación de arranque/habilitación de función/emergencia** ② en la posición de habilitación de función. Intente operar cada soporte de elevación y el interruptor de la plataforma.
  - **Resultado:** Ninguna de las funciones de la plataforma y de los soportes de elevación funciona.
2. Mantenga oprimido el interruptor de **alimentación de arranque/habilitación de función/emergencia** en la posición de habilitación de función y opere cada función de la plataforma y de los soportes de elevación.
  - **Resultado:** La velocidad del motor aumenta de ralentí a intermedia. Todas las funciones de la plataforma y de los soportes de elevación funcionan según lo seleccionado.

#### 4.3-4 Realizar una prueba de nivelación automática de la plataforma

1. Baje el soporte de elevación a la posición de replegado.
2. Ajuste la plataforma a una posición nivelada con el interruptor de **nivelación de la plataforma** ⑤, que controla la función de inclinación hacia arriba o hacia abajo de la plataforma.
3. Eleve completamente el soporte de elevación principal.
  - **Resultado:** La plataforma permanece nivelada todo el tiempo y la velocidad de elevación disminuye antes de que el soporte de elevación esté completamente elevado.
4. Baje completamente el soporte de elevación principal.
  - **Resultado:** La plataforma permanece nivelada todo el tiempo.



#### 4.3-5 Realizar una prueba de la unidad de alimentación eléctrica de emergencia

1. Presione el botón de **detención de emergencia** de la consola de control de la base para apagar el motor.
2. Presione el botón de **detención de emergencia** de la consola de control de la plataforma.

#### **PRECAUCIÓN**

No utilice más de una función a la vez cuando la plataforma esté funcionando con la alimentación eléctrica de emergencia. Si lo hace, sobrecargará el motor de bombeo de emergencia de 12 voltios.

#### **NOTA**

Para conservar la alimentación de la batería, realice una prueba de cada función durante parte de un ciclo.

3. En la consola de control de la base, tire del botón de **detención de emergencia**.
4. Gire el interruptor de **llave de apagado/base/plataforma** hacia la posición de base.
5. Seleccione la posición de alimentación eléctrica de emergencia del interruptor de **alimentación de arranque/habilitación de función/emergencia** ② y opere cada función del soporte de elevación.
  - **Resultado:** Todas las funciones seleccionadas funcionan.

#### 4.3-6 Realizar una prueba del interruptor de apagado/base/plataforma

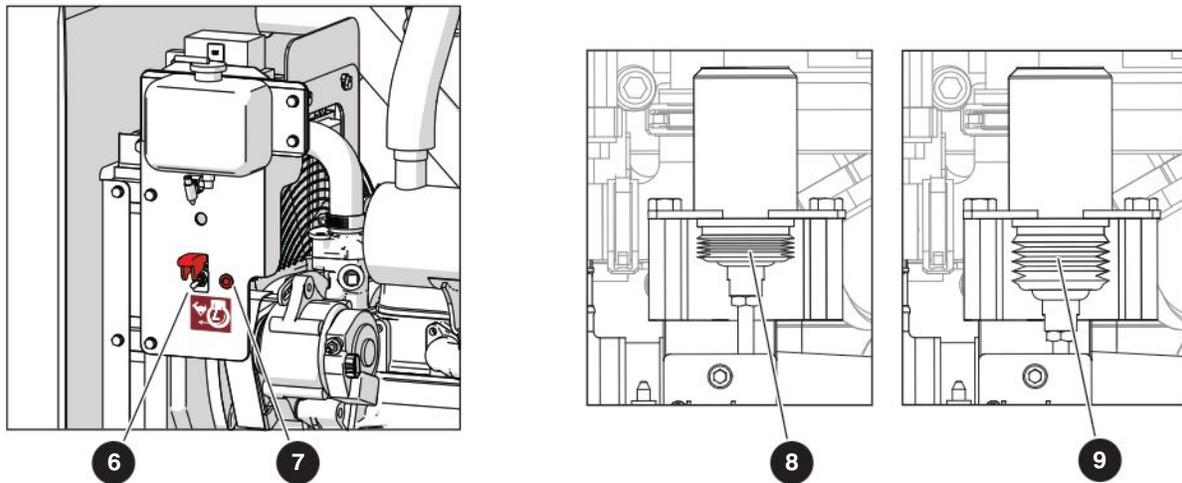
1. Asegúrese de que se hayan retirado los botones de detención de emergencia en la base y en la plataforma.
2. Arranque el motor.

3. Gire el interruptor de **llave de apagado/base/plataforma** ③ a la posición de apagado en la consola de control de la base.
  - **Resultado:** El motor se detiene y las funciones de la plataforma aérea MEWP no están activadas.
4. Gire el interruptor de **llave de apagado/base/plataforma** a la posición de la plataforma en la consola de control de la base.

#### **ADVERTENCIA**

Peligro de caída. Utilice el principio de tres puntos de contacto cuando ingrese o salga de la plataforma. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

5. Entre en la plataforma y cierre la puerta o la barra de descarga.
6. Seleccione la posición de arranque del **interruptor de arranque/encendido/apagado del motor** hasta que el motor arranque.
7. Salga de la plataforma.
8. En la consola de control de la base, mantenga presionado el interruptor de **alimentación de arranque/habilitación de función/emergencia** en la posición habilitación de funciones e intente operar cada interruptor de función de la plataforma y de los soportes de elevación.
  - **Resultado:** Ninguna de las funciones de la plataforma y de los soportes de elevación funciona.
9. Presione el botón de **detención de emergencia** para apagar el motor.
10. Tire del botón de **detención de emergencia**.

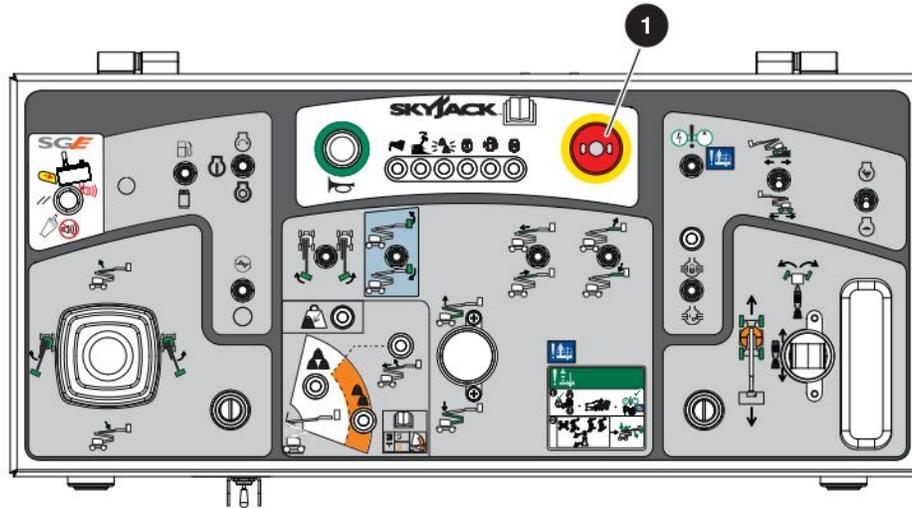


#### 4.3-7 Realizar una prueba del interruptor de cierre de aire positivo (equipo opcional)

### **PRECAUCIÓN**

No realice esta prueba de funcionamiento con el motor encendido.

1. Abra la cubierta del compartimiento del motor.
2. Levante la protección del interruptor del **cierre de aire positivo** 6 en la consola de control del motor.
3. Mueva el interruptor de **cierre de aire positivo** a la posición de encendido para activar la válvula de cierre 8.
4. Mueva el interruptor de **cierre de aire positivo** a la posición de apagado para desactivar la válvula de cierre 9. La luz 7 ilumina continuamente.
  - **Resultado:** La válvula de cierre se desactiva después de 20 segundos.
5. Asegúrese de que el interruptor de **cierre de aire positivo** vuelva a colocarse en la posición de apagado y que la protección del interruptor esté cerrada. Cierre la cubierta del compartimiento del motor.



#### 4.3-8 Realizar una prueba del botón de detención de emergencia y de la luz de detención de emergencia de la plataforma

### **ADVERTENCIA**

**Peligro de caída.** Utilice el principio de tres puntos de contacto cuando ingrese o salga de la plataforma. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

1. Asegúrese de que se hayan retirado los botones de detención de emergencia en la base y en la plataforma.
2. Gire el interruptor de **llave de apagado/base/plataforma** a la posición de la plataforma en la consola de control de la base.
3. Entre en la plataforma y cierre la puerta o la barra de descarga.

### **ADVERTENCIA**

**Peligro de caída.** No opere los controles de la consola de control de la plataforma sin el debido sistema de protección anticaídas asegurado a la ubicación designada en la plataforma. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

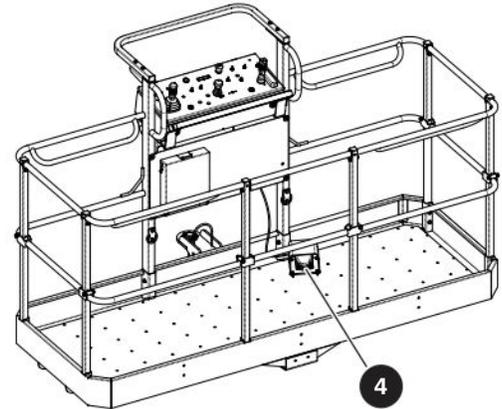
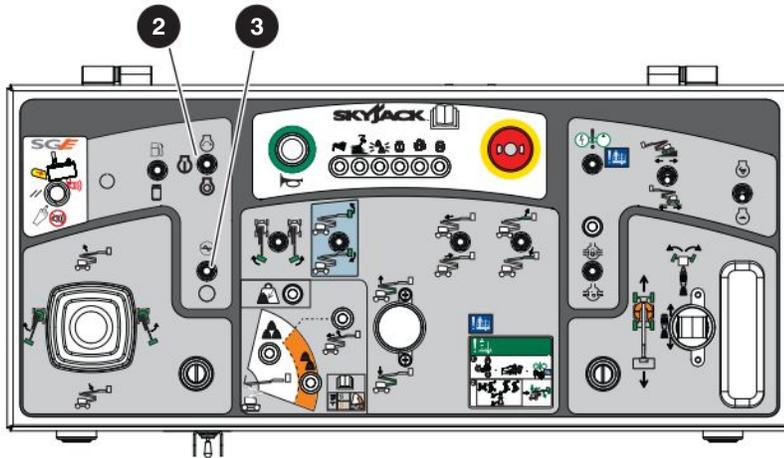
### **ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las obstrucciones aéreas u otros posibles peligros en torno a la plataforma aérea MEWP cuando la eleve. No baje la plataforma a menos que la superficie por debajo de la misma se encuentre despejada de personal y de obstrucciones. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

4. Asegúrese de que el motor esté encendido.
5. Presione el botón de **detención de emergencia** **1** e intente operar una función de la plataforma aérea MEWP.
  - **Resultado:** El motor se detiene y las funciones de la plataforma aérea MEWP no están activadas.
6. Tire del botón de **detención de emergencia** y vuelva a encender el motor.
  - **Resultado:** La luz de detención de emergencia ilumina continuamente.

#### 4.3-9 Realizar una prueba de la autoverificación del módulo de detección de carga

1. Presione el botón de **detención de emergencia**.
2. Tire del botón de **detención de emergencia**.
  - **Resultado:** Después de cuatro segundos, se enciende una alarma. Esto indica que el sistema está en operación y que no hay fallas.



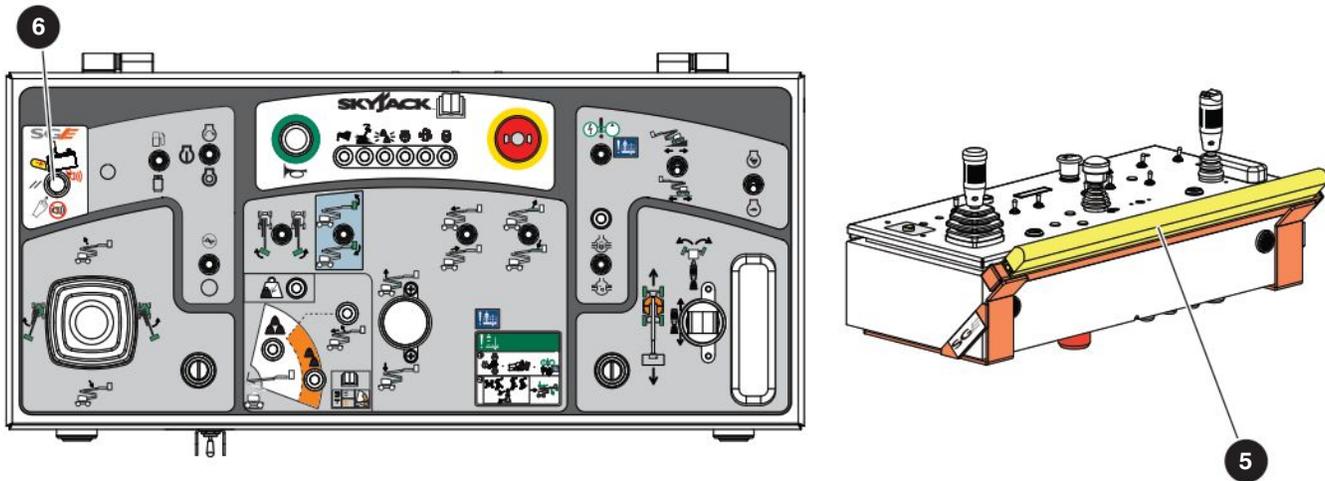
#### 4.3-10 Realizar una prueba del interruptor de pedal y de todas las funciones de la plataforma y de los soportes de elevación

1. Asegúrese de que se haya retirado el botón de **detención de emergencia**.
2. Asegúrese de que el interruptor de **arranque/encendido/apagado del motor** 2 esté en la posición de encendido.
3. No arranque el motor.
4. Mueva el interruptor del **generador** 3 (equipo opcional) a la posición de apagado.
5. Oprima y mantenga presionado el **interruptor de pedal** 4 y seleccione la posición de arranque del interruptor de **arranque/encendido/apagado del motor** para intentar arrancar el motor.
  - **Resultado:** El motor no arranca.
6. No presione el **interruptor de pedal** e intente arrancar el motor.
  - **Resultado:** El motor arranca.
7. No presione el **interruptor de pedal** y realice una prueba de cada función de la plataforma y de los soportes de elevación con el motor encendido.
  - **Resultado:** Las funciones de la plataforma aérea MEWP no operan.

#### NOTA

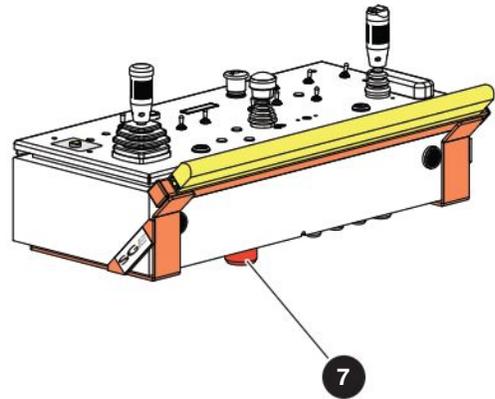
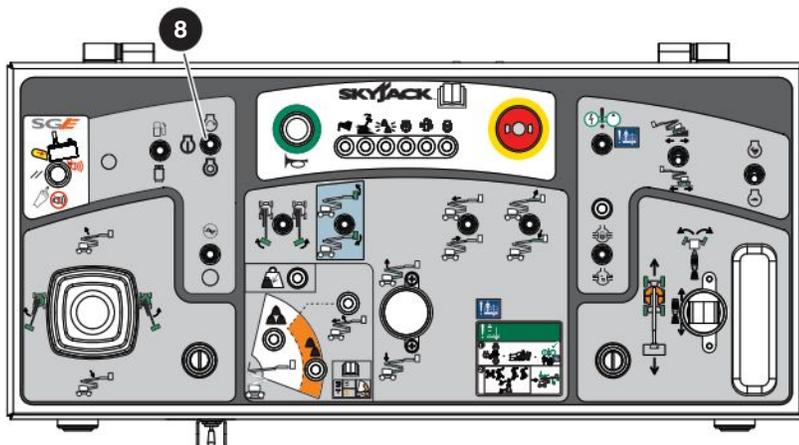
*El interruptor de pedal está equipado con una función antibloqueo a partir de 7 segundos, la cual impide la operación del interruptor de pedal si el operador lo pisa durante 7 segundos sin activar ninguna función.*

8. Oprima y mantenga presionado el **interruptor de pedal** y realice una prueba de todas las funciones de la plataforma y de los soportes de elevación con el motor encendido.
  - **Resultado:** Todas las funciones de la plataforma aérea MEWP funcionan.



#### 4.3-11 Realizar una prueba de los componentes eléctricos de protección secundarios (SGE)

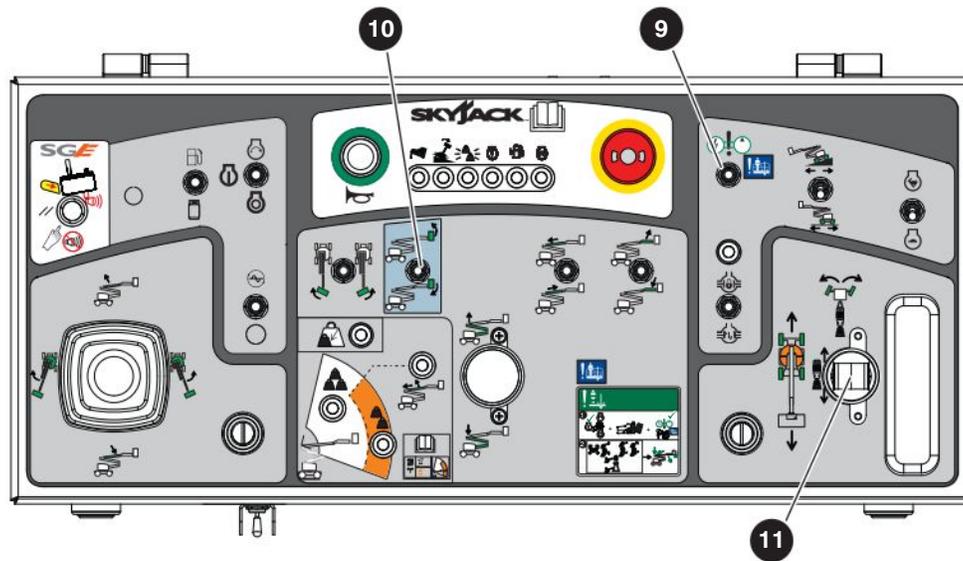
1. Presione la **barra de sensores** 5 durante menos de 1 segundo y luego suéltela.
  - **Resultado:** La alarma audible/visual se activa mientras la barra está presionada y se apaga una vez que se suelta. El botón restablecer se enciende apenas se presiona la barra y se apaga cuando la barra se suelta.
2. Presione la **barra de sensores** durante más de 1 segundo y luego suéltela.
  - **Resultado:** La alarma audible/visual se activa de inmediato y permanece encendida después de que se suelta la barra. El botón restablecer se enciende.
3. Presione el **botón restablecer** 6.
  - **Resultado:** La alarma audible/visual y la luz del botón restablecer se apagan.
4. Arranque el motor.
5. Presione la **barra de sensores** durante menos de 1 segundo y luego suéltela.
  - **Resultado:** La alarma audible/visual se activa mientras la barra está presionada y se apaga una vez que se suelta. El botón restablecer se enciende apenas se presiona la barra y se apaga cuando la barra se suelta.
6. Presione la **barra de sensores** durante más de 1 segundo y luego suéltela.
  - **Resultado:** La alarma audible/visual se activa de inmediato y permanece encendida después de que se suelta la barra. El motor se detiene después de 1 segundo. El botón restablecer se enciende.
7. Presione el botón **restablecer**.
  - **Resultado:** La alarma audible/visual y la luz del botón restablecer se apagan.
8. Arranque el motor.
9. Opere una función de conducción en el modo par motor alto.
10. Presione la **barra de sensores** durante menos de 1 segundo y luego suéltela.
  - **Resultado:** La función se detendrá mientras la barra esté presionada y la función se reanudará cuando la barra se suelte. La alarma audible/visual se activa mientras la barra está presionada y se apaga una vez que se suelta. El botón restablecer se enciende apenas se presiona la barra y se apaga cuando la barra se suelta.
11. Presione la **barra de sensores** durante más de 1 segundo y luego suéltela.
  - **Resultado:** La función se detiene y la alarma audible/visual se activa de inmediato y permanece encendida después de que se suelta la barra. El motor se detiene después de 1 segundo. El botón restablecer se enciende.
12. Arranque el motor.
13. Opere una función de la plataforma (p. ej. elevar, extender o rotar).



14. Presione la **barra de sensores** durante menos de 1 segundo y luego suéltela.
  - **Resultado:** La función se detiene mientras la barra esté presionada y la función se reanuda cuando la barra se suelta. La alarma audible/visual se activa mientras la barra está presionada y se apaga una vez que se suelta. El botón restablecer se enciende apenas se presiona la barra y se apaga cuando la barra se suelta.
15. Presione la **barra de sensores** durante más de 1 segundo y luego suéltela.
  - **Resultado:** La función se detiene y la alarma audible/visual se activa de inmediato y permanece encendida después de que se suelta la barra. El motor se detiene después de 1 segundo. El botón restablecer se enciende.
16. Mientras la **alarma audible/visual** 7 está encendida, verifique que la luz estroboscópica LED también esté activa.

#### 4.3-12 Realizar una prueba del interruptor de arranque/encendido/apagado

1. Asegúrese de que el motor esté encendido.
2. Seleccione la posición de apagado del interruptor de **arranque/encendido/apagado del motor** 8.
  - **Resultado:** El motor se detiene y la consola de control de la plataforma está desactivada.
3. Seleccione la posición de encendido del interruptor de **arranque/encendido/apagado del motor**.
  - **Resultado:** La consola de control de la plataforma está activada.
4. Seleccione la posición de arranque del **interruptor de arranque/encendido/apagado del motor** para encender el motor.



#### 4.3-13 Realizar una prueba de la unidad de alimentación eléctrica de emergencia

##### **PRECAUCIÓN**

No utilice más de una función a la vez cuando la plataforma esté funcionando con la alimentación eléctrica de emergencia. Si lo hace, sobrecargará el motor de bombeo de emergencia de 12 voltios.

##### **NOTA**

Para conservar la alimentación de la batería, realice una prueba de cada función durante parte de un ciclo.

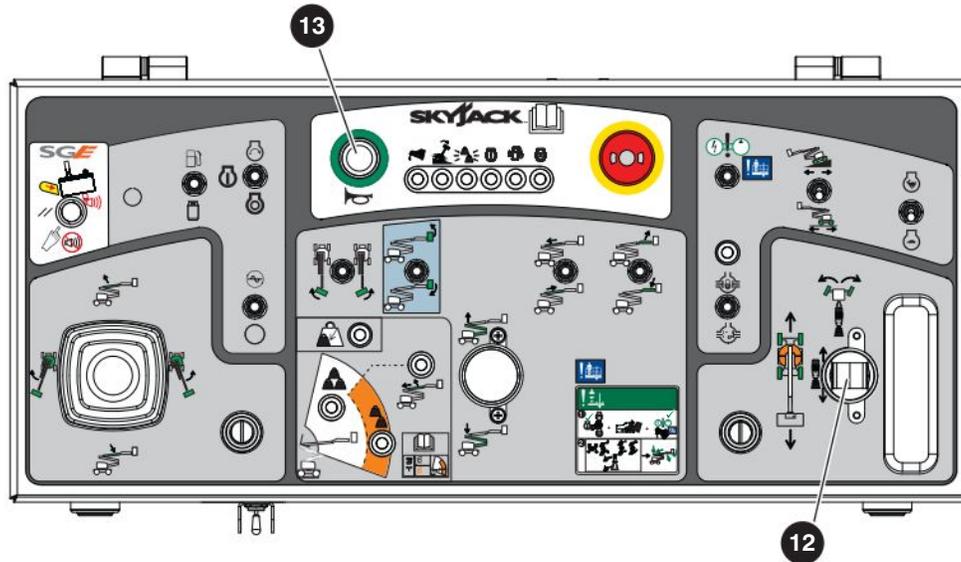
1. Presione el botón de **detención de emergencia** de la consola de control de la plataforma para apagar el motor.
2. Tire del botón de **detención de emergencia**.
3. Mueva el interruptor de **arranque/encendido/apagado del motor** a la posición de encendido.
4. Oprima y mantenga presionado el **interruptor de pedal**.
5. Seleccione el interruptor de la **unidad de alimentación eléctrica de emergencia** **9** y opere cada interruptor o palanca de control de función.
  - **Resultado:** Todas las funciones de los soportes de elevación están activadas. Las funciones de conducción y de dirección no están activadas.

#### 4.3-14 Realizar una prueba de nivelación de la plataforma manual

1. Arranque el motor.
2. Oprima y mantenga presionado el **interruptor de pedal**.
3. En el interruptor de **anulación de nivelación de la plataforma** **10**, seleccione la posición ascendente para inclinar la plataforma hacia arriba o la posición descendente para inclinarla hacia abajo.
  - **Resultado:** La plataforma se inclina hacia arriba o hacia abajo.

#### 4.3-15 Realizar una prueba de la función de dirección

1. Tire del botón de **detención de emergencia**.
2. Seleccione la posición de arranque del interruptor de **arranque/encendido/apagado del motor** para encender el motor.
3. Oprima y mantenga presionado el **interruptor de pedal**.
4. Presione el interruptor del **balancín de dirección** **11** en la parte superior del controlador de conducción/dirección para dirigirse a la izquierda o a la derecha.
  - **Resultado:** Las ruedas de dirección giran hacia la izquierda y hacia la derecha.
5. Coloque las ruedas en posición paralela antes de continuar con la siguiente prueba.



#### 4.3-16 Realizar una prueba de la función de conducción

1. Asegúrese de que el trayecto del recorrido que pretende realizar esté despejado.
2. Asegúrese de que el soporte de elevación esté en posición de replegado y de que el soporte de elevación esté completamente retraído.
3. Oprima y mantenga presionado el **interruptor de pedal**.
4. Presione ligeramente la **palanca del controlador de conducción/dirección** 12 hasta que la plataforma aérea MEWP comience a moverse. Posteriormente, suelte la manija para que regrese a la posición central.
  - **Resultado:** La plataforma aérea MEWP se mueve en la dirección hacia adelante y luego se detiene.
5. Tire ligeramente de la **palanca del controlador de conducción/dirección** hasta que la plataforma aérea MEWP comience a moverse. Posteriormente, suelte la manija para que regrese a la posición central.
  - **Resultado:** La plataforma aérea MEWP se mueve en la dirección opuesta y luego se detiene.

#### 4.3-17 Realizar una prueba de los frenos

##### IMPORTANTE

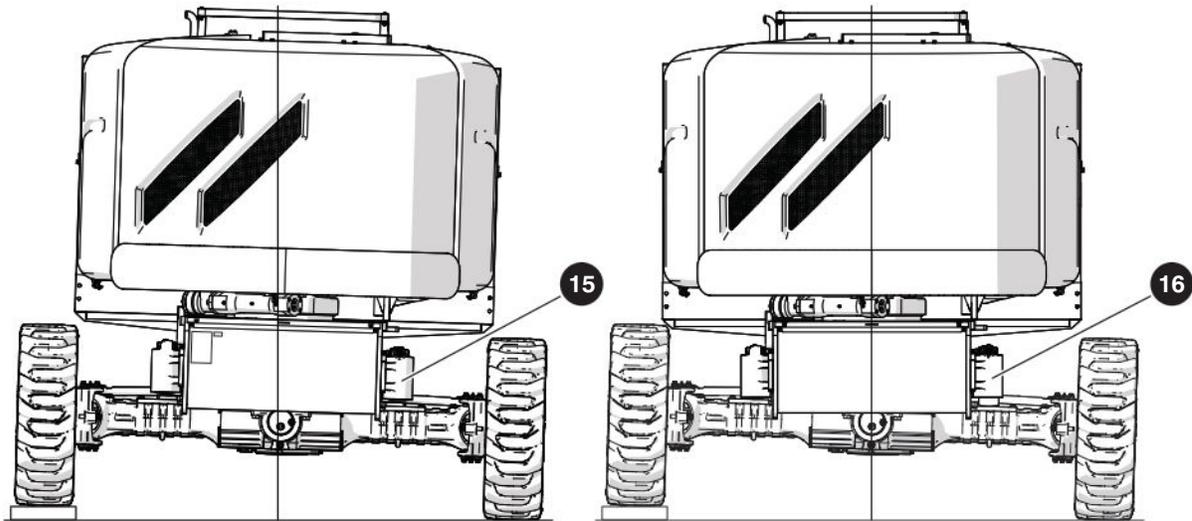
Los frenos se activan al instante cuando suelta el interruptor de pedal. Esto hace que la plataforma aérea MEWP se detenga inmediatamente.

1. Asegúrese de que el trayecto del recorrido que pretende realizar esté despejado.
2. Asegúrese de que el soporte de elevación esté en posición de replegado.
3. Arranque el motor.
4. Mueva la plataforma aérea MEWP a una superficie firme para asegurar una tracción uniforme tanto a la izquierda como a la derecha.
5. Oprima y mantenga presionado el **interruptor de pedal** y conduzca la plataforma aérea MEWP hacia adelante y luego hacia atrás a toda velocidad.
6. Retire el pie del **interruptor de pedal**.
  - **Resultado:** La plataforma aérea MEWP se detiene de forma repentina. No opere la plataforma aérea MEWP si no se detiene inmediatamente o si se desvía hacia un lado mientras se detiene. Un técnico de reparación debe verificar los ajustes de los frenos.

#### 4.3-18 Realizar una prueba de la bocina

1. Presione el botón de la **bocina** 13.
  - **Resultado:** La bocina emite un sonido.





#### 4.3-21 Realizar una prueba de los cilindros oscilantes

### **ADVERTENCIA**

**Peligro de caída. No opere los controles de la consola de control de la plataforma sin el debido sistema de protección anticaídas asegurado a la ubicación designada en la plataforma. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.**

1. Asegúrese de que la plataforma aérea MEWP se encuentre sobre una superficie firme y nivelada.
2. Extienda el soporte de elevación a 12 in (30 cm).
  - **Resultado:** La oscilación del eje de dirección se bloquea 15.
3. Conduzca una de las ruedas de dirección sobre un bloque o acera de 6 in (15 cm).
  - **Resultado:** El chasis de la plataforma aérea MEWP se inclina.
4. Retraiga el soporte de elevación.
  - **Resultado:** La oscilación del eje de dirección se bloquea 16. Ahora el chasis de la plataforma aérea MEWP está nivelado.

### 4.4 Lista de verificación del operador (página 1 de 2)



## Soportes de elevación articulados y telescópicos Lista de verificación diaria del operador

Número de serie: \_\_\_\_\_  
 Modelo: \_\_\_\_\_  
 Lectura del medidor de horas: \_\_\_\_\_  
 Fecha: \_\_\_\_\_  
 Hora: \_\_\_\_\_

Nombre del operador (en letra de imprenta): \_\_\_\_\_  
 Firma del operador: \_\_\_\_\_

Cada elemento debe ser inspeccionado utilizando como referencia la sección correspondiente del Manual de operación de Skyjack. A medida que termine la inspección de cada elemento, tildé o complete la casilla correspondiente.

**P** PRUEBA/INSPECCIÓN SATISFACTORIA      **N/A** NO ES APLICABLE (NO CORRESPONDE)

**Agregue un comentario si el elemento no aprueba la inspección.**

	P	N/A	Comentario (si el elemento no aprueba la inspección)
<b>Inspecciones visuales y diarias de mantenimiento</b>			
<b>Rótulos: inspeccione en busca de rótulos dañados o faltantes.</b>			
<b>Componentes eléctricos: inspeccione en busca de componentes sueltos, dañados o faltantes.</b>			
<b>Interruptores limitadores: inspeccione en busca de componentes sueltos, dañados o faltantes.</b>			
<b>Componentes hidráulicos: inspeccione en busca de componentes sueltos, dañados o faltantes.</b>			
<b>Compartimiento del motor: inspeccione en busca de componentes sueltos, dañados o faltantes.</b>			
Interruptor de desconexión de la alimentación eléctrica principal			
Baterías			
Motor y bomba hidráulica			
Eje oscilante			
Silenciador y escape			
Consola de control del motor			
Filtro de admisión del aire del motor			
Motor y bandeja pivotante del motor			
Nivel de aceite del motor			
<b>Compartimiento de control: inspeccione en busca de fugas y componentes sueltos, dañados o faltantes.</b>			
Consola de control de la base			
Tanque hidráulico			
Nivel de aceite hidráulico			
Filtro hidráulico de retorno			
Filtro de presión alta			
Múltiples			
Unidad de alimentación eléctrica de emergencia			
Tanque de combustible			
<b>Base: inspeccione en busca de componentes sueltos, dañados o faltantes.</b>			
Bloqueo de la torreta para transporte			
Ejes			
Barra de acoplamiento			
Cilindros oscilantes			
Conjunto de rueda/neumático			
Engranaje de rotación de la torreta			
Múltiple giratorio			
<b>Conjunto de plataforma: inspeccione en busca de componentes sueltos, dañados o faltantes.</b>			
Barandas de la plataforma			
Anclajes de protección contra caídas			
Interruptor de pedal			

(página 1 de 2)

1844AA

**NOTA:** Haga una copia de esta página o visite [www.skyjack.com](http://www.skyjack.com) a fin de obtener una copia para imprimir.

## Lista de verificación del operador (página 2 de 2)

	P	N/A	Comentario (si el elemento no aprueba la inspección)
<b>Inspecciones visuales y diarias de mantenimiento</b>			
<b>Conjunto de plataforma: inspeccione en busca de componentes sueltos, dañados o faltantes.</b>			
Piso de la plataforma aérea MEWP			
Tomacorriente de alimentación de CA			
Consola de control de la plataforma			
Compartimento del manual			
<b>Conjunto de soporte de elevación: inspeccione en busca de componentes sueltos, dañados o faltantes.</b>			
Celda de carga			
Actuador giratorio			
Brazo			
Riel de cables			
Cilindros			
Placas antidesgaste			
Soporte de elevación			
Mangueras			
Cables de acero			
<b>Equipos y accesorios opcionales: inspeccione en busca de fugas y componentes sueltos, dañados o faltantes.</b>			
<b>Pruebas de funcionamiento</b>			
<b>Realizar una prueba del interruptor de desconexión de la alimentación eléctrica principal</b>			
<b>Consola de control de la base</b>			
<b>Realizar una prueba del botón de detención de emergencia y de la luz de detención de emergencia de la base</b>			
<b>Realizar una prueba del interruptor de alimentación de arranque/habilitación de función/emergencia y de todas las funciones de la plataforma y de los soportes de elevación</b>			
<b>Realizar una prueba de nivelación automática de la plataforma</b>			
<b>Realizar una prueba de las luces indicadoras del área de capacidad de la plataforma</b>			
<b>Realizar una prueba de la unidad de alimentación eléctrica de emergencia</b>			
<b>Realizar una prueba del interruptor de apagado/base/plataforma</b>			
<b>Realizar una prueba del interruptor de cierre de aire positivo (equipo opcional)</b>			
<b>Consola de control de la plataforma</b>			
<b>Realizar una prueba del botón de detención de emergencia y de la luz de detención de emergencia de la plataforma</b>			
<b>Realizar una prueba de la autoverificación del módulo de control y del módulo de detección de carga</b>			
<b>Realizar una prueba del interruptor de pedal y de todas las funciones de la plataforma y de los soportes de elevación</b>			
<b>Realizar una prueba del interruptor de corte de descenso del soporte de elevación</b>			
<b>Realizar una prueba de las luces indicadoras del área de capacidad de la plataforma</b>			
<b>Realizar una prueba de los componentes eléctricos de protección secundarios (SGE)</b>			
<b>Realizar una prueba del interruptor de arranque/encendido/apagado</b>			
<b>Realizar una prueba de la unidad de alimentación eléctrica de emergencia</b>			
<b>Realizar una prueba de nivelación de la plataforma manual</b>			
<b>Realizar una prueba de la función de dirección</b>			
<b>Realizar una prueba de la función de conducción</b>			
<b>Realizar una prueba de los frenos</b>			
<b>Realizar una prueba de la bocina</b>			
<b>Realizar una prueba de la velocidad de desplazamiento de elevación</b>			
<b>Realizar una prueba del interruptor de bloqueo del diferencial</b>			
<b>Realizar una prueba de los cilindros oscilantes</b>			

(página 2 de 2)

1844AA

**NOTA:** Haga una copia de esta página o visite [www.skyjack.com](http://www.skyjack.com) a fin de obtener una copia para imprimir.



# Sección 5: Operación

## **ADVERTENCIA**

No opere esta plataforma aérea MEWP sin autorización y capacitación. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

Realice estas tareas en secuencia antes de operar la plataforma aérea MEWP:

1. Inspecciones visuales y diarias de mantenimiento. Consulte la [Sección 4.2](#).
2. Pruebas de funcionamiento. Consulte la [Sección 4.3](#).
3. Inspección en el lugar de trabajo. Consulte la [Sección 2.4](#).
4. Si luego de una evaluación de riesgos se determina la necesidad de un plan de rescate, asegúrese de contar con un sistema de comunicación. La comunicación debe establecerse entre el personal en la plataforma y el personal de soporte seleccionado. El personal de soporte seleccionado debe saber cómo utilizar los controles de la base para bajar la plataforma.

## **ADVERTENCIA**

No opere la plataforma aérea MEWP si:

- no funciona correctamente;
- está dañada o parece tener piezas gastadas o faltantes;
- los dispositivos de seguridad están alterados o inhabilitados;
- está bloqueada e indicada para recibir mantenimiento o repararse;
- se modificó sin el permiso de Skyjack ni del propietario de la plataforma aérea MEWP.

En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

## **ADVERTENCIA**

No opere la plataforma aérea MEWP con alimentación del motor en un espacio cerrado. Solo opere la plataforma aérea MEWP con alimentación del motor en una área abierta y bien ventilada. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

## 5.1 Encender la consola de control de la base

### **ADVERTENCIA**

Peligro de caída. Utilice el principio de tres puntos de contacto cuando ingrese o salga de la plataforma. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

1. Entre en la plataforma y cierre la puerta o la barra de descarga.
2. Tire del botón de **detención de emergencia** de la consola de control de la plataforma.
3. En motores de doble combustible, mueva el interruptor de combustible a la posición de gasolina o de gas propano líquido para seleccionar el tipo de combustible.
4. Salga de la plataforma.
5. Gire el interruptor de **desconexión de la alimentación eléctrica principal** a la posición de encendido.
6. Gire el interruptor de **llave de apagado/base/plataforma** hacia la posición de base.
7. Tire del botón de **detención de emergencia** de la consola de control de la base.

### **ADVERTENCIA**

Si no escucha un pitido y la luz no se enciende, bloquee y rotule la plataforma aérea MEWP. Retire la plataforma aérea MEWP para mantenimiento. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

8. Seleccione la posición de arranque del interruptor de **alimentación de arranque/habilitación de función/emergencia** hasta que el motor arranque.

### **ADVERTENCIA**

No fuerce demasiado el pulsador de arranque. Si el motor no arranca después de intentar encenderlo varias veces, bloquee y rotule la plataforma aérea MEWP. Retire la plataforma aérea MEWP para mantenimiento. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

Si su plataforma aérea MEWP tiene instalada la opción de kit para clima frío o ártico, consulte la [Sección 5.27](#) para obtener información adicional.

## 5.2 Rotar la plataforma con la consola de control de la base

1. Mueva y mantenga presionado el interruptor de **alimentación de arranque/habilitación de función/emergencia** en la posición de habilitación de función.
2. Mueva el interruptor de **rotación de la plataforma** hacia la izquierda o hacia la derecha. Suelte el interruptor para que se detenga.

## 5.3 Rotar la torreta con la consola de control de la base

### ADVERTENCIA

Cuando gire la torreta, asegúrese de que no haya personal ni obstrucciones en el trayecto del recorrido, incluidos los puntos ciegos. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

1. Mueva y mantenga presionado el interruptor de **alimentación de arranque/habilitación de función/emergencia** en la posición de habilitación de función.
2. Mueva el interruptor de **rotación de la torreta** hacia la izquierda o hacia la derecha para rotar la torreta hacia la izquierda o hacia la derecha. Suelte el interruptor para que se detenga.

### NOTA

La torreta del modelo SJ45 AJ+ solo gira 355 grados.  
La torreta del modelo SJ60 AJ+ gira 360 grados de forma continua.

## 5.4 Mover el brazo hacia arriba y hacia abajo con la consola de control de la base

1. Mueva y mantenga presionado el interruptor de **alimentación de arranque/habilitación de función/emergencia** en la posición de habilitación de función.
2. Mueva el interruptor de **subida/bajada del brazo** a la posición de subida o bajada. Suelte el interruptor para que se detenga.

## 5.5 Elevar o bajar el elevador con la consola de control de la base

1. Mueva y mantenga presionado el interruptor de **alimentación de arranque/habilitación de función/emergencia** en la posición de habilitación de función.
2. Mueva el interruptor de **subida/bajada del elevador** a la posición de subida o bajada. Suelte el interruptor para que se detenga.

## 5.6 Elevar o bajar el soporte de elevación principal con la consola de control de la base

1. Mueva y mantenga presionado el interruptor de **alimentación de arranque/habilitación de función/emergencia** en la posición de habilitación de función.
2. Mueva el interruptor de **ascenso/descenso del soporte de elevación principal** a la posición de ascenso o de descenso. Suelte el interruptor para que se detenga.

## 5.7 Extender o retraer el soporte de elevación con la consola de control de la base

1. Mueva y mantenga presionado el interruptor de **alimentación de arranque/habilitación de función/emergencia** en la posición de habilitación de función.
2. Mueva el interruptor de **extensión/retracción del soporte de elevación** a la posición de extensión o a la posición de retracción. Suelte el interruptor para que se detenga.

## 5.8 Realizar la nivelación de la plataforma con la consola de control de la base

1. Mueva y mantenga presionado el interruptor de **alimentación de arranque/habilitación de función/emergencia** en la posición de habilitación de función.
2. Mueva el interruptor de **anulación de nivelación de la plataforma** a la posición de subida o bajada. Suelte el interruptor para que se detenga.

## 5.9 Operar utilizando el interruptor de alimentación eléctrica de emergencia en la consola de control de la base

Este interruptor habilita todas las funciones, con la excepción de la de conducción, si hay una falla en el motor. Consulte la [Sección 6.1](#) para obtener información sobre el procedimiento de bajada de emergencia.

## 5.10 Encender la consola de control de la plataforma

1. Gire el interruptor de **llave de apagado/base/plataforma** hacia la posición de plataforma.

### **ADVERTENCIA**

**Peligro de caída. Utilice el principio de tres puntos de contacto cuando ingrese o salga de la plataforma. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.**

### **ADVERTENCIA**

**Peligro de caída. No opere los controles de la consola de control de la plataforma sin el debido sistema de protección anticaídas asegurado a la ubicación designada en la plataforma. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.**

2. Entre en la plataforma y cierre la puerta o la barra de descarga.
3. Sujete los acolladores del arnés de cada ocupante a los puntos de anclaje de protección contra caídas. Los puntos de anclaje de protección contra caídas están clasificados para una persona por anclaje.
4. Tire del botón de **detención de emergencia** de la consola de control de la plataforma.
5. Mueva el interruptor de **arranque/encendido/apagado del motor** a la posición de arranque hasta que el motor arranque.

### **ADVERTENCIA**

**No fuerce demasiado el pulsador de arranque. Si el motor no arranca después de intentar encenderlo varias veces, bloquee y rotule la plataforma aérea MEWP. Retire la plataforma aérea MEWP para mantenimiento. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.**

### **NOTA**

*El motor no arrancará si mantiene el interruptor de pedal presionado.*

- Mueva el interruptor del acelerador a la posición baja o alta.

### **ADVERTENCIA**

**No conduzca ni gire la plataforma aérea MEWP si la posición de la plataforma no le permite ver claramente la base. Acordone su área de operación para mantenerla despejada de otro personal o equipo. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.**

## 5.11 Conducir hacia adelante o hacia atrás

### **NOTA**

*La función de conducción funciona de acuerdo con la orientación general del contrapeso de la torreta sobre el chasis (es decir, cuando la palanca del controlador está hacia adelante, el contrapeso tiene orientación hacia adelante). Por lo tanto, la plataforma aérea MEWP se moverá en el sentido general en el que se mueve la palanca de mando.*

- Oprima y mantenga presionado el **interruptor de pedal**.
- Mueva la **palanca del controlador de conducción/dirección** hacia adelante o hacia atrás para conducir a la velocidad y dirección necesarias.
- Mueva la **palanca del controlador de conducción/dirección** a la posición central neutra para que se detenga. Suelte el **interruptor de pedal**.

### **PRECAUCIÓN**

Quando conduce en una pendiente:

- El **interruptor de par motor** debe estar en modo de par motor alto.
- No exceda la **máxima pendiente** abordable de la plataforma aérea MEWP especificada en la [Sección 7.4](#).
- Asegúrese de que el nivel de combustible esté por encima de la mitad para evitar una posible detención.

## 5.12 Dirección

- Oprima y mantenga presionado el **interruptor de pedal**.
- Presione el interruptor de **balancín de dirección** en la parte superior de la **palanca del controlador** de conducción/dirección en una de las dos direcciones para girar hacia la dirección deseada. Suelte el interruptor para que se detenga.

### **NOTA**

*Las funciones de conducción y dirección pueden estar activas al mismo tiempo.*

## 5.13 Mover el brazo hacia arriba y hacia abajo con la consola de control de la plataforma

- Oprima y mantenga presionado el **interruptor de pedal**.
- Mueva el interruptor de **subida/bajada del brazo** a la posición de subida o bajada. Suelte el interruptor para que se detenga.

## 5.14 Mover el elevador hacia arriba y hacia abajo con la consola de control de la plataforma

1. Oprima y mantenga presionado el **interruptor de pedal**.
2. Mueva el interruptor de **subida/bajada del elevador** a la posición de subida o bajada. Suelte el interruptor para que se detenga.

## 5.15 Extender o retraer el soporte de elevación con la consola de control de la plataforma

1. Oprima y mantenga presionado el **interruptor de pedal**.
2. Mueva el interruptor de **extensión/retracción del soporte de elevación** a la posición de extensión o a la posición de retracción. Suelte el interruptor para que se detenga.

## 5.16 Realizar la nivelación de la plataforma con la consola de control de la plataforma

1. Oprima y mantenga presionado el **interruptor de pedal**.
2. Mueva el interruptor de **anulación de nivelación de la plataforma** a la posición de subida o bajada. Suelte el interruptor para que se detenga.

## 5.17 Rotar la plataforma con la consola de control de la plataforma

1. Oprima y mantenga presionado el **interruptor de pedal**.
2. Mueva el interruptor de **rotación de la plataforma** hacia la izquierda o hacia la derecha. Suelte el interruptor para que se detenga.

## 5.18 Elevar o bajar la plataforma con el soporte de elevación principal de la consola de control de la plataforma

1. Oprima y mantenga presionado el **interruptor de pedal**.
2. Mueva y sostenga la **palanca del controlador de la torreta/del soporte de elevación** hacia adelante o hacia atrás para elevar o bajar el soporte principal de elevación.
3. Mueva la **palanca del controlador de la torreta/del soporte de elevación** a la posición neutra para que se detenga. Suelte el **interruptor de pedal**.

## 5.19 Operar la bocina

1. Presione el botón de **bocina** para producir un sonido. Suelte el botón para que se detenga.

## 5.20 Rotar la torreta con la consola de control de la plataforma

### **ADVERTENCIA**

Antes de rotar la torreta, asegúrese de que no haya personal ni obstrucciones en el trayecto del recorrido, incluidos los puntos ciegos. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

1. Oprima y mantenga presionado el **interruptor de pedal**.
2. Mueva y sostenga la **palanca del controlador de la torreta/del soporte de elevación** hacia la izquierda o hacia la derecha para rotar la torreta hacia la izquierda o hacia la derecha.
3. Mueva la **palanca del controlador de la torreta/del soporte de elevación** a la posición neutra para que se detenga. Suelte el **interruptor de pedal**.

### **NOTA**

*La torreta solo gira 355 grados.*

## 5.21 Operar utilizando el interruptor de alimentación eléctrica de emergencia en la consola de control de la plataforma

Este interruptor habilita todas las funciones, con la excepción de la de conducción, si hay una falla en el motor. Consulte la [Sección 6.1](#) para obtener información sobre el procedimiento de bajada de emergencia.

## 5.22 Activar o desactivar el interruptor de bloqueo del diferencial

1. Mueva el interruptor de **bloqueo del diferencial** hacia adelante y suéltelo para bloquear o desbloquear el diferencial.

## 5.23 Apagar la plataforma aérea MEWP

1. Seleccione un lugar bien protegido para estacionar la plataforma aérea MEWP. Este lugar debe tener una superficie firme y nivelada, sin obstrucciones ni tráfico.
2. Retraiga completamente el soporte de elevación y baje la plataforma.
3. Presione el botón de **detención de emergencia** de la consola de control de la plataforma.
4. Salga de la plataforma.
5. Gire el interruptor de **llave de apagado/base/plataforma** a la posición de apagado y retire la llave.
6. Presione el botón de **detención de emergencia** de la consola de control de la base.
7. Gire el interruptor de **desconexión de la alimentación eléctrica principal** a la posición de apagado.
8. Si es necesario, coloque una cubierta sobre la consola de control de la plataforma para evitar daños a los rótulos y controles de advertencia en ambientes hostiles.

## 5.24 Generador (equipo opcional)

Para arrancar el generador:

1. Asegúrese de que el motor esté encendido.
2. Gire el interruptor de **encendido/apagado del generador** a la posición de encendido.

Para restaurar el funcionamiento normal:

3. Gire el interruptor de **encendido/apagado del generador** a la posición de apagado.

## 5.25 Bandeja de vidrio (equipo opcional)

La bandeja de vidrio se adhiere a la placa de apoyo de la plataforma. Consulte el manual de operación del vidrio para obtener instrucciones de funcionamiento y mantenimiento adecuados.

1. Seleccione el modo de reducción en el interruptor de reducción de capacidad y verifique que la luz indicadora se encienda.

## 5.26 Armazón de tuberías (equipo opcional)

El armazón de tuberías se sujeta a las barandas superiores de la parte trasera de la plataforma. Consulte el manual de operación del armazón de tuberías para obtener instrucciones de funcionamiento y mantenimiento adecuados.

1. Seleccione el modo de reducción en el interruptor de reducción de capacidad y verifique que la luz indicadora se encienda.

## 5.27 Kit para clima frío o ártico (equipo opcional)

### ⚠️ ADVERTENCIA

- No use calentadores si la temperatura supera los 32 °F (0 °C).
- Use los aceites hidráulicos y de motor adecuados (consulte la [Figura 05](#)).
- Si la temperatura es inferior a 20 °F (-7 °C), deje que el motor funcione a velocidad de ralentí durante al menos 5 minutos antes de operar la plataforma aérea MEWP.

1. Asegúrese de que la plataforma aérea MEWP esté sobre una superficie nivelada, de que el soporte de elevación esté en posición de replegado y de que el nivel de aceite hidráulico esté entre el nivel mínimo y máximo en el medidor visual.
2. El **enchufe del calentador** ❶ se encuentra ubicado en el compartimiento del motor.
3. Enchufe el **calentador** en un circuito protegido de 110 V/15 A por un mínimo de 4 horas.
4. Arranque el motor desde la consola de control de la base (consulte la [Sección 5.1](#)).

### ⚠️ ADVERTENCIA

No fuerce demasiado el pulsador de arranque. Si el motor no arranca después de intentar encenderlo varias veces, bloquee y rotule la plataforma aérea MEWP. Retire la plataforma aérea MEWP para mantenimiento. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

### IMPORTANTE

Asegúrese de desconectar el calentador antes de operar la plataforma aérea MEWP.

### NOTA

Si la plataforma aérea MEWP se debe estacionar por un período largo, retire la batería y guárdela en un lugar cálido.

### NOTA

Consulte la tabla de operación en climas fríos ([Figura 05](#)) para obtener asistencia en la operación de la plataforma aérea MEWP en condiciones de clima frío.

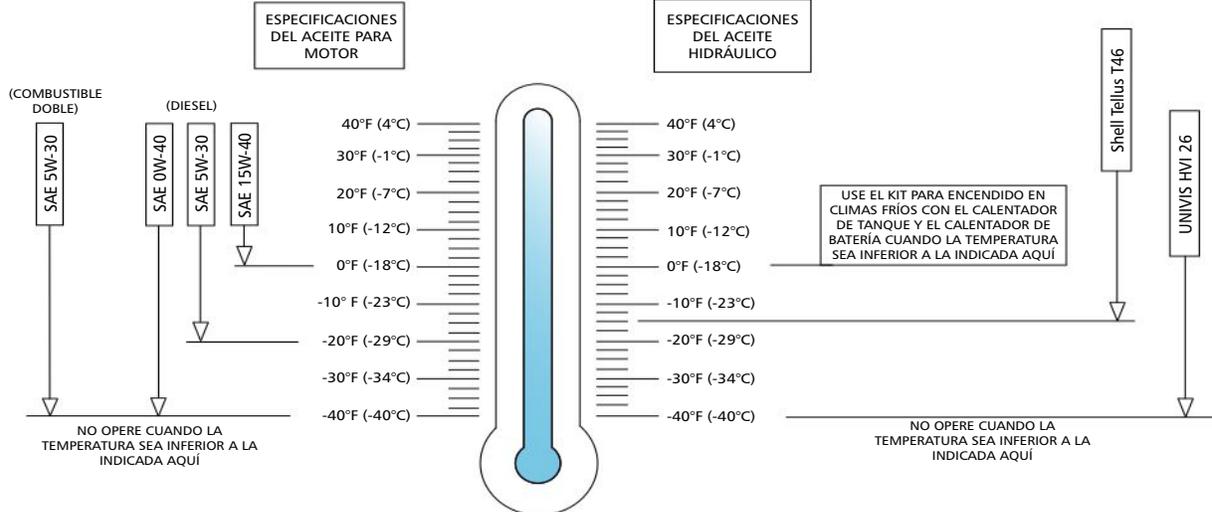
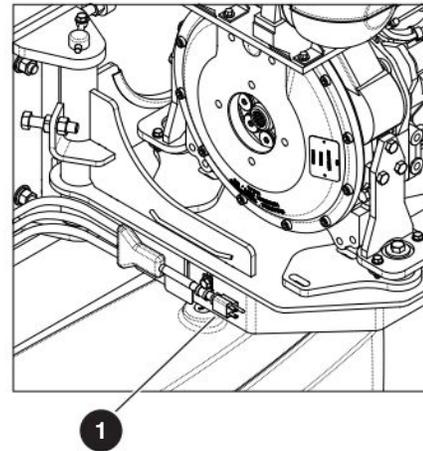


Figura 05 Tabla de operación en climas fríos



---

## Sección 6: Procedimientos adicionales

### 6.1 Usar la función de descenso de emergencia

Con el sistema de descenso de emergencia, puede bajar la plataforma en caso de que ocurriera una falla en la alimentación eléctrica principal.

#### ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las obstrucciones aéreas u otros posibles peligros en torno a la plataforma aérea MEWP cuando la eleve. No baje la plataforma a menos que la superficie por debajo de la misma se encuentre despejada de personal y de obstrucciones. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

#### ADVERTENCIA

Si la plataforma está sobrecargada debido al contacto con una obstrucción aérea, realice una de las siguientes acciones:

- Retire la obstrucción de la plataforma. Después de cuatro segundos, puede operar las funciones normales.
- Utilice la unidad de alimentación eléctrica de emergencia para liberar la plataforma de la obstrucción (consulte la [Sección 3.4-7](#)).

#### ADVERTENCIA

Peligro de caída. No intente liberar una plataforma enganchada con los controles de la base hasta que no haya sacado a todo el personal de la plataforma. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

#### 6.1-1 En la consola de control de la base:

1. Asegúrese de que el motor esté apagado.
2. Tire del botón de **detención de emergencia**.
3. Seleccione la **posición de la base** del interruptor de **llave de apagado/base/plataforma**.
4. Seleccione la **posición de alimentación eléctrica de emergencia** del interruptor de **alimentación de arranque/habilitación de función/emergencia** y opere las funciones necesarias del soporte de elevación.

#### 6.1-2 En la consola de control de la plataforma:

1. Asegúrese de que el motor esté apagado.
2. Tire del botón de **detención de emergencia**.
3. Seleccione la **posición de encendido** del interruptor de **arranque/encendido/apagado del motor**.
4. Oprima y mantenga presionado el **interruptor de pedal**.
5. Seleccione la **posición de alimentación eléctrica de emergencia** del interruptor de la **unidad de alimentación eléctrica de emergencia** y opere las funciones necesarias del soporte de elevación.

## 6.2 Recuperación de inclinación del chasis

### IMPORTANTE

Cuando eleve o extienda el soporte de elevación, solamente se debe operar la plataforma aérea MEWP sobre superficies firmes y niveladas.

### ⚠ ADVERTENCIA

Peligro de vuelco. Si se exceden las configuraciones de inclinación, la alarma suena y la luz se ilumina. La plataforma debe bajarse y retraerse inmediatamente (consulte la [Sección 3.4-6](#)). En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

### 6.2-1 Plataforma cuesta arriba

Si la plataforma aérea MEWP se inclina por la plataforma al quedar cuesta arriba (consulte la [Figura 06](#)), siga los pasos descritos a continuación para volver a bajar y retraer la plataforma.

1. Baje completamente el soporte de elevación principal.
2. Baje completamente el elevador.
3. Retraiga completamente el soporte de elevación.
4. Conduzca hasta una superficie firme y nivelada.

### 6.2-2 Plataforma cuesta abajo

Si la plataforma aérea MEWP se inclina por la plataforma al quedar cuesta abajo (consulte la [Figura 07](#)), siga los pasos descritos a continuación para volver a bajar y retraer la plataforma.

1. Retraiga completamente el soporte de elevación.
2. Baje completamente el elevador.
3. Baje completamente el soporte de elevación principal.
4. Conduzca hasta una superficie firme y nivelada.

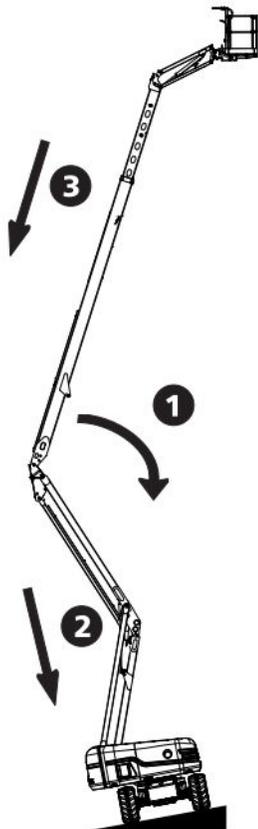


Figura 06 Plataforma cuesta arriba

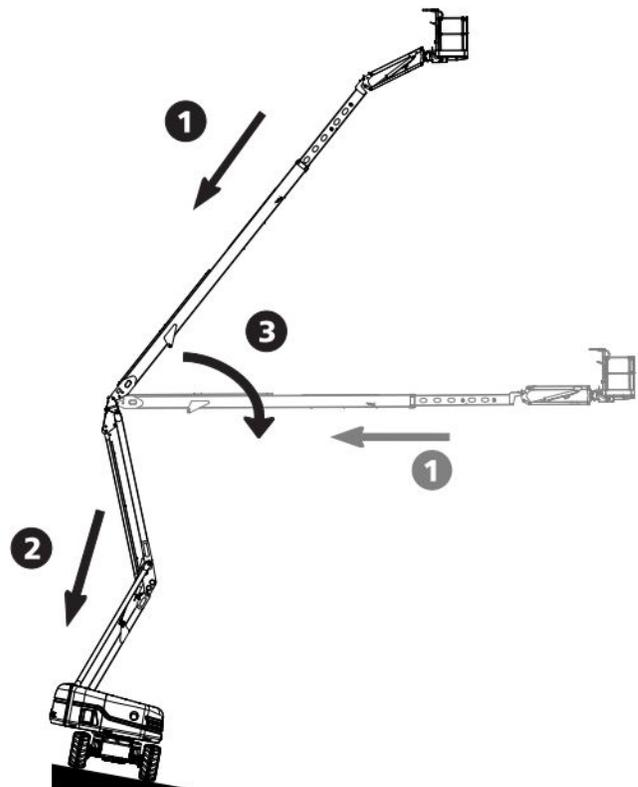


Figura 07 Plataforma cuesta abajo

## 6.3 Soltar los frenos manualmente

### **⚠ ADVERTENCIA**

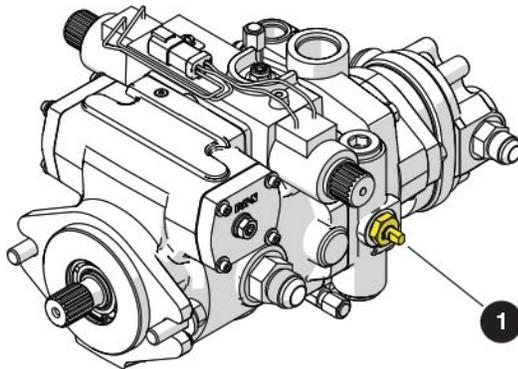
No suelte los frenos manualmente si la plataforma aérea MEWP está en una pendiente. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

1. Asegúrese de que la plataforma aérea MEWP se encuentre sobre suelo firme y nivelado. Use cuñas para ruedas o bloques adelante y atrás de las ruedas para que la plataforma aérea MEWP no se mueva.
2. Gire el interruptor de **desconexión de la alimentación eléctrica principal** a la posición de apagado.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

No utilice la alimentación hidráulica con los frenos no accionados.

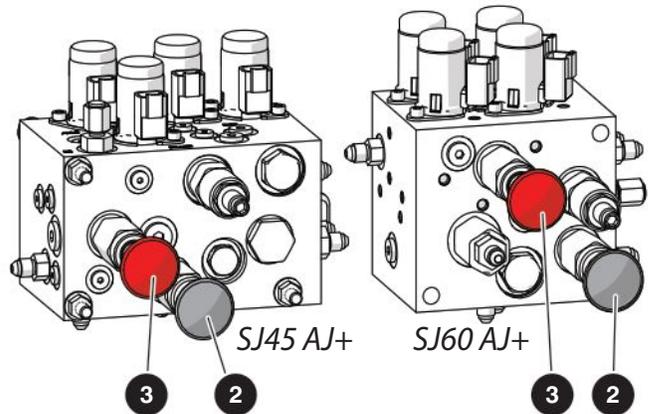
3. Localice la válvula de paso de transmisión **1** en el lado interno de la bomba de transmisión. Afloje el vástago de la válvula (identificado con pintura amarilla) 90 grados hacia la derecha para desviar la bomba de transmisión.



### **⚠ PRECAUCIÓN**

No suelte los frenos antes de desconectar el motor de conducción.

4. Presione el pistón **2** de la válvula de autorrestablecimiento del freno sobre el múltiple de freno.



### **NOTA**

Si la plataforma aérea MEWP no tiene un manómetro, consulte el manual de servicio para obtener información sobre el procedimiento de instalación.

5. Presione y suelte continuamente la **perilla 3** de la bomba de mano hasta que sienta una resistencia firme o hasta que en el manómetro (equipo opcional) aparezca el valor 300-430 psi (2068-2965 kPa). Ahora, el freno está liberado y permite girar las ruedas.

## 6.4 Levantar con cabestrante y remolcar la plataforma aérea MEWP

### **⚠ ADVERTENCIA**

Peligro de vuelco. Asegúrese de que el soporte de elevación esté completamente retraído y bajo antes de levantarlo con un cabestrante o remolcarlo, a menos que el movimiento sea necesario para evitar un obstáculo. Un movimiento repentino puede hacer que la plataforma aérea MEWP se vuelva inestable.

En situaciones de emergencia en las que las funciones de la plataforma aérea MEWP no están disponibles y en las que una obstrucción restrinja la función de descenso de la plataforma, mueva la plataforma aérea MEWP con cuidado lo suficientemente lejos de la obstrucción. No la mueva a una velocidad mayor a 2 in/s (50 mm/s).

En caso contrario, existe el riesgo de muerte, lesiones graves o daños en la plataforma aérea MEWP.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Peligro de pérdida de control Una vez que se sueltan los frenos, la plataforma aérea MEWP puede circular libremente en las pendientes. No suelte los frenos manualmente, a menos que la plataforma aérea MEWP esté en una superficie nivelada o se encuentre totalmente asegurada.

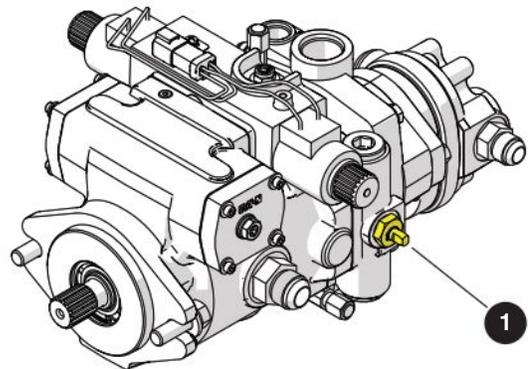
Mantenga el trayecto del desplazamiento despejado en todo momento.

En caso contrario, existe el riesgo de muerte, lesiones graves o daños en la plataforma aérea MEWP.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Cuando levante con cabestrante o remolque, no mueva la plataforma aérea MEWP a una velocidad mayor a 2,0 mph (3,2 km/h). En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

1. Retraiga y baje completamente el soporte de elevación antes de levantar con cabestrante o remolcar la plataforma aérea MEWP.
2. Gire la torreta hasta que el soporte de elevación esté alineado con el chasis, en la dirección de desplazamiento.
3. Suelte los frenos manualmente. Consulte la [Sección 6.3](#).
4. Quite las cuñas o bloques de las ruedas.
5. Levante con cabestrante o remolque la plataforma aérea MEWP hacia la ubicación necesaria.
6. Coloque la plataforma aérea MEWP sobre una superficie firme y nivelada.
7. Si es necesario, utilice las cuñas o los bloques de las ruedas.
8. Localice la válvula de paso de transmisión en el lado interno de la bomba de transmisión. Afloje el vástago de la válvula ① (identificado con pintura amarilla) 90 grados hacia la izquierda para desviar la bomba de transmisión.



9. Quite el pistón de la válvula de autorrestablecimiento del freno para volver a activar los frenos.

### **NOTA**

Los frenos se acoplan automáticamente cuando acciona los controles de la plataforma.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Active los frenos inmediatamente después de que la plataforma aérea MEWP se encuentre en la ubicación necesaria. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

## 6.5 Cargar combustible

### PRECAUCIÓN

Cuando opere en una pendiente, asegúrese de que el nivel de combustible esté por encima de la mitad para evitar una posible detención.

### IMPORTANTE

Antes de utilizar la plataforma aérea MEWP, asegúrese de que haya la suficiente cantidad de combustible para el tanque previsto.

### ADVERTENCIA

No arranque la plataforma aérea MEWP si hay olor a gas. Bloquee y rotule la plataforma aérea MEWP y retírela para mantenimiento. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

### ADVERTENCIA

No opere una plataforma aérea MEWP que no funciona correctamente. Bloquee y rotule la plataforma aérea MEWP y retírela para mantenimiento. Solo un técnico cualificado puede reparar la plataforma aérea MEWP. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

### ADVERTENCIA

Peligro de explosión. Cargue combustible a la plataforma aérea MEWP únicamente en una zona bien ventilada, alejada de llamas vivas y otras fuentes de ignición, aprobada por su empleador y supervisor. Tenga siempre a mano un extintor de incendios al que pueda acceder fácilmente. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

### ADVERTENCIA

Peligro de explosión. No fume en las zonas donde se estacionan las plataformas aéreas MEWP o donde se les carga combustible. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

### IMPORTANTE

Antes de utilizar la plataforma aérea MEWP, asegúrese de que haya la suficiente cantidad de combustible para el tanque previsto.

## 6.5-1 Cargar combustible a la plataforma aérea MEWP con diésel o gasolina

### IMPORTANTE

Para los motores de gasolina, utilice gasolina sin plomo con un octanaje de 87 o superior. Para los motores diésel, utilice diésel con niveles bajos de azufre. Consulte la información que aparece en el tanque de combustible.

1. Coloque las conexiones de alimentación eléctrica en la posición de apagado. Esto incluye el motor.
2. Presione todos los botones de **detención de emergencia** y gire el interruptor de **desconexión de la alimentación eléctrica principal** a la posición de apagado.

### ADVERTENCIA

Peligro ambiental. Elimine inmediatamente las fugas y los derrames de gasolina, combustible diésel, aceite de motor y líquido hidráulico con paños. Deseche estos paños de conformidad con las regulaciones nacionales, estatales/provinciales/territoriales y locales. Los líquidos derramados pueden dañar el medio ambiente. Cuando los líquidos derramados ingresan en el agua (por ejemplo, en un sistema de desagüe, arroyos, ríos u otras aguas superficiales), pueden matar la fauna y flora acuática.

3. Abra la cubierta del compartimiento de control y retire la tapa del tanque de combustible.
4. Llene con cuidado el tanque de combustible. Asegúrese de que no se produzcan derrames. Al mismo tiempo, observe el medidor de combustible en el lado del tanque. El indicador del nivel de combustible no debe superar la marca F (lleno).
5. Vuelva a colocar la tapa del tanque de combustible y asegúrese de que cierre firmemente.
6. Inspeccione el sistema de combustible para detectar daños. Limpie el combustible derramado.
7. Deseche los trapos o paños en un recipiente aprobado.

## 6.5-2 Reemplazar el cilindro de propano (doble combustible)

### **ADVERTENCIA**

Cumpla con todas las reglamentaciones de seguridad nacionales, estatales/provinciales/territoriales y locales para la manipulación de propano. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

### **ADVERTENCIA**

Cuando reemplace un cilindro de gas propano líquido, inspeccione todas las conexiones para detectar piezas dañadas o faltantes. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

### **ADVERTENCIA**

Peligro de explosión. No arranque la plataforma aérea MEWP si hay olor a gas propano líquido. El gas propano líquido es más pesado que el aire. Se acumula en zonas bajas. Una llama o chispa puede ocasionar un incendio o una explosión. Bloquee y rotule la plataforma aérea MEWP para mantenimiento o reparación. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

#### Retirar el cilindro de propano:

1. Detenga el motor.
2. Presione el botón de **detención de emergencia** de la consola de control de la base.
3. Gire la **válvula del cilindro de propano** hacia la derecha para detener el suministro de combustible al motor.
4. Tire del botón de **detención de emergencia**. Arranque el motor y deje que se detenga solo.
5. Mueva el interruptor de **combustible** a la posición de gas propano líquido.
6. Arranque el motor nuevamente para asegurarse de que la tubería de combustible esté vacía.
7. Presione el botón de **detención de emergencia**.
8. Gire el accesorio de la manguera del tanque de propano hacia la izquierda para extraer el acoplamiento. Desconecte la manguera del cilindro de propano vacío.
9. Tire hacia arriba de los broches metálicos para aflojar las correas del cilindro. Desconecte las correas de los ganchos.
10. Retire el cilindro de propano vacío.

#### Instalar el cilindro de propano:

1. Presione el botón de **detención de emergencia** de la consola de control de la base.
2. Coloque el cilindro de propano nuevo en el soporte de montaje. Asegúrese de que el gancho metálico atraviese el orificio del borde del cilindro de propano.
3. Vuelva a conectar las correas del cilindro de propano a los ganchos y sujételas firmemente.
4. Conecte la manguera al cilindro de propano nuevo. Gire el acoplamiento hacia la derecha para ajustarlo.
5. Coloque agua tibia jabonosa en la conexión de la manguera para propano.
6. Gire la válvula para abrirla un cuarto hacia la izquierda. Inspeccione para detectar fugas de gas.
7. Si no hay fugas de gas, abra completamente la **válvula del cilindro de propano**.
8. Limpie el agua jabonosa después de completar la inspección.

## 6.6 Mover la plataforma aérea MEWP para su transporte

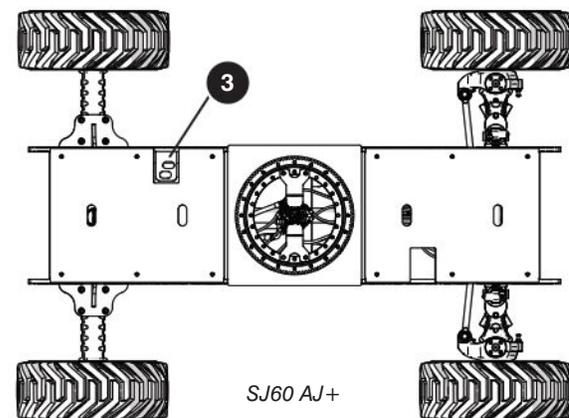
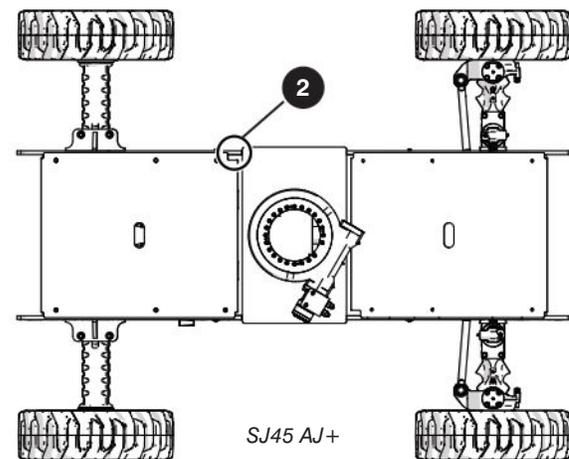
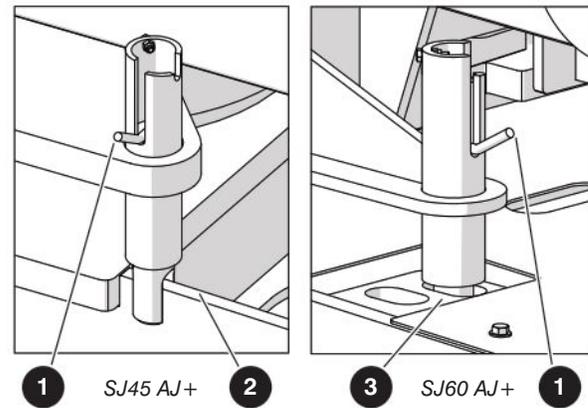
Cuando conduce la plataforma aérea MEWP en una vía pública hacia un vehículo de transporte, o cuando la saca de allí, proteja a las personas involucradas. La protección puede incluir lo siguiente:

- Conos de advertencia
- Señales en las calles y dispositivos de señalización
- Equipo de protección personal correspondiente, como ropa reflectante
- Personal con banderas para advertir a otros vehículos sobre la presencia de la plataforma aérea MEWP y otros vehículos asociados
- Otras medidas de control correspondientes

Cumpla con todas las reglamentaciones de seguridad nacionales, estatales/provinciales/territoriales y locales cuando mueva la plataforma aérea MEWP para su transporte. Solo el personal cualificado con autorización debe conducir la plataforma aérea MEWP hacia un vehículo de transporte o sacarla de allí.

Asegúrese de que la capacidad del vehículo y las correas, cadenas, elevadores y otros elementos del equipo de carga sean suficientes como para soportar el peso máximo de la plataforma aérea MEWP.

Estacione el vehículo de transporte sobre una superficie firme y nivelada. Use cuñas para ruedas o bloques en las ruedas delanteras y traseras para que la plataforma aérea MEWP no se mueva.



### 6.6-1 Bloquear la torreta

#### SJ45 AJ+:

1. Gire la torreta hasta que el bloque de transporte (1) esté alineado con el lateral (2) del chasis.
2. Levante y gire el pasador de bloqueo (1) y bájelo hasta que encaje encima del lateral del chasis.

#### SJ45 AJ+:

1. Gire la torreta hasta que el bloqueo de transporte (1) esté alineado sobre los puntos de bloqueo (3) del chasis.
2. Levante y gire el pasador de bloqueo (1) y bájelo al punto de bloqueo en el chasis.

### 6.6-2 Levantar la plataforma aérea MEWP

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Solo personal cualificado debe operar la maquinaria durante una elevación.

1. Haga girar el soporte de elevación y coloque la plataforma aérea MEWP en la posición que se muestra en la *Figura 08*.
2. Gire el interruptor de **desconexión de la alimentación eléctrica principal** a la posición de apagado.
3. Retire a todo el personal, las herramientas y los materiales de la plataforma.

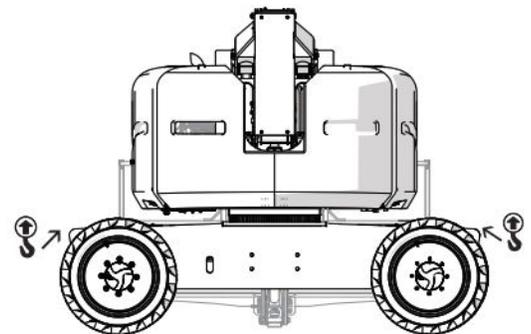
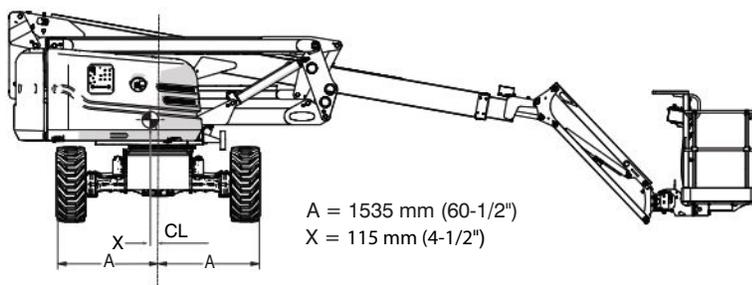
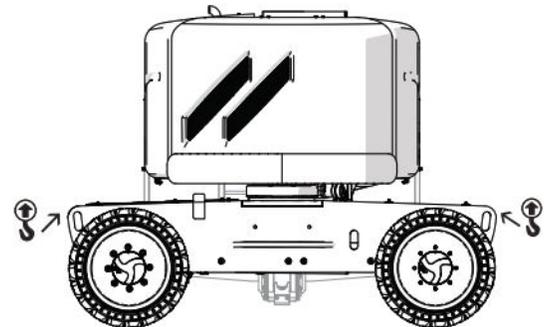
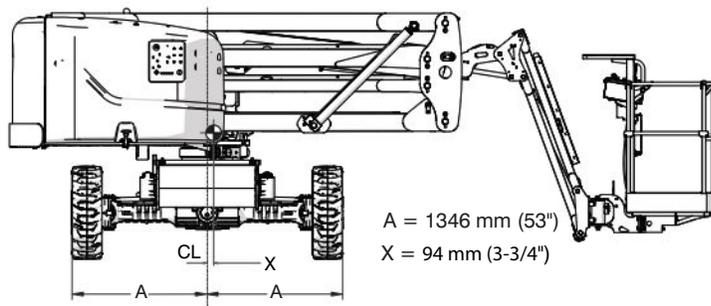
#### **⚠ ADVERTENCIA**

Cuando eleve la plataforma aérea MEWP, los dispositivos de elevación deben engancharse solamente a los puntos de elevación designados.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Utilice cadenas con suficiente capacidad de carga para soportar el peso de la plataforma aérea MEWP. Consulte la placa del número de serie de la plataforma aérea MEWP para ver el peso específico.

4. Conecte los elementos de anclaje en los cuatro puntos de elevación como se muestra en la *Figura 08*.
5. Ajuste los elementos de anclaje para asegurarse de que la plataforma aérea MEWP permanezca nivelada cuando la eleve. Consulte la *Figura 08* para obtener información sobre el lugar del centro de gravedad.



*Figura 08* Puntos de elevación y centro de gravedad

#### **NOTA**

Horizontalmente, el **centro de gravedad** está ubicado aproximadamente en el centro de la plataforma aérea MEWP, de adelante hacia atrás y de un lado al otro. Verticalmente, el centro de gravedad está aproximadamente a una corta distancia por encima del chasis.

### 6.6-3 Sujetar la plataforma aérea MEWP

1. Bloquee la torreta con el bloqueo de la torreta para transporte. Consulte la [Sección 6.6-1](#).
2. Gire el interruptor de llave de apagado/base/plataforma a la posición de apagado y retire la llave antes de transportar la plataforma aérea MEWP.
3. Gire el interruptor de desconexión de la alimentación eléctrica principal a la posición de apagado.
4. Use cuñas para ruedas o bloques en las ruedas delanteras y traseras si fuera necesario.
5. Retire todos los elementos sueltos o no asegurados.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Quando transporte la plataforma aérea MEWP, debe estar acoplada a la plataforma de un camión o remolque. Utilice los puntos de sujeción disponibles para acoplar la plataforma aérea MEWP. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

6. Sujete la plataforma aérea MEWP a la superficie de transporte con los puntos de sujeción.
7. Coloque el soporte de plataforma inferior entre el extremo del soporte de elevación y la plataforma para evitar el movimiento del soporte de elevación de lado a lado. No ejerza demasiada presión sobre el soporte de elevación cuando lo asegure.

8. Coloque un bloque debajo del rotador de la plataforma. Baje el rotador con cuidado sobre el bloque y asegúrelo en su posición. Asegure los elevadores debajo de las mangueras y los cables para evitar daños a la plataforma aérea MEWP. No ejerza demasiada presión sobre la plataforma cuando la asegure.

#### **IMPORTANTE**

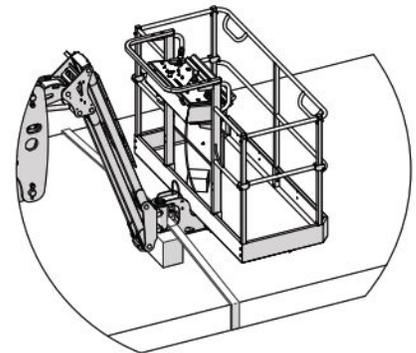
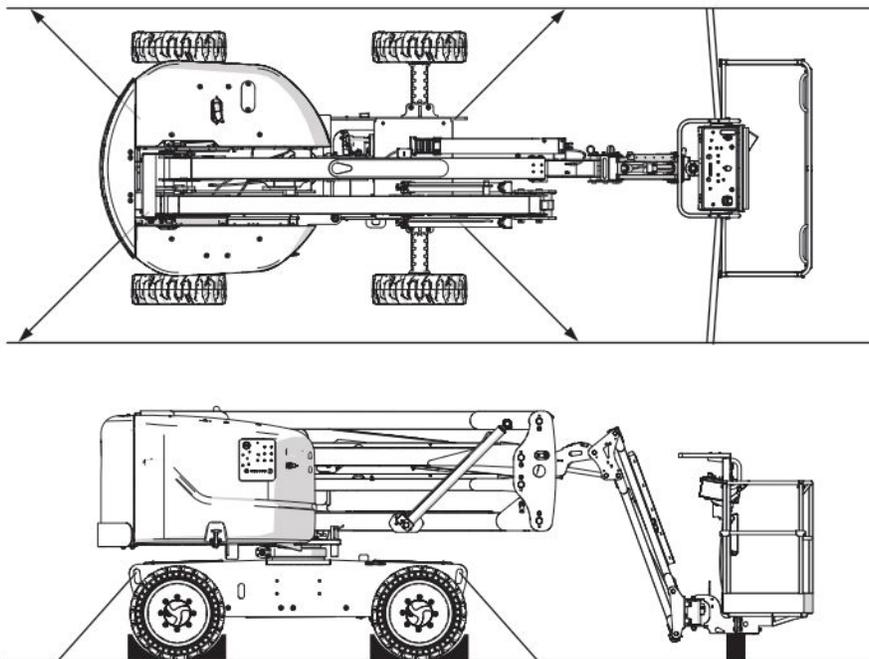
No asegure las correas a la plataforma.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Inspeccione la plataforma aérea MEWP para detectar si hay algún elemento suelto o no asegurado.

#### **NOTA**

Quando mueva la plataforma aérea MEWP para su transporte con un cable de cabestrante, consulte la [Sección 6.4](#).



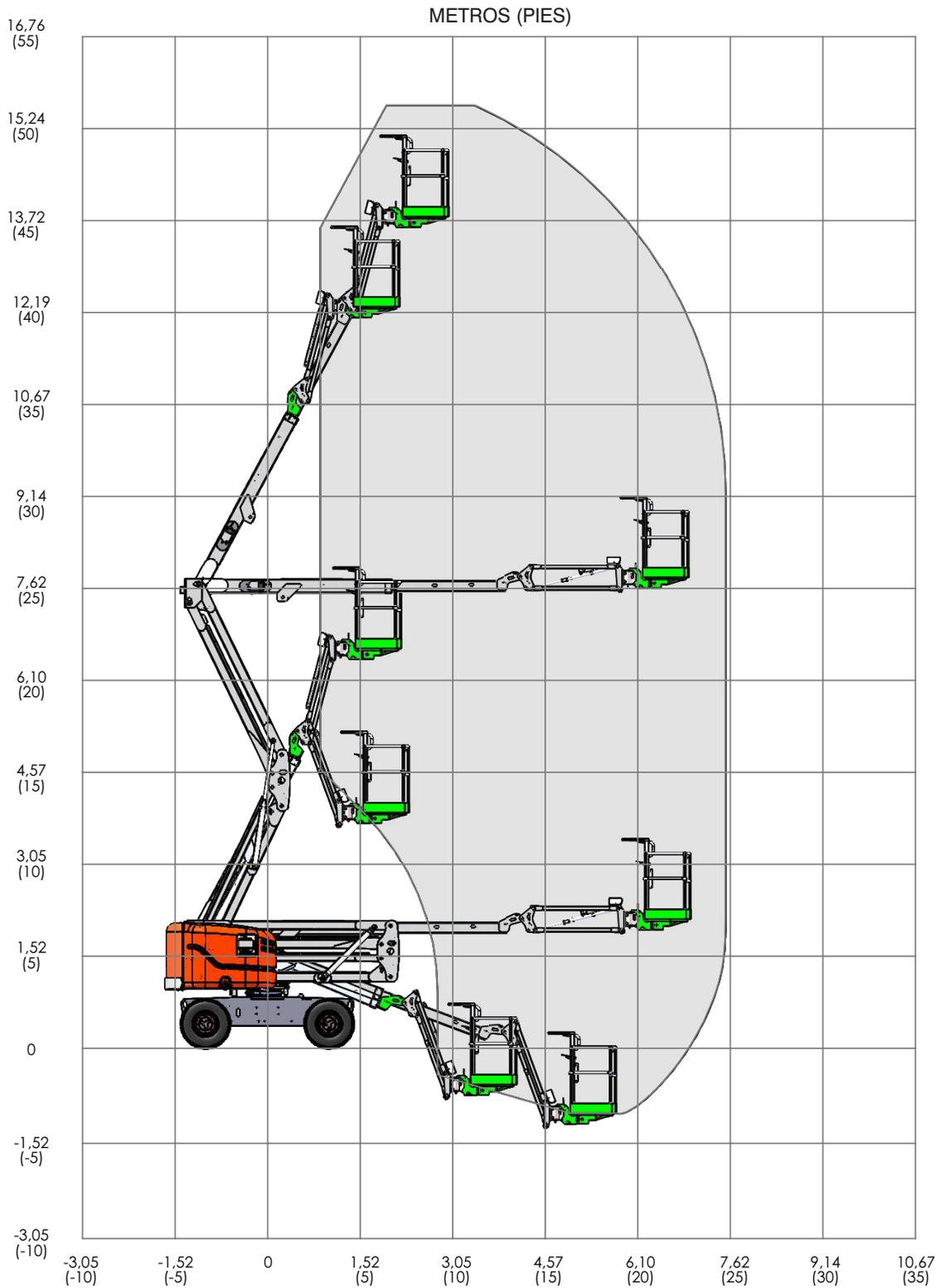


---

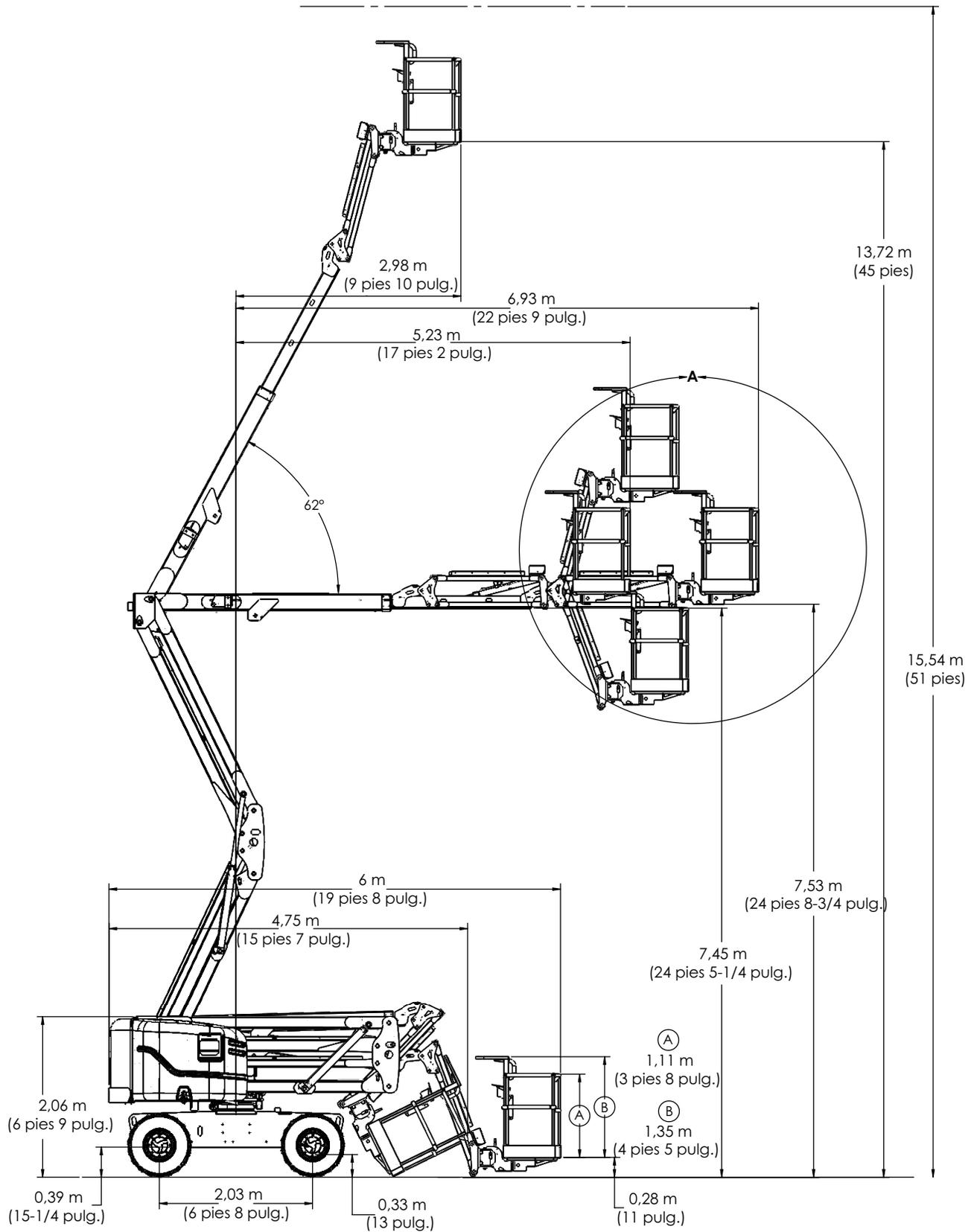
## Sección 7: Diagramas técnicos y especificaciones

# 7.1 Diagramas técnicos

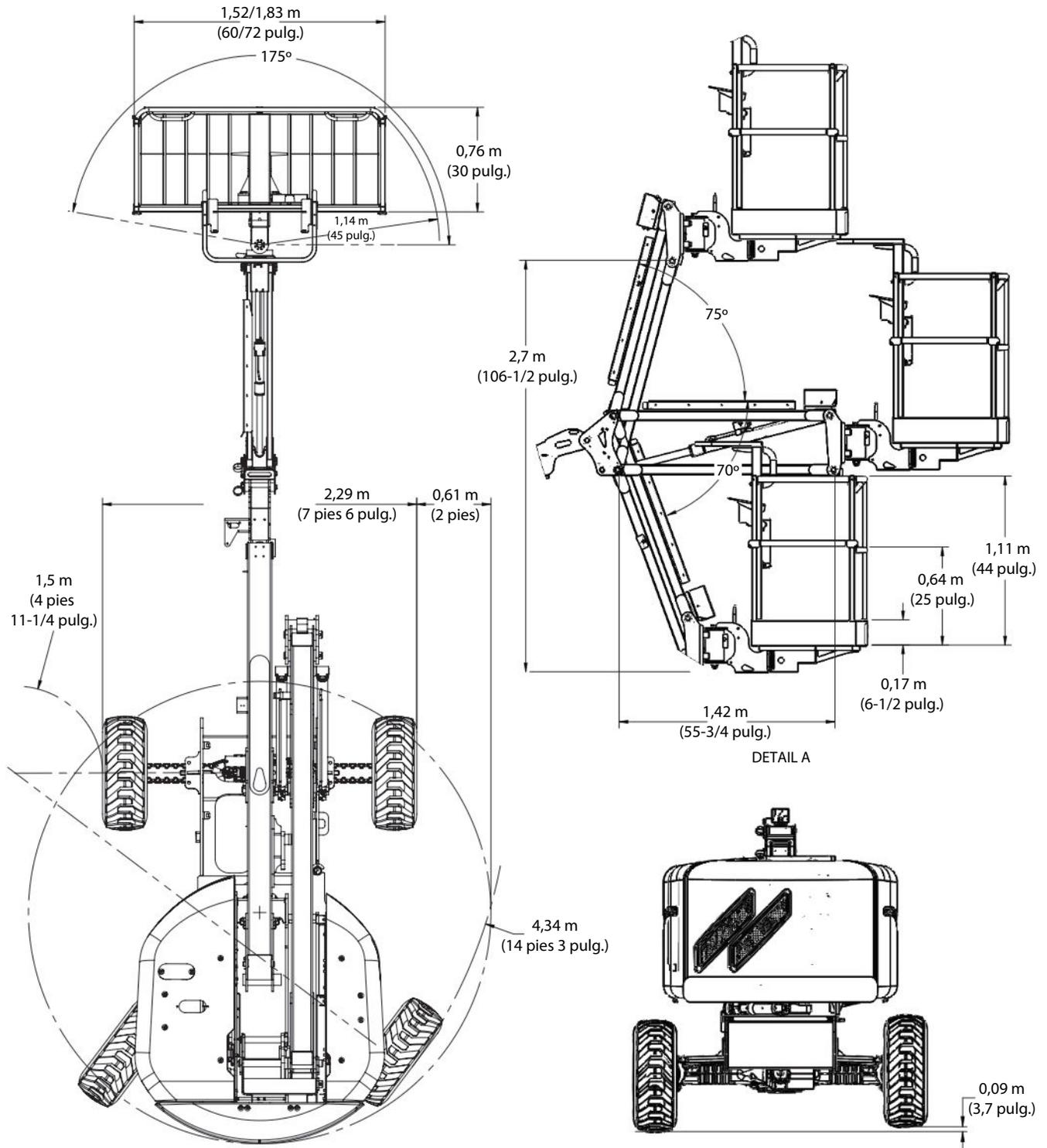
## 7.1-1 Diagrama de alcance: SJ45 AJ+



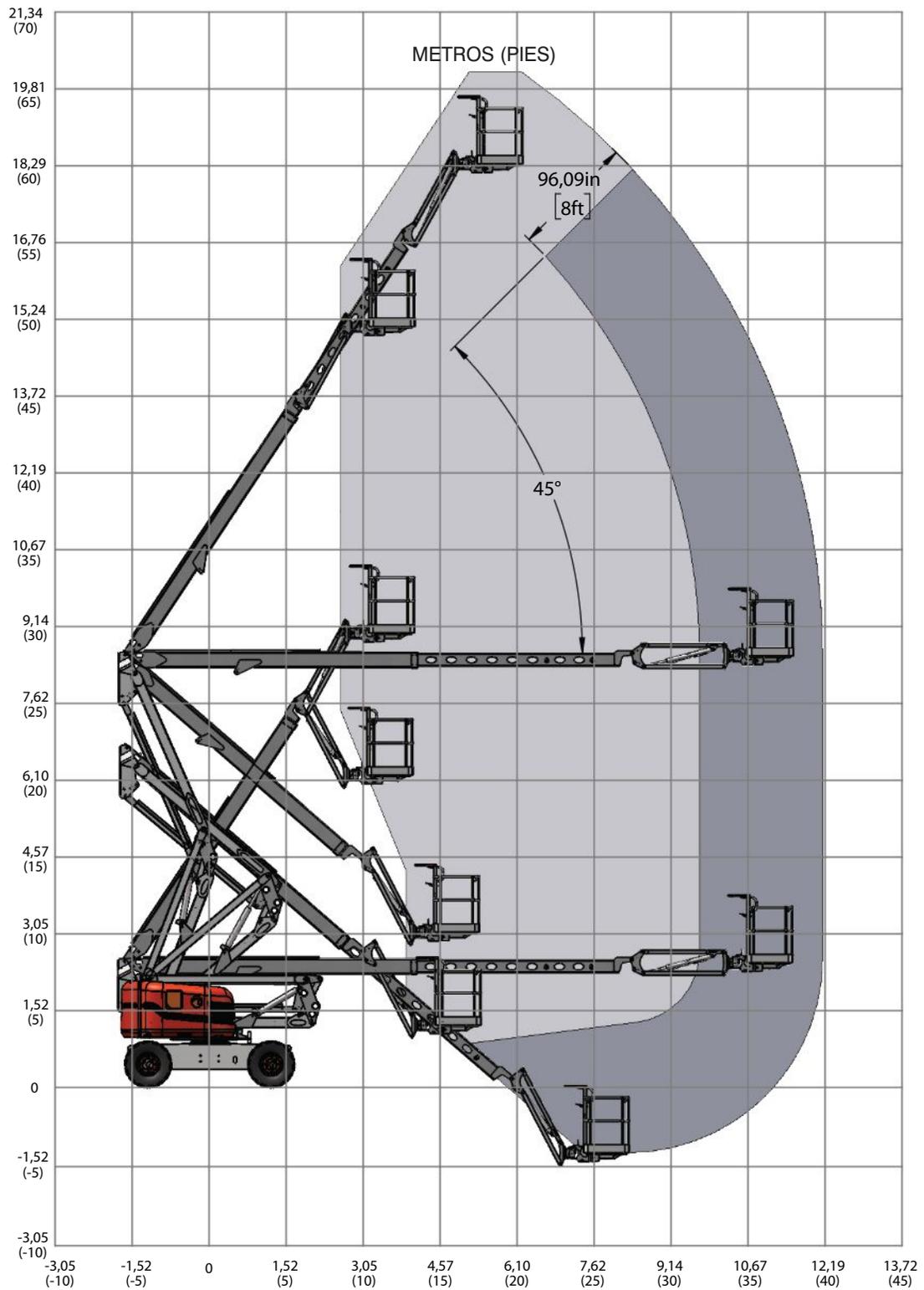
7.1-2 Dimensiones: SJ45 AJ+



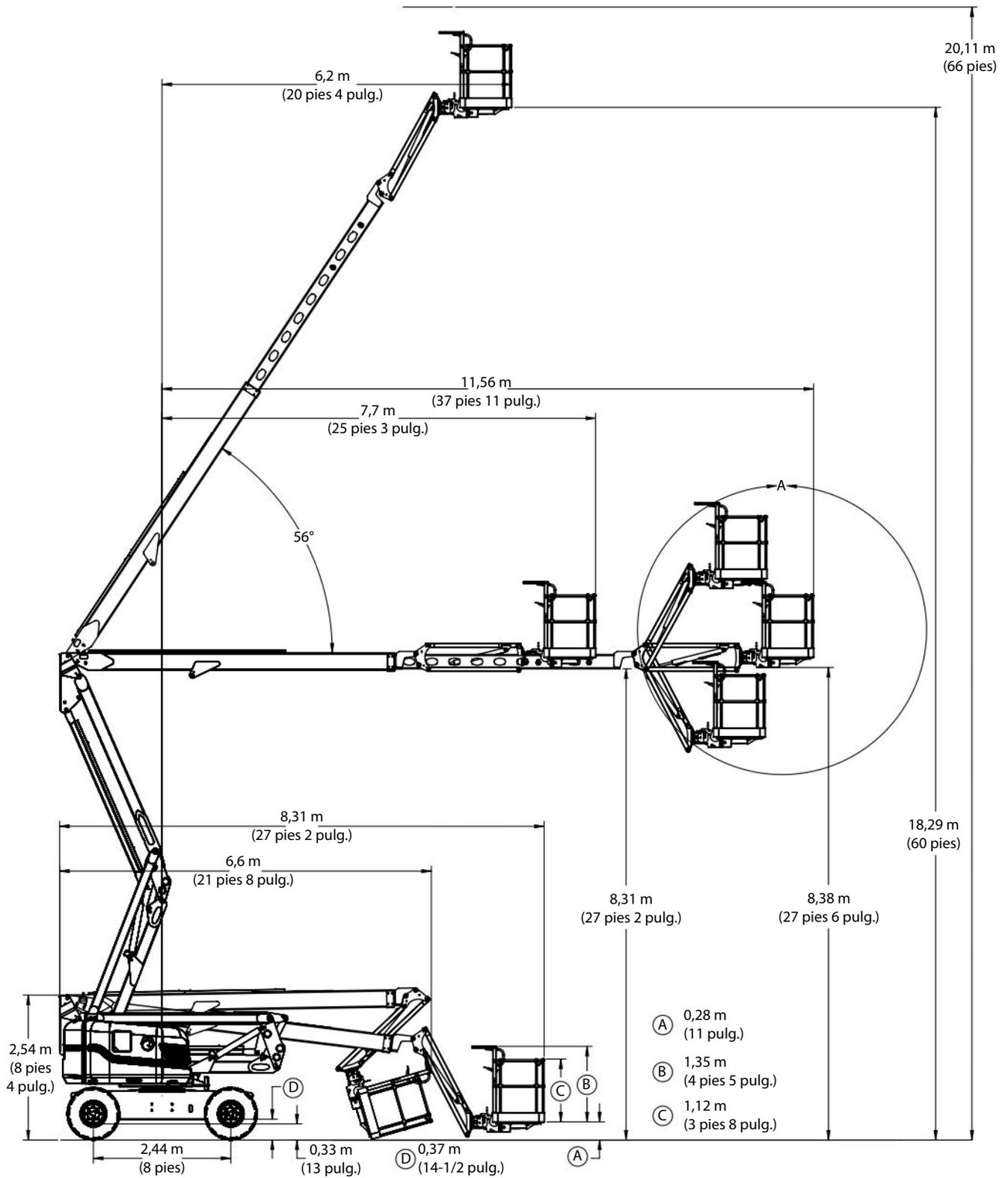
Dimensiones: SJ45 AJ+ (continuación)



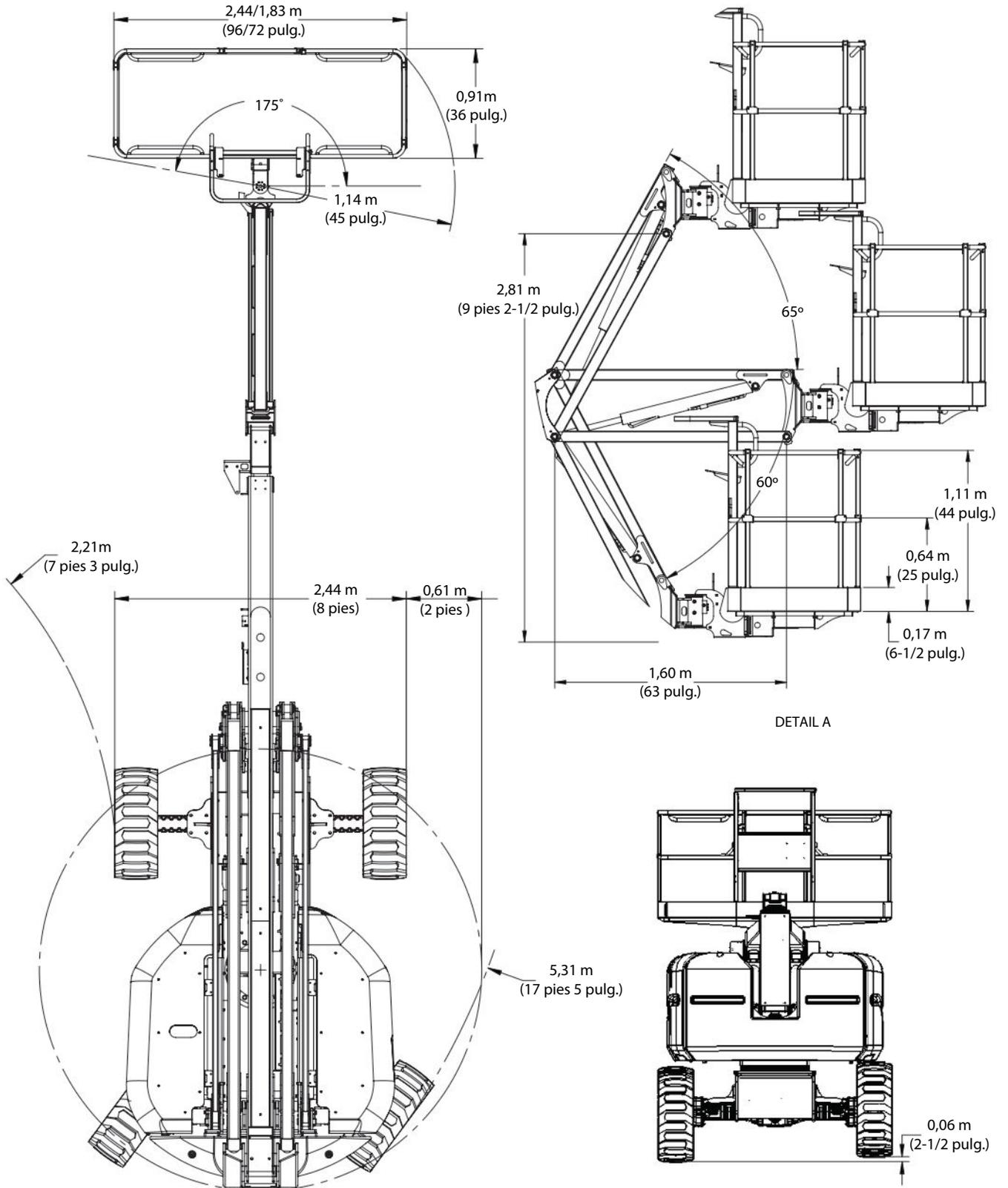
### 7.1-3 Diagrama de alcance: SJ60 AJ+



7.1-4 Dimensiones: SJ60 AJ+



Dimensiones: SJ60 AJ+ (continuación)



## 7.2 Equipos estándar y opcionales

Modelo	SJ45 AJ+	SJ60 AJ+
<b>Equipos estándar</b>		
Plataforma de 72 in x 30 in (1,83 m x 0,76 m)	*	
Plataforma de 96 in x 36 in (2,44 m x 0,91 m)		*
Alimentación eléctrica de emergencia de 12 voltios de CC	*	*
Tomacorriente de CA en la plataforma	*	*
Todas las alarmas de movimiento	*	*
Controles de la base	*	*
Sensor de continuidad de dirección y conducción	*	*
Motor diésel	*	*
Entradas de barra de descarga	*	*
Protección antirreinicio del motor	*	*
Neumáticos rellenos de espuma		*
Tracción en cuatro ruedas	*	*
Calentadores de bujías incandescentes	*	*
Brazo	*	*
Sistema de detección de carga	*	*
Liberación manual de frenos	*	*
Bocina del operador	*	*
Bloqueo de diferencial activado por el operador	*	*
Eje oscilante (dirección)	*	*
Controles de la plataforma	*	*
SGE	*	*
Neumáticos sólidos	*	
Sistema de frenos de liberación hidráulica de resorte	*	*
Controles de función y conducción a velocidad variable	*	*
<b>Equipo opcional</b>		
Plataforma de 60 in x 30 in (1,52 m x 0,76 m)	*	
Plataforma de 72 in x 36 in (1,83 m x 0,91 m)		*
Línea de presión de aire a la plataforma	*	*
Kit de arranque para clima ártico	*	*
Aceite bio	*	*
Manómetro de frenos	*	*
Kit de arranque en frío/invierno	*	*
Tapa de la caja de control	*	*
Telemática Elevate™	*	*
Riel superior de la plataforma externa		*
Luz intermitente de color ámbar	*	*
Generador	*	*
Armazón de vidrio	*	*
Kit para ambientes hostiles		*
Neumáticos que no dejan huella	*	*
Drenaje de aceite rápido	*	*
Armazón de tuberías	*	*
Puerta trasera con bisagra a resorte		*
Puerta lateral con bisagra a resorte	*	*
Organizador de herramientas	*	*

2113AA

### 7.3 Registro de la inspección anual del propietario

 Modelo _____										
NÚMERO DE SERIE _____										
Fecha de inspección 										
	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
Firma del inspector 										

**IMPORTANTE**

El registro de la inspección anual del propietario está en la cubierta del compartimento de control. Debe completarse después de realizar una inspección anual. No utilice la plataforma aérea MEWP si no se ha registrado una inspección en los últimos 13 meses.

## 7.4 Especificaciones: datos dimensionales

		SJ45 AJ+		SJ60 AJ+	
<b>Altura y alcance</b>	Altura máxima de trabajo	15,54 m	51 ft 0 in	20,11 m	66 ft 0 in
	Altura máxima de la plataforma	13,72 m	45 ft 0 in	18,29 m	60 ft 0 in
	Alcance horizontal máximo	6,93 m	22 ft 9 in	11,56 m	37 ft 11 in
	Alcance horizontal a la altura máxima	2,98 m	9 ft 10 in	6,2 m	20 ft 4 in
	Alcance horizontal con soporte secundario de elevación retraído	5,23 m	17 ft 2 in	7,7 m	25 ft 3 in
	Barrido trasero	0,61 m	2 ft 0 in	0,61 m	2 ft 0 in
	Espacio libre de alcance y elevación de la plataforma	7,53 m	24 ft 8,75 in	8,38 m	27 ft 6 in
	Espacio libre de alcance y elevación del soporte de elevación principal	7,45 m	24 ft 5,25 in	8,31 m	27 ft 2 in
<b>Plataforma</b>	Tamaño de la plataforma	0,76 m x 1,52 m	30 in x 60 in	0,91 m x 2,44 m	36 in x 96 in
		0,76 m x 1,83 m	30 in x 72 in	0,91 m x 1,83 m	36 in x 72 in
	Rotación de la plataforma	175°	175°	175°	175°
	Radio de rotación de la plataforma	1,14 m	45 in	1,14 m	45 in
	Altura de la plataforma replegada	0,28 m	11 in	0,28 m	11 in
	Altura total de las barandas	1,35 m	53 in	1,35 m	53 in
	Altura de las barandas de la plataforma	1,11 m	44 in	1,12 m	44 in
<b>Brazo</b>	Largo del brazo	1,42 m	55,75 in	1,60 m	63 in
	Alcance de movimiento vertical del brazo	2,7 m	106,5 in	2,81 m	9 ft 2,5 in
	Alcance de movimiento descendente del brazo	70°	70°	60°	60°
	Alcance de movimiento ascendente del brazo	75°	75°	65°	65°
<b>Datos dimensionales</b>	Altura mínima de la plataforma replegada	2,06 m	6 ft 9 in	2,54 m	8 ft 4 in
	Largo de la plataforma replegada a la altura mínima	6 m	19 ft 8 in	8,6 m	28 ft 2 in
	Largo mínimo de la plataforma replegada	4,75 m	15 ft 7 in	6,6 m	21 ft 8 in
	Ancho	2,29 m	7 ft 6 in	2,44 m	8 ft
	Distancia entre ejes	2,03 m	6 ft 8 in	2,44 m	8 ft
	Distancia al suelo del chasis	0,39 m	15,25 in	0,37 m	14,5 in
	Distancia al suelo del eje delantero	0,33 m	13 in	0,33 m	13 in
	Oscilación del eje	0,09 m	3,7 in	0,06 m	2,5 in
	Radio de giro interior	1,5 m	4 ft 11,25 in	2,21 m	7 ft 3 in
	Radio de giro exterior	4,34 m	14 ft 3 in	5,31 m	17 ft 5 in
	Rotación de la torreta	360°	360°	360°	360°

2114AA

## 7.5 Especificaciones: rendimiento y velocidades

		SJ45 AJ+		SJ60 AJ+	
<b>Rendimiento y velocidades</b>	Máxima pendiente abordable	40 %		45 %	
	Velocidad de conducción (plataforma replegada/ par motor bajo)	4 km/h	2,5 mph	4 km/h	2,5 mph
	Velocidad de conducción (plataforma replegada/ par motor alto)	1,9 km/h	1,2 mph	1,9 km/h	1,2 mph
	Velocidad de conducción (plataforma elevada/ par motor bajo)	0,6 km/h	0,36 mph	0,6 km/h	0,36 mph
	Velocidad de conducción (plataforma elevada/ par motor alto)	0,6 km/h	0,36 mph	0,6 km/h	0,36 mph
	Tiempo de rotación de la torreta (plataforma replegada)	70 a 90 segundos	70 a 90 segundos	115 a 125 segundos	115 a 125 segundos
	Tiempo de rotación de la plataforma	5 a 9 segundos	5 a 9 segundos	5 a 9 segundos	5 a 9 segundos
	Tiempo de ascenso del soporte de elevación	29 a 32 segundos	29 a 32 segundos	32 a 35 segundos	32 a 35 segundos
	Tiempo de descenso del soporte de elevación	27 a 30 segundos	27 a 30 segundos	40 a 43 segundos	40 a 43 segundos
	Tiempo de extensión del soporte de elevación	10 a 16 segundos	10 a 16 segundos	28 a 34 segundos	28 a 34 segundos
	Tiempo de retracción del soporte de elevación	24 a 27 segundos	24 a 27 segundos	20 a 26 segundos	20 a 26 segundos
	Subida del elevador	24 a 30 segundos	24 a 30 segundos	36 a 42 segundos	36 a 42 segundos
	Bajada del elevador	24 a 30 segundos	24 a 30 segundos	26 a 32 segundos	26 a 32 segundos
	Tiempo de elevación del brazo	18 a 24 segundos	18 a 24 segundos	18 a 28 segundos	18 a 28 segundos
	Tiempo de descenso del brazo	10 a 16 segundos	10 a 16 segundos	10 a 16 segundos	10 a 16 segundos
	Tiempo de dirección hacia la izquierda	5 a 9 segundos	5 a 9 segundos	5 a 9 segundos	5 a 9 segundos
	Tiempo de dirección hacia la derecha	5 a 9 segundos	5 a 9 segundos	5 a 9 segundos	5 a 9 segundos
<b>Componentes eléctricos</b>	Voltaje (tensión) del sistema	12 V CC	12 V CC	12 V CC	12 V CC
	Tipo de batería	Plomo/ácido	Plomo/ácido	Plomo/ácido	Plomo/ácido

2114AA-2

## 7.6 Entorno

Compatibilidad electromagnética (EMC)	Cumple con los requisitos de EN ISO 13766-1:2018 y IEC CISPR12:2007+A1:2009
Clasificación de ubicaciones peligrosas	La plataforma aérea MEWP no está clasificada para utilizarse en ubicaciones peligrosas con partículas, gases explosivos o gases potencialmente inflamables.
Temperaturas de funcionamiento	
Estándar	De -20°C (-4°F) a +40°C (+104°F)
Paquete para clima frío	Por debajo de -10°C (+14°F)
Paquete para clima ártico	Por debajo de -18°C (0°F)

1848AB

## 7.7 Especificaciones de neumáticos/ruedas

Neumático	Tipo	Tamaño	Clasificación de capas
SJ45 AJ+	Sólido	10 in x 31 in (25,4 cm x 76,2 cm)	-
	Sólido	12 in x 33 in (30,5 cm x 83,8 cm)	
SJ60 AJ+	Espuma	14 in x 36 in (36,6 cm x 91,4 cm)	14

2119AC

### ADVERTENCIA

No use neumáticos diferentes a los especificados por Skyjack para esta plataforma aérea MEWP. No mezcle diferentes tipos de neumáticos ni use neumáticos que no están en buenas condiciones. Reemplace los neumáticos únicamente por los del mismo tipo que tienen la aprobación de Skyjack. El uso de otros neumáticos hace que la plataforma aérea MEWP sea menos estable. En caso contrario, existe el riesgo de muerte o lesiones graves.

## 7.8 Capacidades máximas de la plataforma (distribución uniforme)

SJ45 AJ+		Capacidad normal de la plataforma		Capacidad reducida de la plataforma*	
	Capacidad	300 kg	660 lb	272 kg	600 lb
	Número máximo de personas	3	3	1	1
	Fuerza lateral manual	400 N	90 ft lb	200 N	45 ft lb
Velocidad nominal del viento		28 mph (12,5 m/s)		28 mph (12,5 m/s)	
Ajuste de interrupción de inclinación		De lado a lado x De parte delantera a parte trasera		5 grados x 5 grados	
SJ60 AJ+		Capacidad normal de la plataforma		Capacidad reducida de la plataforma*	
Área de capacidad alta	Capacidad	454 kg	1000 lb	454 kg	1000 lb
	Número máximo de personas	3	3	1	1
	Fuerza lateral manual	400 N	90 ft lb	200 N	45 ft lb
Área de capacidad baja	Capacidad	300 kg	660 lb	272 kg	600 lb
	Número máximo de personas	2	2	1	1
	Fuerza lateral manual	400 N	90 ft lb	200 N	45 ft lb
Velocidad nominal del viento		28 mph (12,5 m/s)		28 mph (12,5 m/s)	
Ajuste de interrupción de inclinación		De lado a lado x De parte delantera a parte trasera		5 grados x 5 grados	

\* Consulte la [Sección 3](#) para obtener información sobre la operación del interruptor de reducción de capacidad.

2121AA

## 7.9 Presión de carga sobre el suelo

Modelo		Pesos				Presiones			
		Peso bruto de la MEWP		Peso por rueda*		PCL**		CTS**	
		kg	lb	kg	lb	kPa	psi	kPa	psf
SJ45 AJ+	Mín*	5075	11 190	1450	3200	766	111	7.6	160
	Máx*	5375	11 850	2725	6000	1026	149	8	168
SJ60 AJ+	Mín*	8530	18 800	2177	4800	788	114	11.2	233
	Máx*	8980	19 800	4082	9000	1087	158	11.8	245

2122AA

\*Mín: peso mínimo de la plataforma aérea MEWP (plataforma descargada, sin opciones/accesorios)

Máx: peso máximo de la plataforma aérea MEWP (plataforma cargada a su capacidad máxima, con opciones/accesorios)

\*\*La carga de las ruedas es el peso que soporta una rueda.

Nota: Representa más del 25 % del peso de la maquinaria debido a una posible distribución del peso en el equipo y la plataforma.

\*\*\*PCL: La presión concentrada localmente es una medida de la manera en que la plataforma aérea MEWP hace presión sobre las zonas en contacto directo con el suelo/neumático.

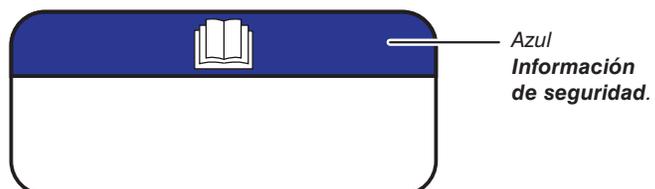
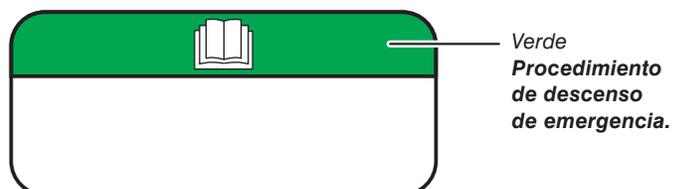
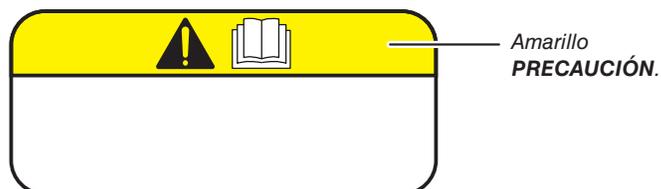
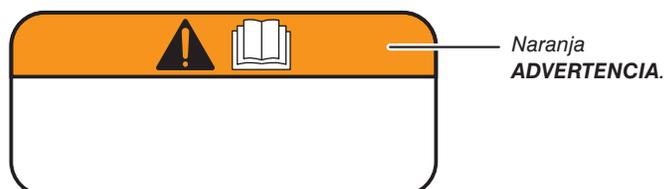
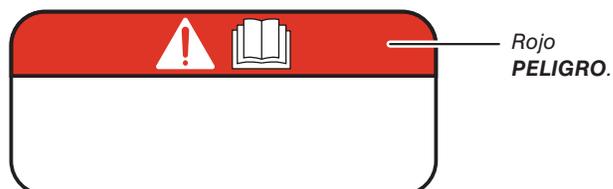
CTS: La carga total sobre suelo (presión) es una medida de la carga promedio que ejerce la plataforma aérea MEWP sobre toda la superficie comprendida directamente debajo del chasis. El cálculo se hizo dividiendo el peso de la plataforma aérea MEWP por la zona total del suelo que ocupa dicha plataforma (en las ruedas).

Nota: El revestimiento del suelo (p. ej., baldosas, alfombra, etc.) o la estructura (p. ej., vigas, etc.) de la superficie de operación debe poder soportar valores mayores a los indicados en la tabla anterior.

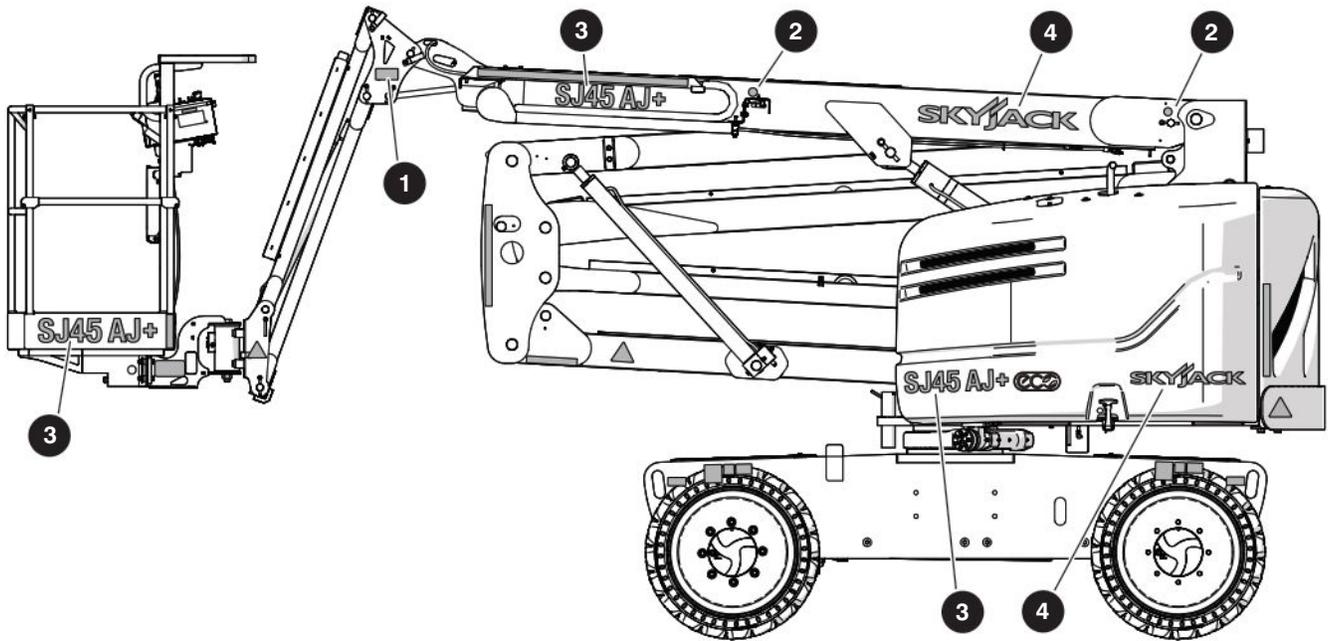
Nota: La PCL o la CTS que puede soportar una superficie individual varían según la estructura y, generalmente, las determinan el ingeniero o el arquitecto para esa estructura en particular.



## Sección 8: Rótulos



## 8.1 Lado del motor



Descripción

Ilustración del rótulo

### 1 Advertencia: Peligro de aplastamiento



### 2 No modificar

No altere ni inhabilite los interruptores limitadores ni otros dispositivos de seguridad.



### 3 Número de modelo\*

Identificador de producto.

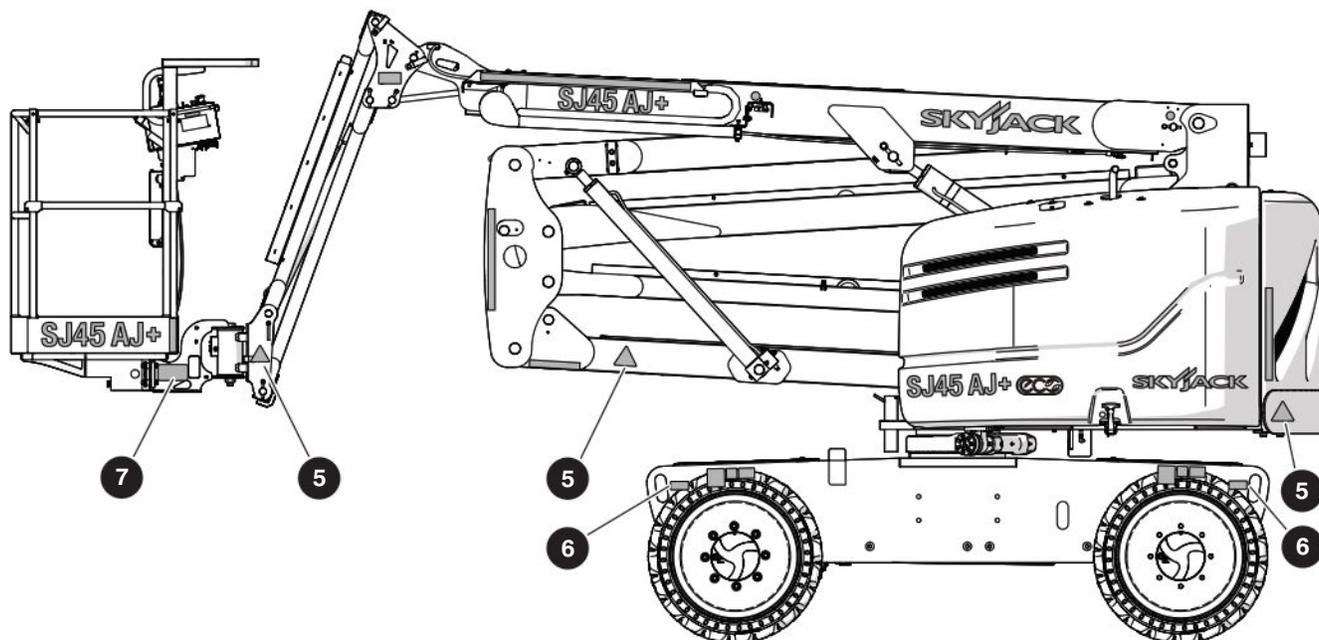
\* El número de modelo puede ser distinto al que usted ve.

SJ45 AJ+

### 4 Logotipo de Skyjack

SKYJACK

Lado del motor (continuación)



Descripción

Ilustración del rótulo

**5 Advertencia: Peligro de aplastamiento corporal**



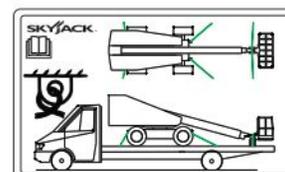
**6 Puntos de sujeción y elevación**

Solo use estos puntos para elevar o sujetar la plataforma aérea MEWP.

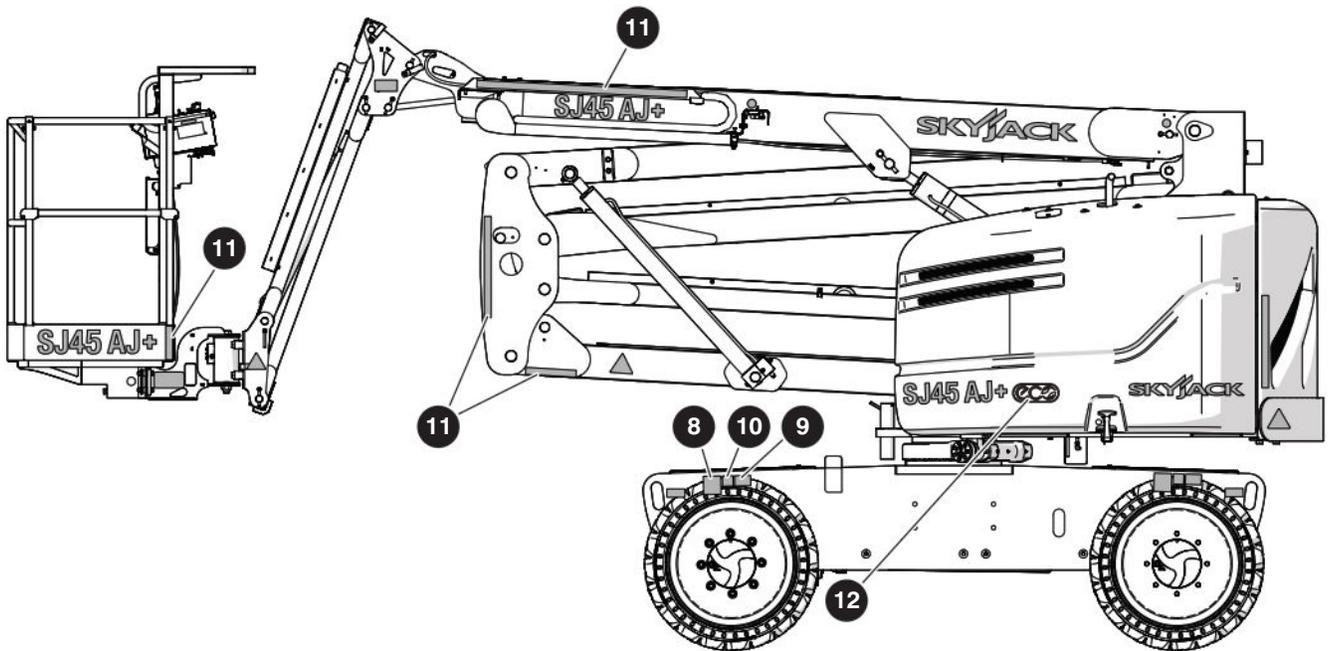


**7 Puntos de sujeción**

Solo use estos puntos para sujetar la plataforma aérea MEWP.



Lado del motor (continuación)



Descripción

Ilustración del rótulo

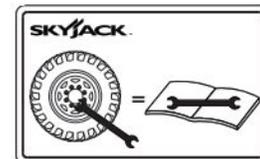
**8 Peligro de vuelco**

No utilizar neumáticos inflados con aire. Utilice únicamente neumáticos aprobados e iguales. Consulte la [Sección 7](#).



**9 Especificaciones de las ruedas**

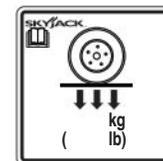
Consulte el manual para informarse sobre el tipo, la desalineación, la presión y el par motor de las ruedas.



**10 Carga de las ruedas\***

Muestra la carga máxima aplicada al suelo según la rueda especificada.

\* Cada modelo tiene cargas de las ruedas diferentes.



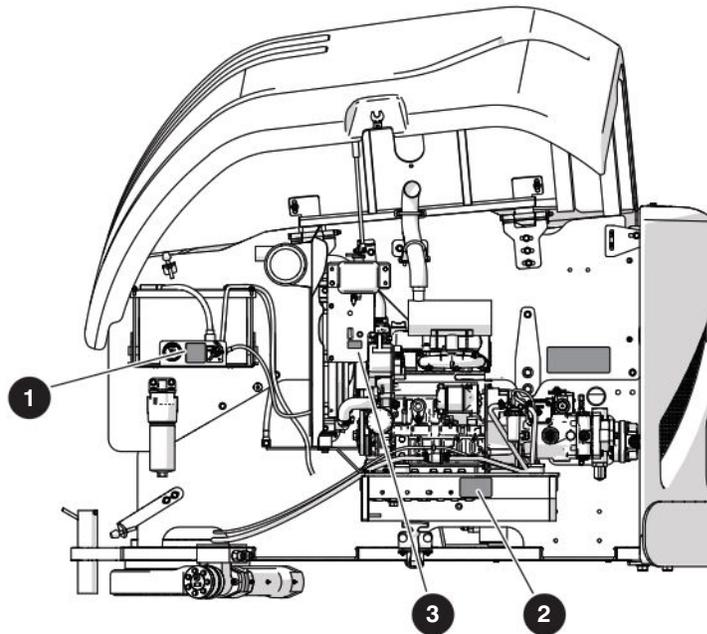
**11 Cinta de franjas de precaución**



**12 Logotipo de ECO**



## 8.2 Compartimiento del motor

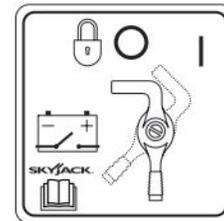


Descripción

Ilustración del rótulo

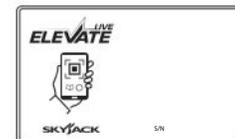
### 1 Interruptor de desconexión de la alimentación eléctrica principal

Gire el interruptor hacia la derecha para encender la alimentación eléctrica. Gire el interruptor hacia la izquierda para apagar la alimentación eléctrica. Utilice el candado para bloquear el interruptor en la posición.



### 2 Código QR

Este código da acceso rápido a los documentos de la plataforma aérea MEWP y a los datos en vivo de la plataforma aérea MEWP provistos por la telemática ELEVATE (equipo opcional).

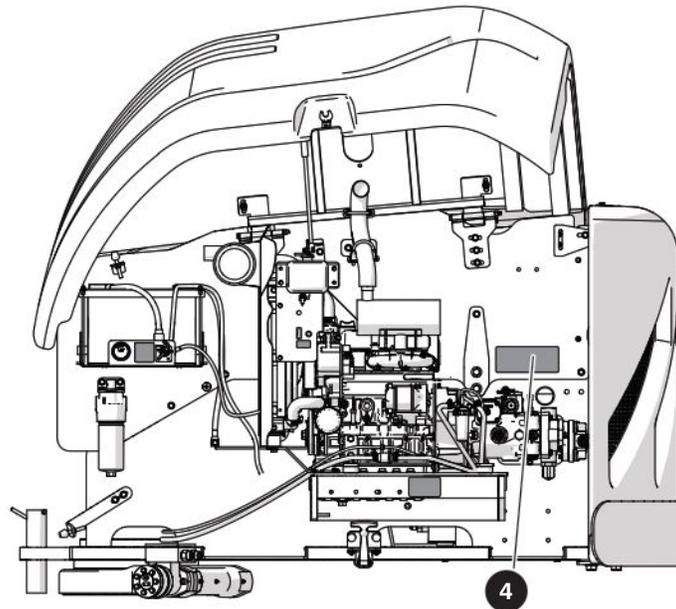


### 3 Cierre de aire positivo (opcional)

Seleccione el interruptor de cierre de aire positivo para detener el suministro de aire del motor.



**Compartimiento del motor (continuación)**



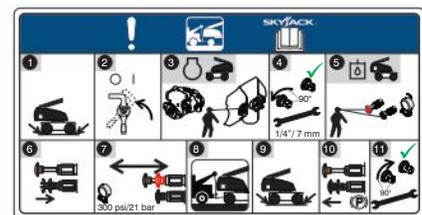
Descripción

Ilustración del rótulo

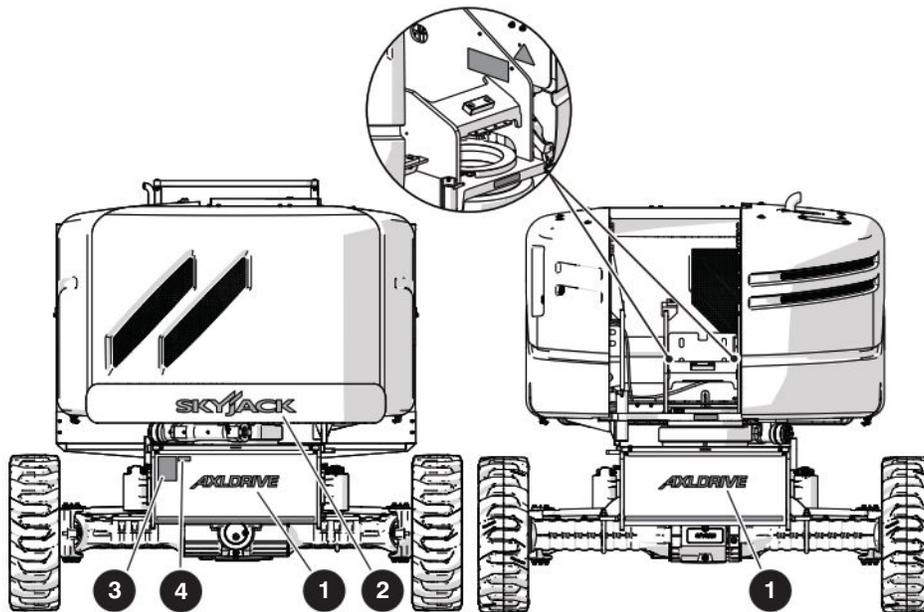
**4 Procedimiento de arrastre con cabestrante y remolque**

Consulte la [Sección 6.4](#).

1. Acuñe o bloquee las ruedas delanteras y traseras para que la plataforma aérea MEWP no se mueva.
2. Gire el interruptor de **desconexión de la alimentación eléctrica principal** a la posición de apagado.
3. Localice la válvula de paso de transmisión (identificada con pintura amarilla) al lado del motor, en el lado interno de la bomba de transmisión.
4. Gire la válvula de paso de transmisión 90 grados hacia la derecha a una posición plana utilizando tenazas o una llave de 1/4 in (7 mm).
5. Localice el múltiple de freno al lado del tanque hidráulico.
6. Presione el **pistón** de la válvula de autorrestablecimiento del freno.
7. Presione y suelte continuamente la perilla de la bomba de mano hasta que sienta una resistencia firme o hasta que en el manómetro (equipo opcional) aparezca el valor 300-430 psi (2068-2965 kPa). Ahora, el freno está liberado y permite girar las ruedas.
8. Retire las cuñas o los bloques de las ruedas y levante con cabestrante o remolque la plataforma aérea MEWP hacia la ubicación necesaria.
9. Acuñe o bloquee las ruedas delanteras y traseras para que la plataforma aérea MEWP no se mueva.
10. Quite el **pistón** de la válvula de autorrestablecimiento del freno para volver a activar los frenos.
11. Cierre la válvula de paso de transmisión, al lado del motor, girándola 90 grados (hacia la izquierda) a la posición normal (la posición plana es paralela al eje).



### 8.3 Parte delantera y parte trasera



Descripción

Ilustración del rótulo

**1** Logotipo de Axldrive™



**2** Logotipo de Skyjack\*

\* Solo para plataformas aéreas MEWP con parachoques delantero.



**3** Fecha de fabricación por Skyjack

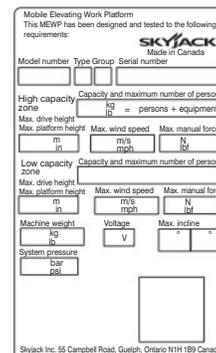
Muestra el mes y año de fabricación de esta plataforma aérea MEWP.



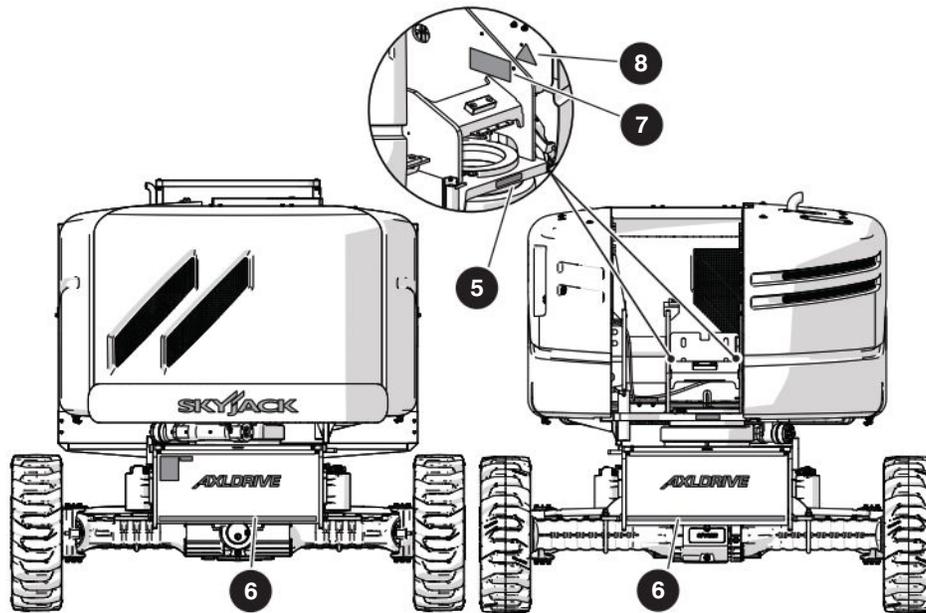
**4** Placa del número de serie\*

Identificación y especificaciones de la plataforma aérea MEWP.

\* La información de la placa del número de serie cambia según cada plataforma aérea MEWP diferente.



Parte delantera y parte trasera (continuación)

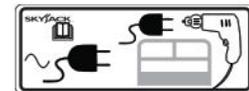


Descripción

Ilustración del rótulo

**5 Enchufe de alimentación de CA**

Conecte el suministro de CA aquí.



**6 Cinta de franjas de precaución**



**7 Advertencia: Soporte para mantenimiento**

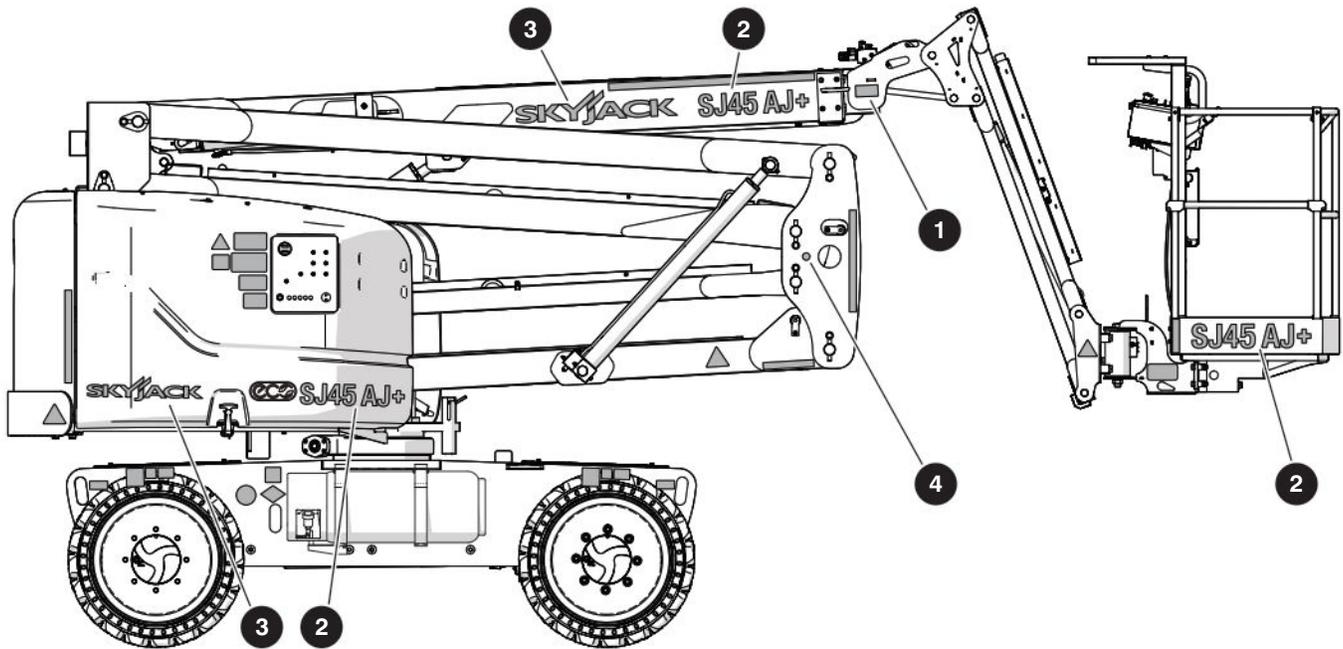
No ingrese en el espacio debajo de la plataforma de trabajo o la estructura de extensión durante las tareas de mantenimiento, salvo que se haya colocado un soporte de estructura. Consulte el manual de servicio técnico para obtener instrucciones sobre el aislamiento de la corriente eléctrica de la máquina y el soporte de estructura durante las tareas de mantenimiento.



**8 Advertencia: Peligro de aplastamiento corporal**



## 8.4 Lado del control



Descripción

Ilustración del rótulo

**1 Advertencia: Peligro de aplastamiento**



**2 Número de modelo\***

Identificador de producto.

\* El número de modelo puede ser distinto al que usted ve.

SJ45 AJ+

**3 Logotipo de Skyjack**

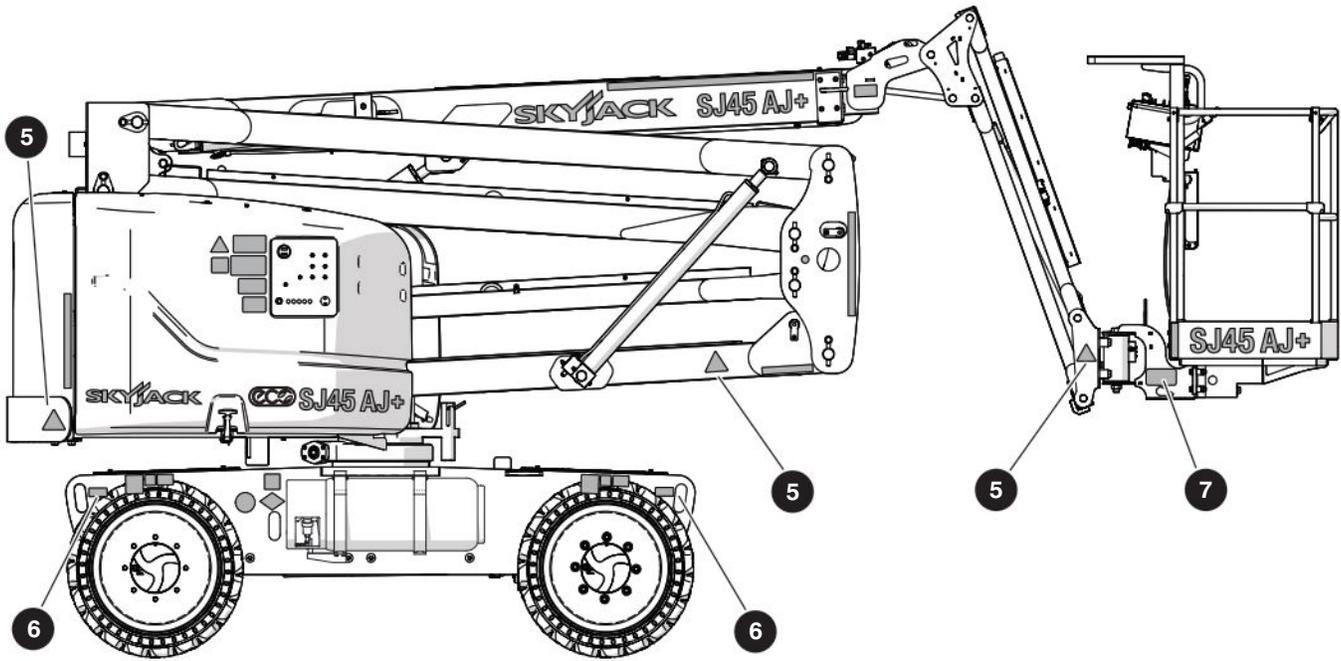
SKYJACK

**4 No modificar**

No altere ni inhabilite los interruptores limitadores ni otros dispositivos de seguridad.



Lado del control (continuación)



Descripción

Ilustración del rótulo

**5 Advertencia: Peligro de aplastamiento corporal**



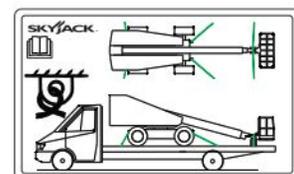
**6 Puntos de sujeción y elevación**

Solo use estos puntos para elevar o sujetar la plataforma aérea MEWP.

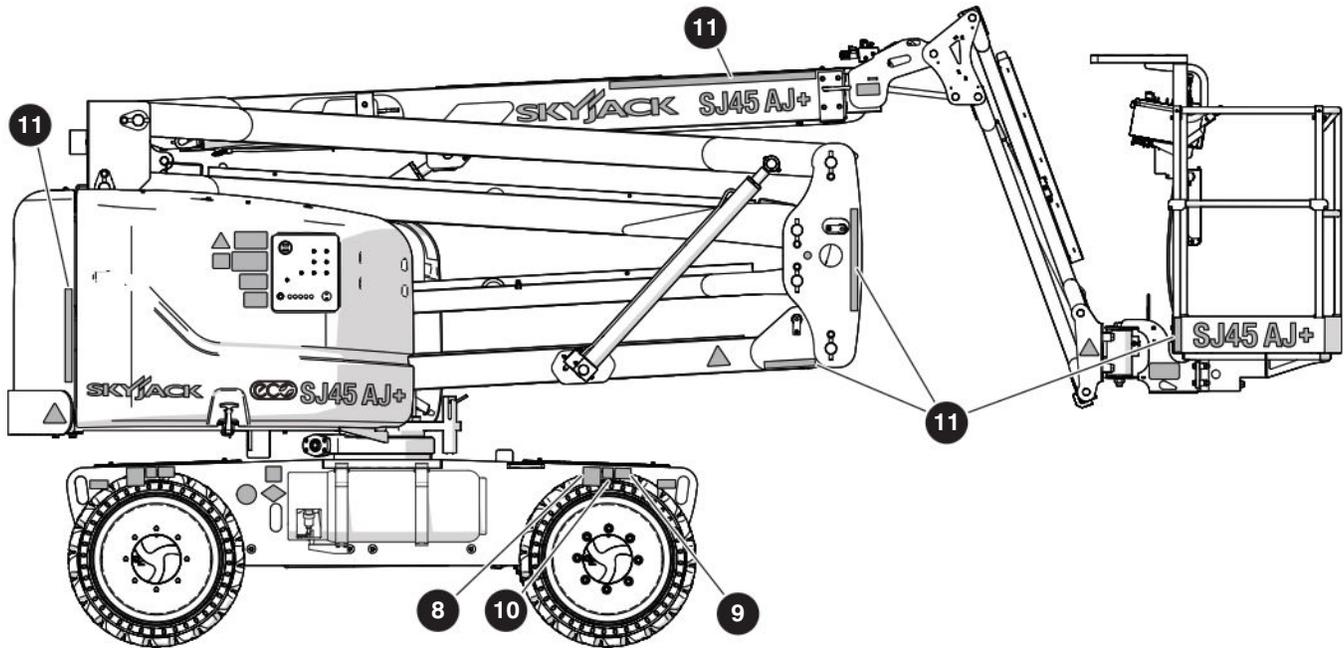


**7 Puntos de sujeción**

Utilice estos puntos solo para sujetar la plataforma aérea MEWP.



Lado del control (continuación)



Descripción

Ilustración del rótulo

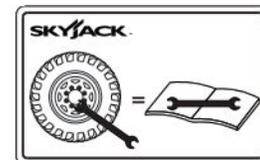
**8 Peligro de vuelco**

No utilizar neumáticos inflados con aire. Utilice únicamente neumáticos aprobados e iguales. Consulte la [Sección 7](#).



**9 Especificaciones de las ruedas**

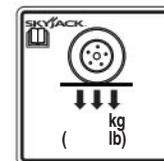
Consulte el manual para informarse sobre el tipo, la desalineación, la presión y el par motor de las ruedas.



**10 Carga de las ruedas\***

Muestra la carga máxima aplicada al suelo según la rueda especificada.

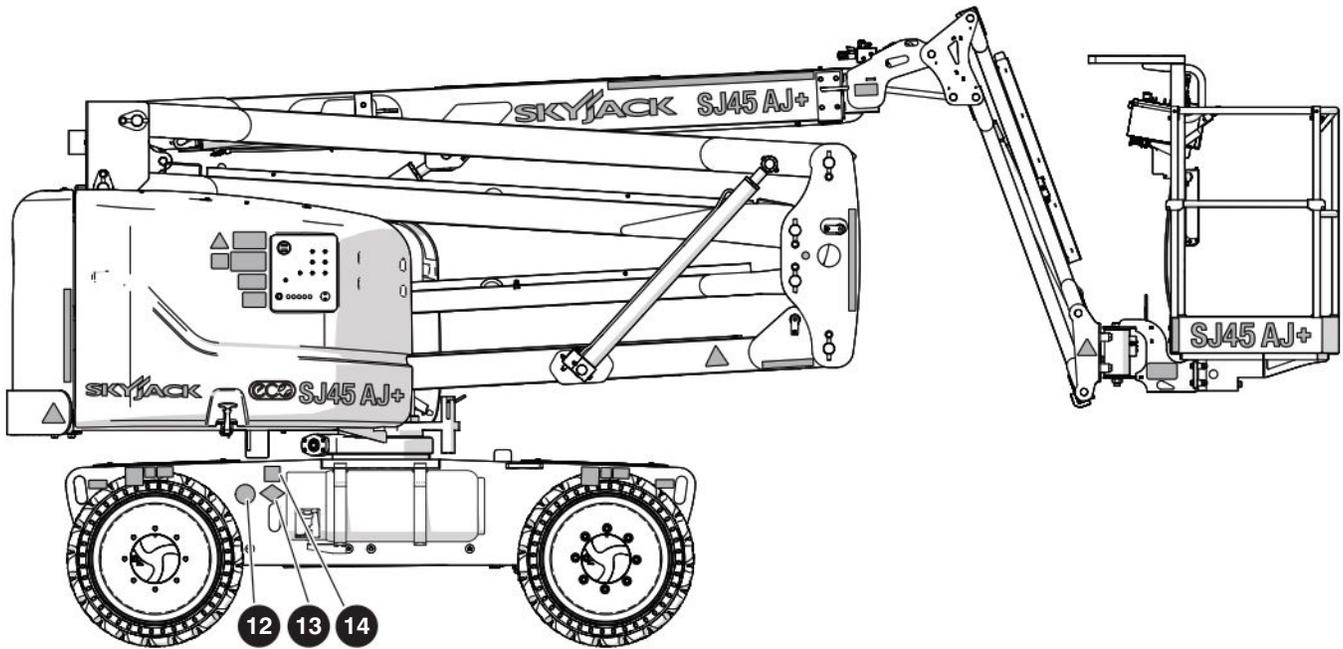
\* Cada modelo tiene cargas de las ruedas diferentes.



**11 Cinta de franjas de precaución**



Lado del control (continuación)



Descripción

Ilustración del rótulo

**12 No fumar**

No fume cerca de esta ubicación.



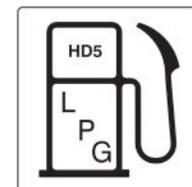
**13 Propano (doble combustible)**

Identifica la ubicación del tanque de propano.



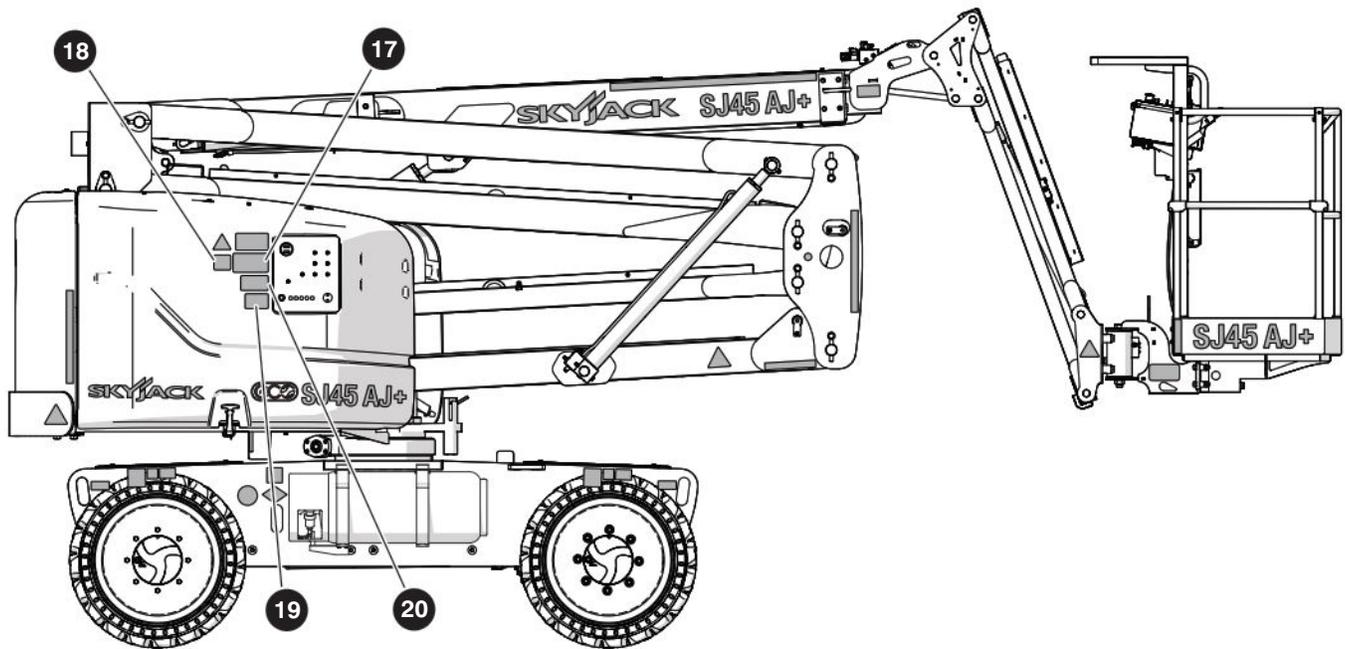
**14 Combustible GPL (doble combustible)**

Use solo gas propano líquido (GPL) en el tanque de propano.





Lado del control (continuación)



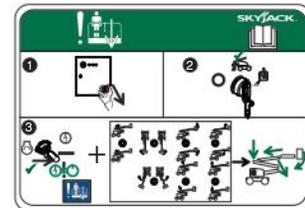
Descripción

Ilustración del rótulo

**17 Procedimiento de descenso de emergencia**

Consulte la [Sección 6.1](#).

1. Tire del botón de detención de emergencia.
2. Gire el interruptor de llave de apagado/base/plataforma hacia la posición de base.
3. Seleccione la posición de alimentación de emergencia del interruptor de alimentación de arranque/habilitación de función/emergencia y opere las funciones necesarias del soporte de elevación para bajar la plataforma.



**18 Identificación de descenso de emergencia**



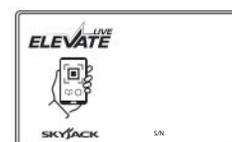
**19 Elevate™ Trackunit (equipo opcional)**

Esta plataforma aérea MEWP tiene funcionalidad agregada.

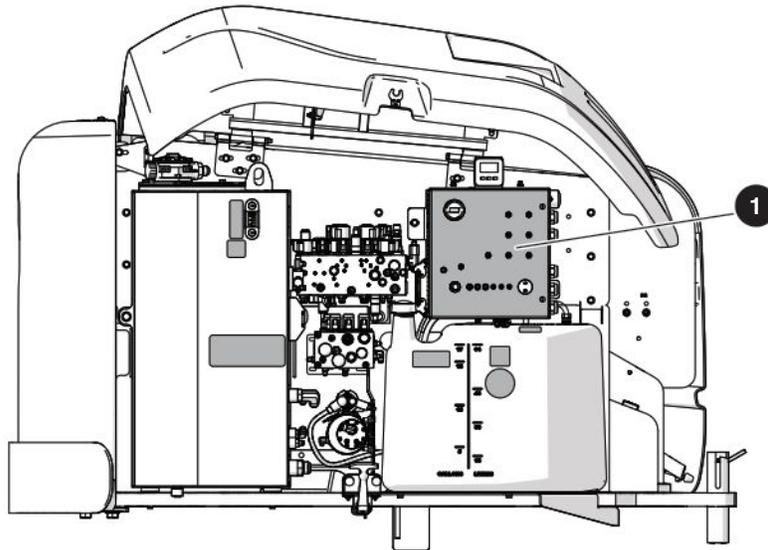


**20 Código QR**

Este código da acceso rápido a los documentos de la plataforma aérea MEWP y a los datos en vivo de la plataforma aérea MEWP provistos por la telemática ELEVATE (equipo opcional).



## 8.5 Compartimiento de control



Descripción

Ilustración del rótulo

### 1 Consola de control de la base

Presione los **disyuntores** para restablecer la alimentación eléctrica si se ocasiona una sobrecarga eléctrica o una puesta a tierra de un circuito positivo.

Seleccione el interruptor de rotación de la plataforma para hacerla girar hacia la izquierda o hacia la derecha.

Seleccione el interruptor de anulación de nivelación de la plataforma para inclinarla hacia arriba o hacia abajo.

Seleccione el interruptor de subida/bajada del brazo para mover el brazo hacia arriba o hacia abajo.

Seleccione el interruptor de ascenso/descenso para elevar o bajar el elevador.

Seleccione el interruptor de rotación de la torreta para hacer girar la torreta hacia la izquierda o hacia la derecha.

Seleccione el interruptor de ascenso/descenso del soporte de elevación principal para elevar o bajar el soporte de elevación principal.

Seleccione el interruptor de extensión/replegado del soporte de elevación para desplegar o retraer el soporte de elevación.

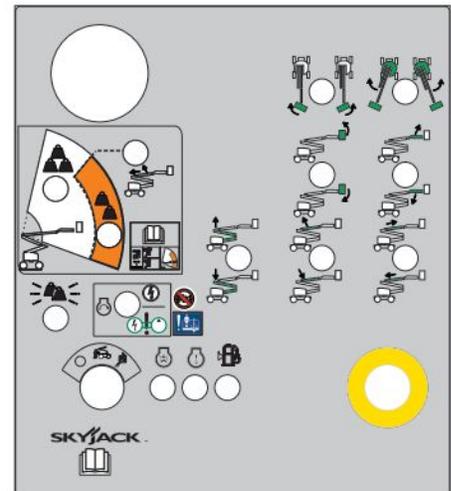
Seleccione la posición de apagado para apagar el motor, la posición de base para encender los controles de la base o la posición de plataforma para encender los controles de la plataforma.

Presione el botón de detención de emergencia para apagar el motor y deshabilitar los controles.

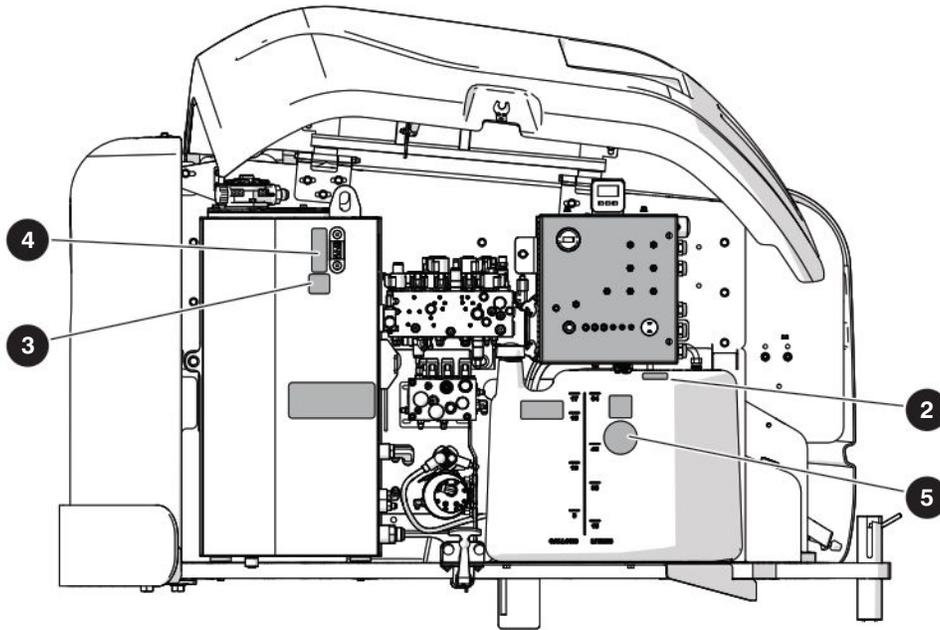
Presione y mantenga presionado el interruptor de alimentación de arranque/habilitación de función/emergencia en la posición de arranque para arrancar el motor.

Presione y mantenga presionado el interruptor de alimentación de arranque/habilitación de función/emergencia en la posición de habilitación de función para habilitar las funciones de control de base.

Con el motor apagado, presione y mantenga presionado el interruptor de alimentación de arranque/habilitación de función/emergencia para habilitar la unidad de alimentación eléctrica de emergencia para descenso de emergencia.



Compartimiento de control (continuación)



Descripción

Ilustración del rótulo

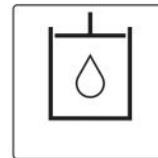
**2 Mantenimiento de los puntos de engrase**

Consulte el manual de servicio para informarse sobre cómo lubricar la plataforma aérea MEWP.



**3 Aceite hidráulico**

Reemplace el fluido hidráulico con el tipo aprobado (consulte el manual de servicio).



**4 Nivel del aceite hidráulico**

Muestra el nivel mínimo y máximo de aceite hidráulico.

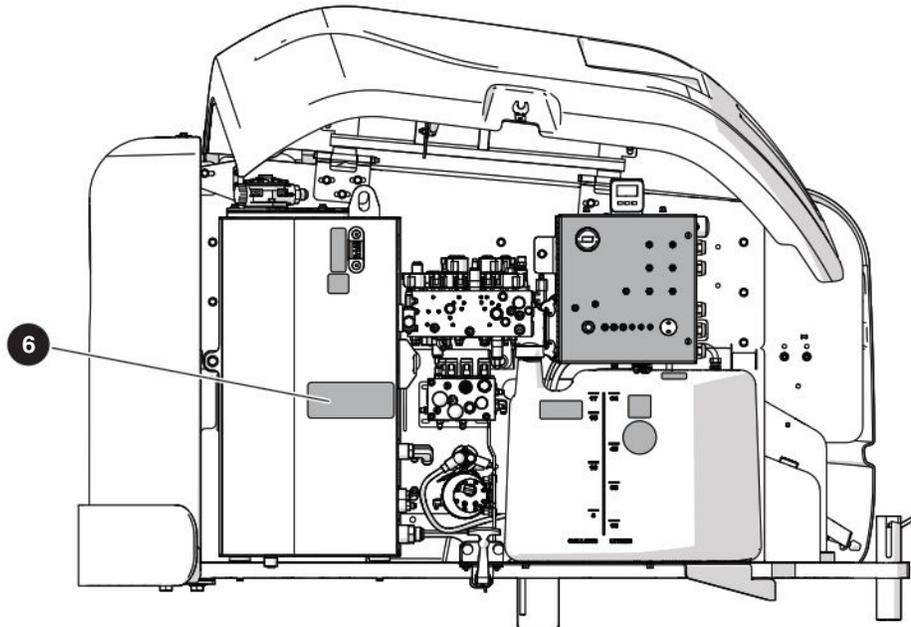


**5 No fumar**

No fume cerca de esta ubicación.



## Compartimiento de control (continuación)



Descripción

Ilustración del rótulo

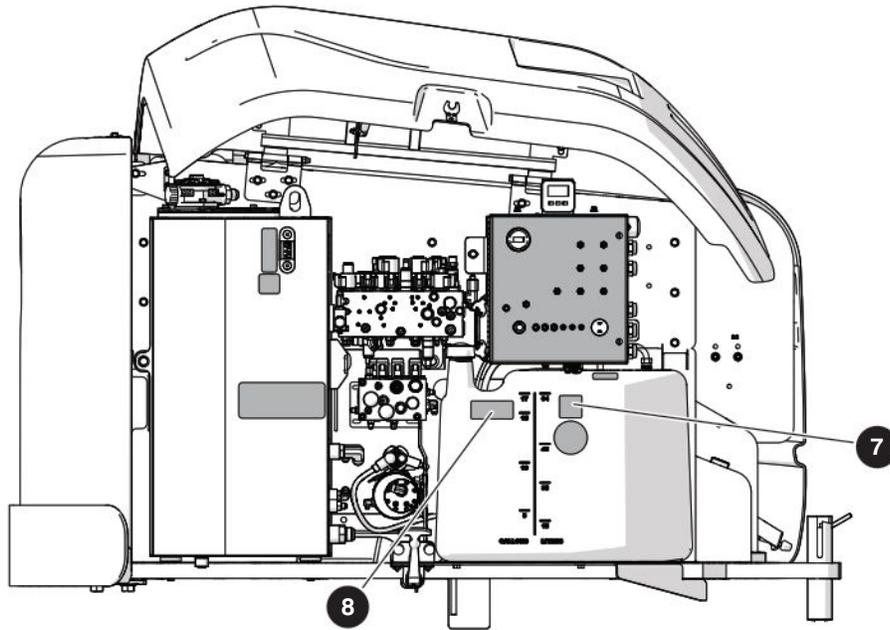
### 6 Procedimiento de arrastre con cabestrante y remolque

Consulte la [Sección 6.4](#).

1. Acuñe o bloquee las ruedas delanteras y traseras para que la plataforma aérea MEWP no se mueva.
2. Gire el interruptor de **desconexión de la alimentación eléctrica principal** a la posición de apagado.
3. Localice la válvula de paso de transmisión (identificada con pintura amarilla) al lado del motor, en el lado interno de la bomba de transmisión.
4. Gire la válvula de paso de transmisión 90 grados hacia la derecha a una posición plana utilizando tenazas o una llave de 1/4 in (7 mm).
5. Localice el múltiple de freno al lado del tanque hidráulico.
6. Presione el **pistón** de la válvula de autorrestablecimiento del freno.
7. Presione y suelte continuamente la perilla de la bomba de mano hasta que sienta una resistencia firme o hasta que en el manómetro (equipo opcional) aparezca el valor 300-430 psi (2068-2965 kPa). Ahora, el freno está liberado y permite girar las ruedas.
8. Retire las cuñas o los bloques de las ruedas y levante con cabestrante o remolque la plataforma aérea MEWP hacia la ubicación necesaria.
9. Acuñe o bloquee las ruedas delanteras y traseras para que la plataforma aérea MEWP no se mueva.
10. Quite el **pistón** de la válvula de autorrestablecimiento del freno para volver a activar los frenos.
11. Cierre la válvula de paso de transmisión, al lado del motor, girándola 90 grados (hacia la izquierda) a la posición normal (la posición plana es paralela al eje).



Compartimiento de control (continuación)



Descripción

Ilustración del rótulo

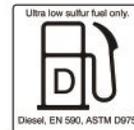
**7 Diésel**

Utilice solo combustible diésel con niveles bajos de azufre.

○

**Gasolina sin plomo**

Utilice solo gasolina sin plomo.



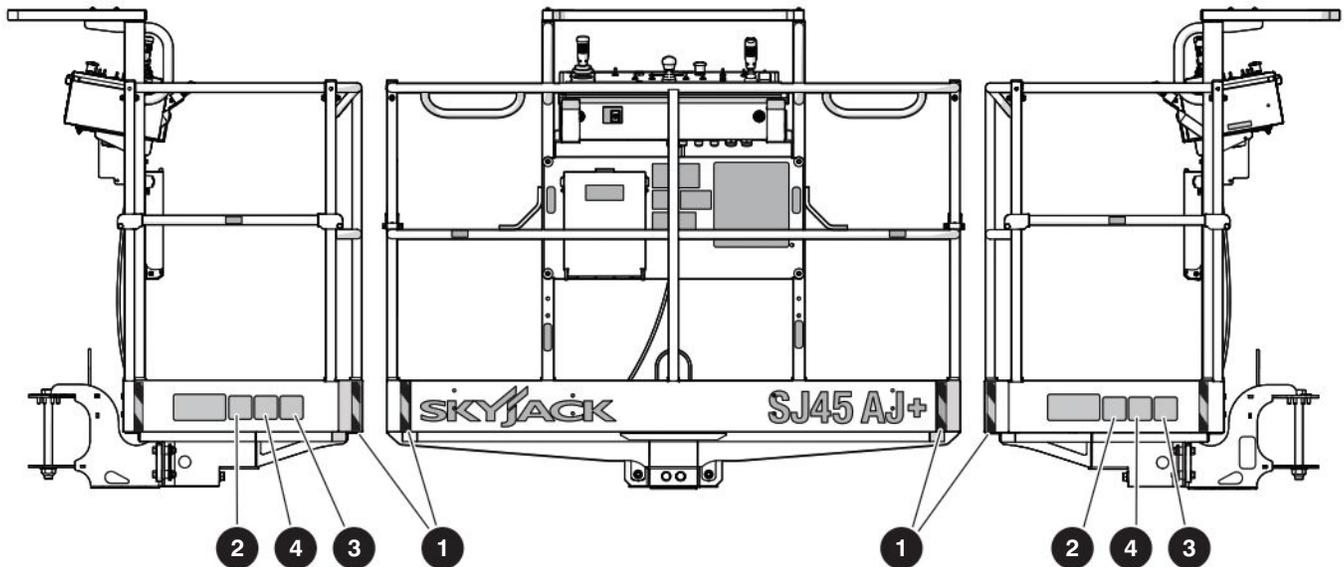
**8 Abrir lentamente la tapa del tanque de combustible**

Consulte el manual de operación.

Abra lentamente la tapa del tanque de combustible para prevenir el esparcimiento del combustible desde el tanque.



## 8.6 Plataforma



Descripción

Ilustración del rótulo

### 1 Cinta de franjas de precaución



### 2 Inspección diaria del operador

Consulte el manual de operación. Realice las inspecciones visuales y las pruebas de funcionamiento antes de comenzar cada turno de trabajo.  
Consulte la [Sección 4](#).



### 3 No usar joyas

Precaución. No use joyas ni indumentaria holgada que podría engancharse o enredarse.

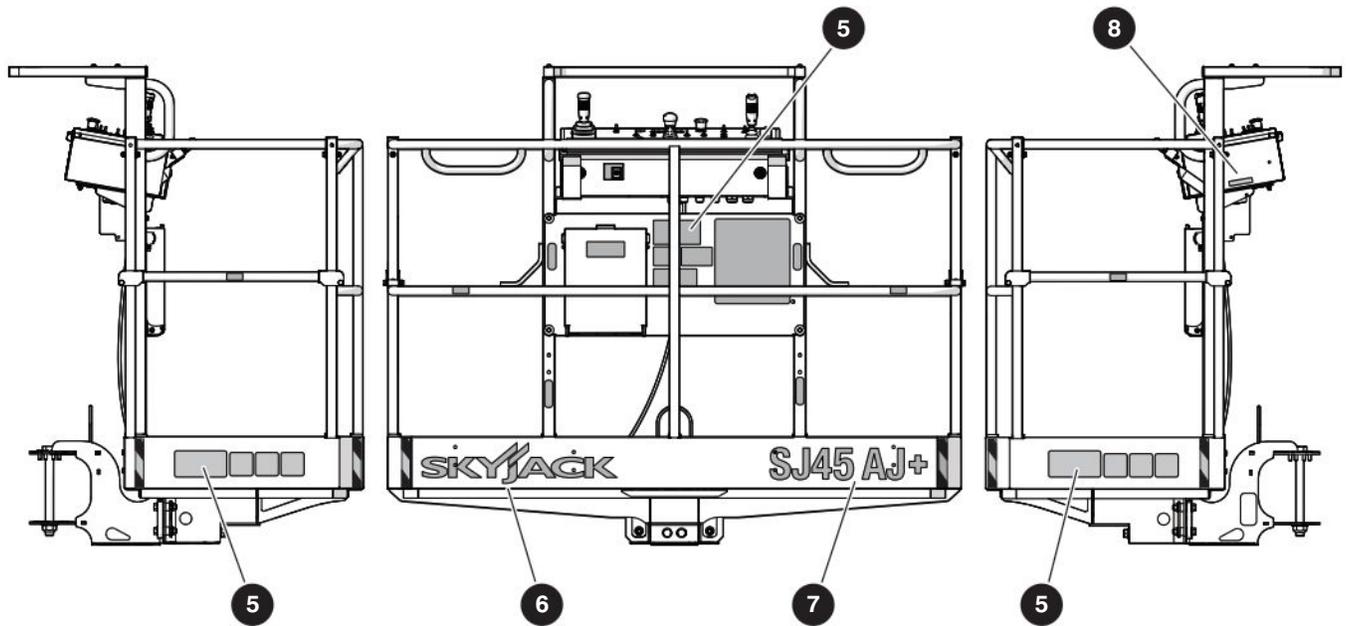


### 4 Sin aislamiento

Esta plataforma aérea MEWP no está aislada eléctricamente y no brinda protección contra el contacto con conductores cargados eléctricamente o la proximidad con estos. Siga las indicaciones de la [Sección 2.1-1](#) sobre la distancia mínima recomendada entre todas las partes de la plataforma aérea MEWP, los ocupantes o las herramientas, y los conductores eléctricos.



Plataforma (continuación)



Descripción

Ilustración del rótulo

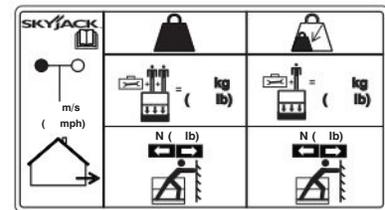
**5 Capacidad de la plataforma\***

Muestra la carga nominal de trabajo en cada configuración. La carga nominal de trabajo incluye el peso tanto del personal como de los materiales y el número máximo de personas para cada configuración. No exceda el peso total ni el número máximo de personas. Cargue la plataforma de manera uniforme.

\* La capacidad máxima de la plataforma varía cuando el interruptor de reducción está encendido. Las luces indicadoras en la base y en las consolas de control de la plataforma indican si la plataforma está en el área de capacidad alta o baja.

**Carga nominal horizontal**

No aplique una carga superior a la carga lateral especificada. Opere la plataforma aérea MEWP cuando la velocidad del viento, incluidas las ráfagas de viento, sea menor que la velocidad especificada para este modelo.



**6 Logotipo de Skyjack**



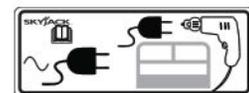
**7 Número de modelo**

Identificador de producto.

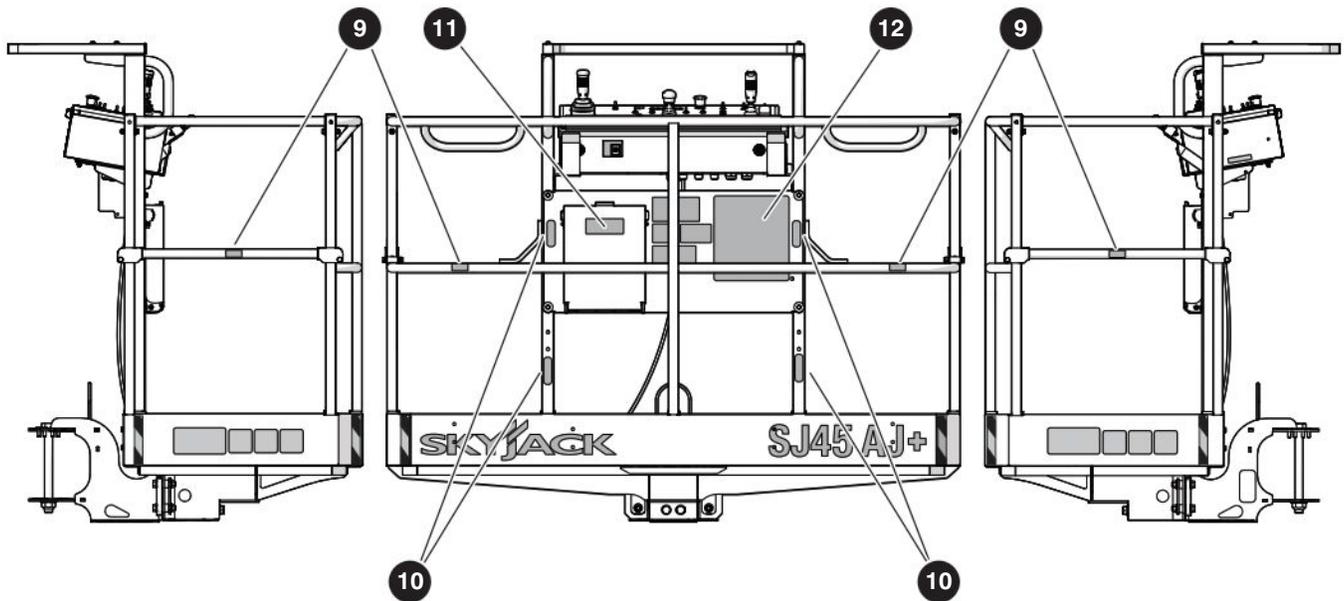


**8 Enchufe de alimentación de CA**

Conecte el suministro de CA aquí.



Plataforma (continuación)



Descripción

Ilustración del rótulo

**9 No pisar**



**10 Anclajes de protección contra caídas**

Sujete los acolladores del arnés corporal de cada ocupante a los puntos de anclaje de protección contra caídas.

Clasificado para una (1) persona por cada punto de anclaje. Utilizado para restricción de caídas o protección anticaídas.



**11 Compartimiento del manual**

Muestra la ubicación del manual de operación.

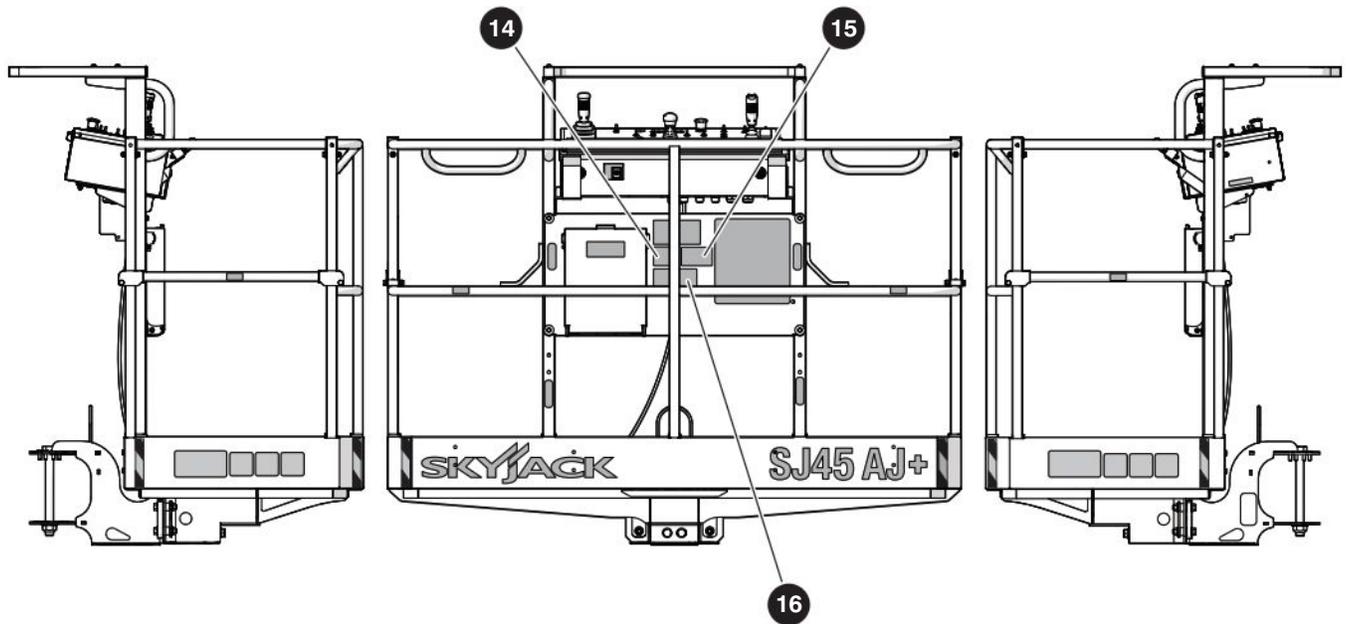


**12 Identificación de peligro**

Lea y comprenda los peligros especificados para esta plataforma aérea MEWP antes de operarla. Consulte la [Sección 2](#).



Plataforma (continuación)



Descripción

Ilustración del rótulo

**14 Peligro de vuelco**

No utilizar neumáticos inflados con aire. Utilice únicamente neumáticos aprobados e iguales. Consulte la [Sección 7](#).



**15 Federación Internacional de Acceso Motorizado (IPAF) "¡Engánchelo!"**

Use un arnés corporal completo con un acollador corto en las plataformas con soporte de elevación.

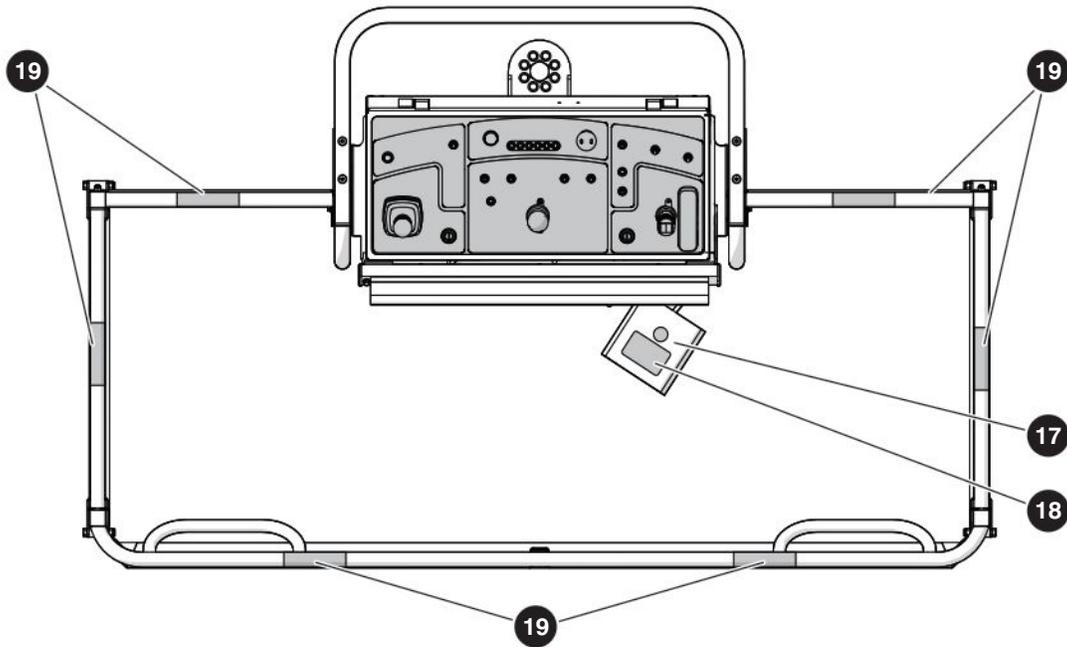


**16 Advertencia: Ley de la Propuesta 65 de California**

Cáncer y daño reproductivo:  
<https://www.p65warnings.ca.gov/>.



Plataforma (continuación)



Descripción

Ilustración del rótulo

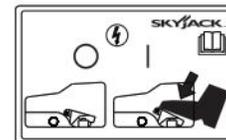
**17 No modificar**

No altere ni inhabilite los interruptores limitadores ni otros dispositivos de seguridad.



**18 Activación del interruptor de pedal**

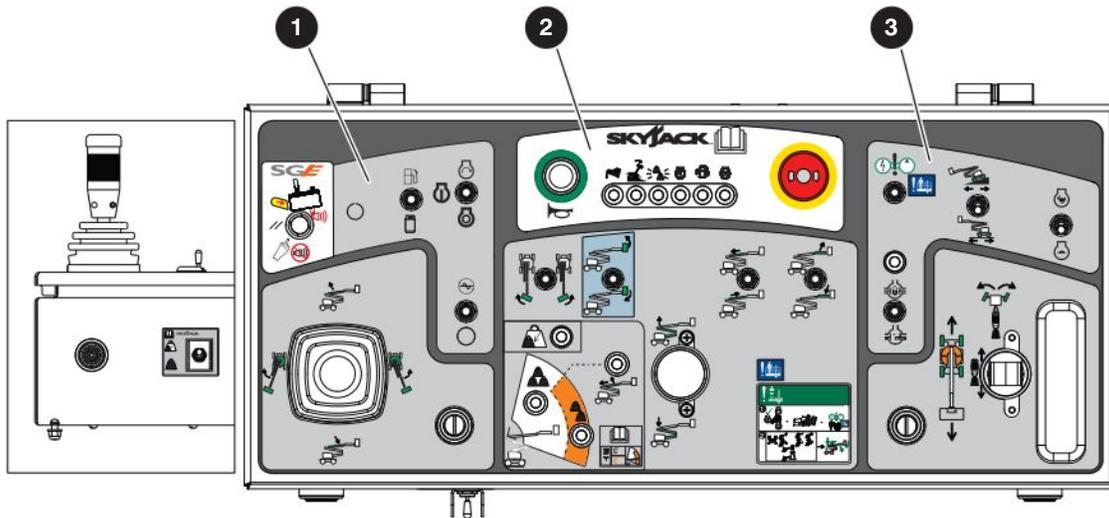
Oprima y mantenga presionado el interruptor de pedal para activar las funciones de la plataforma.



**19 Advertencia: Peligro de aplastamiento**



## 8.7 Consola de control de la plataforma

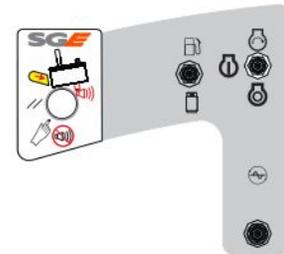


Descripción

Ilustración del rótulo

### 1 Motor/generador de restablecimiento/arranque del SGE

Seleccione el botón de restablecimiento del SGE para restablecer el SGE.  
 Seleccione el interruptor de doble combustible para gasolina o gas propano líquido.  
 Oprima y mantenga presionado el interruptor de arranque/encendido/apagado del motor para arrancar el motor y luego devuélvalo a la posición de encendido. Seleccione la posición de apagado para apagar el motor.  
 Seleccione el interruptor del generador para encender o apagar el generador.



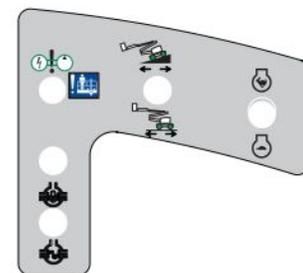
### 2 Bocina/detención de emergencia

Presione el botón de bocina para producir un sonido.  
 Presione el botón de detención de emergencia para apagar el motor y deshabilitar los controles.

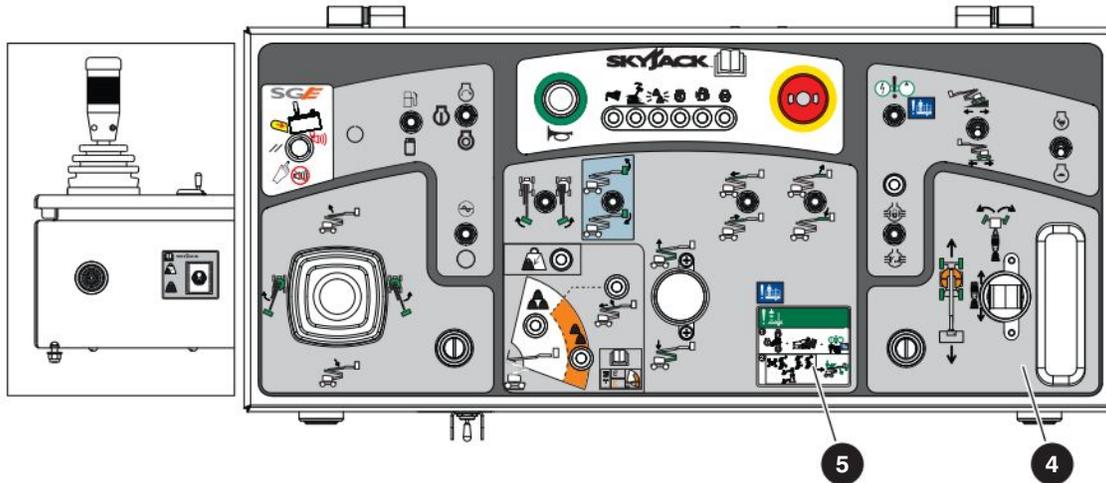


### 3 Unidad de alimentación eléctrica de emergencia/controles del motor

Seleccione el interruptor de alimentación eléctrica de emergencia para habilitar la unidad de alimentación eléctrica de emergencia.  
 Seleccione par motor bajo (alta velocidad) o par motor alto (baja velocidad) con el interruptor del par motor. Seleccione par motor alto cuando conduzca en pendiente.  
 Seleccione velocidad de aceleración del motor alta o baja mediante el interruptor de aceleración alta/baja.  
 Seleccione el interruptor de bloqueo del diferencial para activar o desactivar el interruptor de bloqueo del diferencial



Consola de control de la plataforma (continuación)



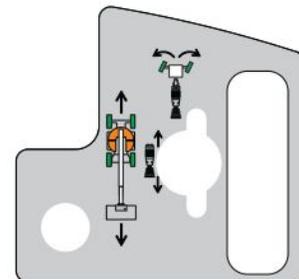
Descripción

Ilustración del rótulo

**4 Controlador de conducción/dirección**

Pulse el interruptor de balancín de dirección para girar hacia la izquierda o la derecha.

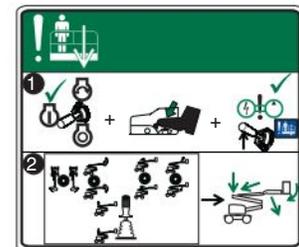
Presione y mantenga presionado el controlador de conducción/dirección para conducir hacia adelante o hacia atrás.



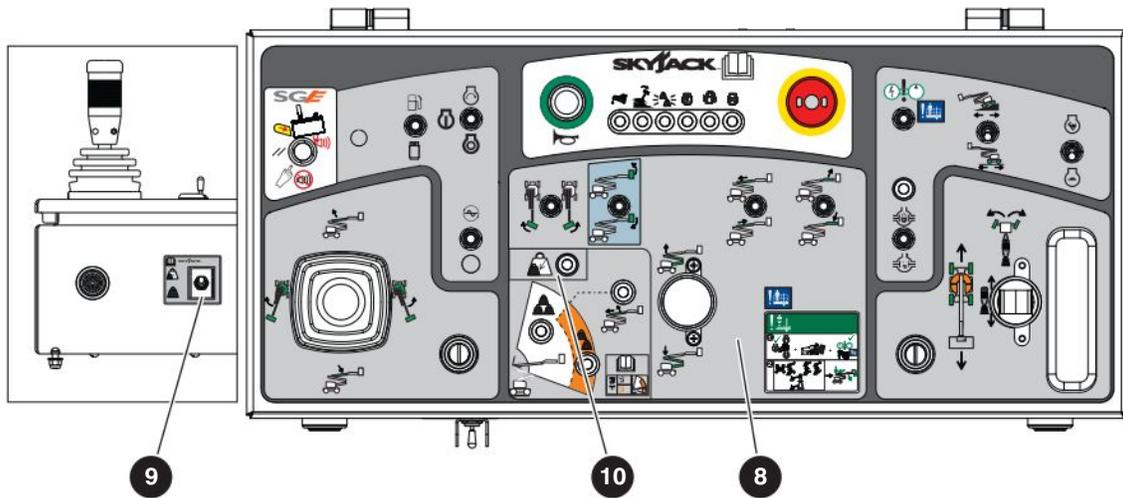
**5 Procedimiento de descenso de emergencia**

Consulte la [Sección 6.1](#) para obtener información sobre el procedimiento completo.

1. Seleccione la posición encendido del interruptor de arranque/encendido/apagado del motor, oprima y mantenga presionado el interruptor de pedal y seleccione la alimentación eléctrica de emergencia.
2. Opere la función necesaria del soporte de elevación para bajar la plataforma.



Consola de control de la plataforma (continuación)

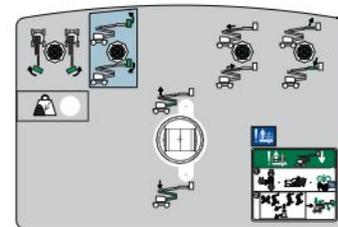


Descripción

Ilustración del rótulo

**8 Controles del soporte de elevación/brazo/plataforma**

Seleccione el interruptor de rotación de la plataforma para hacerla girar hacia la izquierda o hacia la derecha.  
 Seleccione el interruptor de anulación de nivelación de la plataforma para inclinarla hacia arriba o hacia abajo.  
 Seleccione el interruptor de extensión/replegado del soporte de elevación para desplegar o retraer el soporte de elevación.  
 Seleccione el interruptor de subida/bajada del brazo para mover el brazo hacia arriba o hacia abajo.  
 Seleccione el controlador de ascenso/descenso del elevador para elevar o bajar el elevador.



**9 Interruptor de reducción de capacidad**

Este interruptor controla la capacidad de la plataforma. Este interruptor reduce la capacidad de la plataforma para adaptarla a accesorios especificados.  
 Seleccione arriba para establecer la capacidad de la plataforma reducida y seleccione abajo para establecer la capacidad de la plataforma plena.



**10 Luz indicadora de reducción de capacidad**

Esta luz se ilumina cuando se selecciona el interruptor de reducción de capacidad. Indica la reducción de la capacidad de la plataforma.



## Sección 9: Características únicas de Skyjack

Su plataforma aérea MEWP de Skyjack puede estar equipada con las siguientes características únicas:

### ACCESSORYZERS™

Contar con equipos con características y funcionalidades que les permitan a sus clientes y a usted hacer más es una parte esencial de la ecuación de utilización. Skyjack ofrece una gran variedad de productos accesorios para expandir la adaptabilidad de cualquier producto y su capacidad para ofrecer una opción de alquiler realmente flexible.

### AXLDRIVE™

El sistema de dirección mecánico basado en ejes de Skyjack brinda tracción positiva y una excelente capacidad de desplazamiento en terrenos desiguales. Esto se logra gracias al uso de un diferencial de bloqueo automático o manual (depende del modelo) en el eje trasero y un diferencial de deslizamiento limitado sin giros en el eje delantero. Gracias a esto, las plataformas aéreas MEWP pueden trepar pendientes de hasta 30 % en el caso de las plataformas con elevadores tipo tijeras para terrenos desiguales y 50 % en el caso de las plataformas con soporte de elevación. Estas capacidades de desplazamiento líder en la industria brindan la posibilidad de poder usar las plataformas aéreas con elevadores tipo tijeras y las plataformas con soporte de elevación en las condiciones más desafiantes.

### EASYDRIVE™

Una característica única del soporte de elevación que solo Skyjack usa: la función de conducción de las plataformas con soporte de elevación funciona de acuerdo con la orientación general del contrapeso de la torreta sobre el chasis (es decir, palanca de mando hacia adelante = contrapeso con orientación hacia adelante). Esto proporciona una operación intuitiva al permitir que la unidad se mueva en la dirección general en que se mueve la palanca de mando.

### SKYCODED™

En el centro de cada máquina Skyjack se encuentran nuestros sistemas de control simples y probados. El sistema de escritura con códigos de colores y números de Skyjack hace que nuestras máquinas sean las más fáciles de reparar y solucionar sus problemas, lo que representa menos mantenimiento y costos más bajos para nuestros clientes. El sistema de control en las plataformas con elevadores tipo tijeras de tamaño completo para terrenos desiguales de Skyjack se combina con la confiabilidad simplista de los cables con códigos de números y colores en un único módulo de control que administra las funciones de la máquina, mientras que el módulo de pantalla visual en la caja de control de la base ofrece una interfaz fácil de navegar ya que produce texto llano y códigos fáciles de entender.

### SKYRISER™

Una característica única que encontrará en las plataformas con soportes de elevación con articulación de Skyjack. Esto garantiza que el elevador y el punto de pivote principal conecten el soporte de elevación al recorrido del elevador en una línea vertical recta. El movimiento vertical real, sin desplazarse hacia adelante o hacia atrás, reduce la cantidad de veces en las que el operador debe reubicarse para permanecer cerca de la fachada de un edificio.

### SPEEDYREACH™

Las plataformas con soporte de elevación con articulación de Skyjack presentan una geometría de soporte de elevación que permite al operador bajar el soporte de elevación principal a nivel del suelo para reaprovisionarse de material o suministros y después volver a la posición de trabajo en su altura máxima sin necesidad de bajar la sección del elevador. Esta funcionalidad es una característica que se añade a la versatilidad y la productividad de las plataformas con soportes de elevación con articulación de Skyjack, especialmente porque puede ejecutarse con rapidez sin necesidad de reubicar la máquina o tener que recordar la secuencia de operaciones que permita volver a la posición original de trabajo.



# ADVERTENCIA

Cáncer y daño reproductivo  
<https://www.p65warnings.ca.gov/>.



**SKYJACK**<sup>™</sup>

[www.skyjack.com](http://www.skyjack.com)